叶兴阳

双语音标有声读物

注音阅读英语教育之父

双语音标阅读创始人

English

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 杨百翰大学太阳能炊具冷却器(the Byu Solar Cookercooler) 000001

2. 杨百翰大学太阳能炊具冷却器(the Byu Solar Cookercooler) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

杨百翰大学太阳能炊具冷却器(The BYU Solar CookerCooler)
第1/2页

[ðə; ði][ˌbiːˈwaɪjuː]['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] / ['kuːlə(r)]
The BYU Solar Cooker / Cooler
这 杨百翰大学 太阳的 炊具 / 冷却器

杨百翰大学太阳能炊具/冷却器

[baɪ] ['stiːvn] [iː] . [dʒəunz]
by Steven E . Jones
经过 史蒂文 E . 琼斯

作者：史蒂文·E·琼斯

['kɒpiraɪt] ([siː]) -
Copyright (C) 2002
版权 (C) -

版权所有 (C) 2002

['stiːvn] [iː] . [dʒəunz] @ [ˌbiːˈwaɪjuː] . edu> .
Steven E . Jones @ byu . edu> .
史蒂文 E . 琼斯 @ 杨百翰大学 . edu> .

史蒂文·琼斯。

[nəʊt] : [ðɪs] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːbuk] [ɪnk'luːdz] - ['ɪmɪdʒɪz] .
Note : This version of the eBook includes 11 images .
笔记 : 这 版本 的 这 电子书 包括 - 图片 .

注：此版本电子书包含 11 张图片。

[haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [juːz] [ðə; ði][ˌbiːˈwaɪjuː]['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] / ['kuːlə(r)]
How to Make and Use The BYU Solar Cooker / Cooler
如何 到 制作 和 使用 这 杨百翰大学 太阳的 炊具 / 冷却器

如何制作和使用杨百翰大学太阳能炊具/冷却器

[baɪ] ['stiːvn] [iː] . [dʒəunz] , [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] ['fɪzɪks] [æt; ət] ['brɪgəm] [jʌŋ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ([ˌbiːˈwaɪjuː]) ,
by Steven E . Jones , Professor of Physics at Brigham Young University (BYU) ,
经过 史蒂文 E . 琼斯 , 教授 的 物理 在 布里格姆 年轻的 大学 (杨百翰大学) ,
[wɪð] ['kəʊltə(r)] ['pɔːlsən] ,
with Colter Paulson ,
和 科尔特 保尔森 ,

作者：史蒂文·E·琼斯（Steven E. Jones），杨百翰大学（BYU）物理学教授，与科尔特·保尔森（Colter Paulson）合著

['dʒeɪs(ə)n] ['tʃɛsli] , ['dʒeɪkəb] ['fjuːgl] , ['derɪk] [-] , ['dʒeɪmi] ['wɪntərtən] , [dʒə'net] ['lɔːlər] ,
Jason Chesley , Jacob Fugal , Derek Hullinger , Jamie Winterton , Jeannette Lawler ,
杰森 切斯利 , 雅各布 富加尔 , 德里克 赫林格 , 杰米 温特顿 , 珍妮特 劳勒 ,
[ænd; ənd] [seɪt] , ['deɪvɪd] , ['neɪθən] , [ænd; ənd] [də'nɛl] [dʒəunz] .
and Seth , David , Nathan , and Danelle Jones .
和 塞思 , 大卫 , 内森 , 和 丹妮尔 琼斯 .

杰森·切斯利、雅各布·福加尔、德里克·胡林格、杰米·温特顿、珍妮特·劳勒以及塞斯、大卫、内森和丹妮尔·琼斯。

['kɒpiraɪt] ([siː]) - [baɪ] ['stiːvn] [iː] . [dʒəunz] @ [ˌbiːˈwaɪjuː] . edu>
Copyright (c) 2002 by Steven E . Jones @ byu . edu>
版权 (c) - 经过 史蒂文 E . 琼斯 @ 杨百翰大学 . edu>

版权所有 (c) 2002 Steven E. Jones

[ə'rɪdʒən(ə)l] [web] [saɪt] [wɪð] [ðɪs] ['ɑːtɪk(ə)l] : [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / - . [ɔːg] / ['fʌn(ə)l] . [eɪtʃ'tiː'ɛm]
Original web site with this article : http : / / solarcooking . org / funnel . htm
原来的 网站 地点 和 这 文章 : http : / / - . 组织 / 漏斗 . htm

本文原文网址：http://solarcooking.org/funnel.htm

[['ɪmɪdʒ] :
[Image :
[图像 :

[图像:

- . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] [ðɪs] ['ɪmɪdʒ] [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['kɑːdbɔːd] [bɒks] ['biːɪŋ] [juːst] [tuː; tə]
01 . jpg - - Photo description this image shows a cardboard box being used to
- . jpg - - 照片 描述 这 图像 演出 一个 纸板 盒子 存在 用过的 到
[sə'pɔːt] [ə; eɪ] ['sɪlvəri] ['fʌn(ə)l] ,
support a silvery funnel ,
支持 一个 银色 漏斗 ,

01.jpg -- 图片描述：这张图片显示的是一个用来支撑银色漏斗的纸箱，

['rʌfli] [θriː] [fiːt] [haɪ] .
roughly 3 feet high .
大致 3 脚 高的 .

大约3英尺高。

[ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [pleɪst] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [bɒks] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɒks] [həʊld] [ðə; ði]
The funnel is placed within the box so that the sides of the box hold the
这 漏斗 是 放置 之内 这 盒子 所以 那 这 侧面 的 这 盒子 抓住 这
['fʌn(ə)l] ['ʌpraɪt] .
funnel upright .
漏斗 直立 .

将漏斗放入盒子中，使盒子的侧面能够支撑漏斗保持直立。

['sɪtɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [ə; eɪ] [blæk] [dʒɑː(r)] [ˌɪn'saɪd] [ə; eɪ] [klɪə(r)] ['plæstɪk] [bæg] .
Sitting within the base of the funnel is a black jar inside a clear plastic bag .
坐着 之内 这 根据 的 这 漏斗 是 一个 黑色的 罐 里面 一个 清除 塑料 包 .

漏斗底部放着一个装在透明塑料袋里的黑色罐子。

[ðə; ði] ['plæstɪk] [bæg] [ɪz] [ɪn'fleɪtɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [bə'luːn] [tuː; tə] [siːl] [æn; ən] ['ɪnsjuleɪtɪŋ] [eə(r)] ['pɒkɪt] [ə'raʊnd]
The plastic bag is inflated like a balloon to seal an insulating air pocket around
这 塑料 包 是 膨胀 喜欢 一个 气球 到 海豹 一个 绝缘 空气 口袋 大约
[ðə; ði] [dʒɑː(r)] .]
the jar .]
这 罐 .]

塑料袋像气球一样充气，在罐子周围形成一个隔热的空气层。

[ai] . [ˌɪntrə'dʌkʃn]
I . Introduction
我 . 介绍

一、引言

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːks]
How it works
如何 它 作品

工作原理

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
How to Build Your Own Solar Funnel Cooker
如何 到 建造 你的 自己的 太阳的 漏斗 炊具

如何自制太阳能漏斗炊具

- [wɒt] [juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
- **What You will Need for the Funnel Cooker**
- 什么 你 将要 需要 为了 这 漏斗 炊具

制作漏斗式蒸锅需要准备哪些材料?

- [kən'strʌkʃn] [steps]
- **Construction Steps**
- 建造 步骤

施工步骤

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['faɪn(ə)l] [steps]
Final Steps
最终的 步骤

最后一步

[viː] . ['ɑːftə(r)] ['kʊkɪŋ]
V . After Cooking
V . 后 烹饪

五、烹饪后

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[tests]
Tests
测试

测试

- [tests] [ɪn] ['juːtɑː]
- **Tests in Utah**
- 测试 在 犹他州

犹他州的测试

- [tests] [ɪn] [bə'lɪviə]
- **Tests in Bolivia**
- 测试 在 玻利维亚

玻利维亚的测试

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] [mɪlk] [ˌpɑːstʃəraɪ'zeɪʃn]
Water and Milk Pasteurization
水 和 牛奶 巴氏杀菌

水和牛奶巴氏杀菌

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['seɪfti]
Safety
安全

安全

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

['kʊkɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
Cooking with the Solar Funnel Cooker
烹饪 和 这 太阳的 漏斗 炊具

使用太阳能漏斗炊具烹饪

[eks] . [haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] / ['kuːlə(r)]
X . How to Use the Solar Funnel as a Refrigerator / Cooler
X . 如何 到 使用 这 太阳的 漏斗 作为 一个 冰箱 / 冷却器

X. 如何将太阳能漏斗用作冰箱/冷却器

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
XI .
十一 .

十一、

[kən'kluːʒn] : [waɪ] [wiː; wi] [niːd] ['səʊlə(r)] ['kʊkəz]
Conclusion : Why We Need Solar Cookers
结论 : 为什么 我们 需要 太阳的 炊具

结论：为什么我们需要太阳能炊具

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII .
十二 .

十二、

['ɑːnsəz] [tuː; tə] ['kɒmənli] - [ɑːskt] ['kwestʃənz]
Answers to commonly - asked questions
答案 到 通常 - 问 问题

常见问题解答

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
XIII .
十三 .

十三、

[ˌʌp'deɪt]
Update
更新

更新

[ai] . [ˌɪntrə'dʌkʃn]
I . Introduction
我 . 介绍

一、引言

[ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,
A few years ago ,
一个 很少 年 前 ,

几年前，

[ai] [wəʊk] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːrldz] ['piːplz] [mʌst; məst] [bɜːn] [wʊd] [ɔː(r)]
I woke up to the fact that half of the world's peoples must burn wood or
我 觉醒 向上 到 这 事实 那 一半 的 这 世界的 人民 必须 烧伤 木头 或者
[draɪd] [dʌŋ] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [kʊk] [ðeə(r)] [fuːd] .
dried dung in order to cook their food .
干燥 粪 在 命令 到 厨师 他们的 食物 .

我突然意识到，世界上有一半的人口必须燃烧木柴或干粪才能做饭。

[ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [æz; əz] [kwaɪt] [ə; eɪ] [ʃɒk] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,
It came as quite a shock to me ,
它 来了 作为 相当 一个 震惊 到 我 ,

这对我来说真是个不小的打击。

[ɪ'speʃəli] [æz; əz] [ai] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [kɔːzd] [baɪ] ['briːðɪŋ] [sməʊk] [deɪ] [ɪn] [ænd; ənd] [deɪ] [aʊt] ,
especially as I learned of the illnesses caused by breathing smoke day in and day out ,
尤其 作为 我 学习 的 这 疾病 导致 经过 呼吸 抽烟 天 在 和 天 出去 ,

尤其是当我了解到日复一日吸入烟雾会导致各种疾病之后，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪnˌvaɪrən'ment(ə)l] [ɪm'pækts] [ɒv; əv] [ˌdiːˌfɒrɪ'steɪʃn] - [nɒt] [tuː; tə] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði] [taɪm] [spent] [baɪ] ['piːp(ə)l] (['məʊstli] ['wɪmɪn]) ['gæðərɪŋ] [stɪks] [ænd; ənd] [dʌŋ] [tuː; tə] [kʊk] [ðeə(r)] [fuːd] .
and the environmental impacts of deforestation - not to mention the time spent by people (mostly women) gathering sticks and dung to cook their food .
和 这 环境的 影响 的 森林砍伐 - 不是 到 提到 这 时间 花费 经过 人们 (大多 女性) 采集 棍子 和 粪 到 厨师 他们的 食物 .

还有森林砍伐对环境的影响——更不用说人们（主要是妇女）花费时间收集树枝和粪便来做饭了。

[ænd; ənd] [jet] , ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['bɪljənz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ɪ'kweɪtə(r)] ,
And yet , many of these billions of people live near the equator ,
和 然而 , 许多 的 这些 数十亿 的 人们 居住 靠近 这 赤道 ,

然而，这数十亿人口中，许多人居住在赤道附近。

[weə(r)] ['sʌnʃaɪn] [ɪz] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd] [friː] .
where sunshine is abundant and free .
在哪里 阳光 是 丰富 和 自由的 .

阳光充足且免费的地方。

[æz; əz] [ə; eɪ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [prə'fesə(r)] [ɒv; əv] ['fɪzɪks] [wɪð] [ə; eɪ] ['bækgraʊnd] [ɪn] ['enədʒi] ['juːsɪdʒ] ,
As a University Professor of Physics with a background in energy usage ,
作为 一个 大学 教授 的 物理 和 一个 背景 在 活力 用法 ,

作为一名拥有能源利用背景的大学物理学教授，

[ai] [set] [aʊt] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['kʊkɪŋ] [fuːd] [ænd; ənd] ['sterəlaɪzɪŋ] ['wɔːtə(r)] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [friː] ['enədʒi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] .
I set out to develop a means of cooking food and sterilizing water using the free energy of the sun .
我 放 出去 到 发展 一个 方法 的 烹饪 食物 和 灭菌 水 使用 这 自由的 活力 的 这 太阳 .

我着手研究如何利用太阳能这种免费能源来烹饪食物和消毒水。

[fɜːst] , [ai] [lʊkt] [æt; ət] [ɪg'zɪstɪŋ] ['meθədz] .
First , I looked at existing methods .
第一的 , 我 看起来 在 现存的 方法 .

首先，我研究了现有的方法。

[ðə; ði] [ˌpærə'bɒlɪk] ['kʊkə(r)] [ɪn'vɒlvz] [ə; eɪ] [rɪ'flektɪv] [dɪʃ] [ðæt] ['kɒns(ə)ntreɪts; 'kɒns(ə)nˌtreɪts] ['sʌnlaɪt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [weə(r)] [ðə; ði] [fuːd] [ɪz] [kʊkt] .
The parabolic cooker involves a reflective dish that concentrates sunlight to a point where the food is cooked .
这 抛物线 炊具 涉及 一个 反光的 盘子 那 浓缩物 阳光 到 一个 观点 在哪里 这 食物 是 煮熟 .

抛物面烹饪器利用反射盘将阳光集中到一点，从而烹饪食物。

[ðɪs] [ə'prəʊtʃ] [ɪz] ['veri] ['deɪndʒərəs] [sɪns] [ðə; ði] [sʌnz] ['enədʒi] [ɪz] ['fəʊkəst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] [hɒt] ,
This approach is very dangerous since the sun's energy is focused to a point which is very hot ,
这 方法 是 非常 危险的 自从 这 太阳的 活力 是 专注 到 一个 观点 哪个 是 非常 热的 ,

这种方法非常危险，因为太阳能量被集中到一个温度极高的点上。

[bʌt; bət] [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] [siːn] .
but which cannot be seen .
但 哪个 不能 是 已见 .

但却是看不见的。

([ˌbiː'waɪjuː] ['stjʊdnts] [ænd; ənd] [ai] [bɪlt] [wʌn] [wɪtʃ] [wɪl] [set] ['peɪpə(r)] [ɒn] ['faɪə(r)] [ɪn] [ə'baʊt] [θriː] ['sekəndz; sɪ'kɒndz] !)
(BYU students and I built one which will set paper on fire in about 3 seconds !)
(杨百翰大学 学生 和 我 建造 一 哪个 将要 放 纸 在 火 在 关于 3 秒 !)

（我和杨百翰大学的学生一起制作了一个，它能在大约3秒钟内点燃纸张！）

[ai] ['lɜːnɪd] [ðæt] [æn; ən] [ˌæltru'ɪstɪk] [gruːp] [hæd; həd] ['ɒfəd] [rɪ'flektɪŋ] [pə'ræbələ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [æl'tiplɑːnəʊ] [ɪn] [bə'lɪviə] .
I learned that an altruistic group had offered reflecting parabolas to the people living at the Altiplano in Bolivia .
我 学习 那 一个 利他主义 团体 有 提供 反思 抛物线 到 这 人们 活的 在 这 高原 在 玻利维亚 .

我了解到，一个利他主义团体向居住在玻利维亚高原的人们提供了反射抛物线。

[bʌt; bət] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʌns] [ðə; ði] [pə'ræbələ] [hæd; həd] [biːn] [stɔː(r)d] [nekst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ʃed] - - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] [sʌn] [set] [ðə; ði] [ʃedz] [ɒn] ['faɪə(r)] !
But more than once the parabolas had been stored next to a shed - - and the passing sun set the sheds on fire !
但 更多的 比 一次 这 抛物线 有 到过 存储 下一个 到 一个 棚 - - 和 这 通过 太阳 放 这 棚屋 在 火 !

但抛物线望远镜不止一次被存放在棚子旁边——结果太阳升起时把棚子点着了！

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [ðiːz] ['deɪndʒərəs] , [ɪk'spensɪv] [dɪ'vaɪsɪz] ,
The people did not want these dangerous , expensive devices ,
这 人们 做过 不是 想 这些 危险的 , 昂贵的 设备 ,

人们不想要这些危险又昂贵的设备。

['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ðə; ði] [æl'tiplɑːnəʊ] ['riːdʒən] [hæz; həz] [biːn] [strɪpt] [ɒv; əv] ['fjuːəl] [wʊd] .
even though the Altiplano region has been stripped of fuel wood .
甚至 尽管 这 高原 地区 有 到过 脱衣舞 的 燃料 木头 .

尽管高原地区的燃料木材已被耗尽。

[ðə; ði] [bɒks] ['kʊkə(r)] : ['beɪsɪkli] [æn; ən] ['ɪnsjuleɪtɪd] [bɒks] [wɪð] [ə; eɪ] [glɑːs] [ɔː(r)] ['plæstɪk] [lɪd] ,
The box cooker : Basically an insulated box with a glass or plastic lid ,
这 盒子 炊具 : 基本上 一个 绝缘的 盒子 和 一个 玻璃 或者 塑料 盖 ,

箱式炊具：基本上就是一个带玻璃或塑料盖的隔热箱，

['ɒf(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪ'flektɪŋ] [lɪd] [tuː; tə] [rɪ'flekt] ['sʌnlaɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [bɒks] .
often with a reflecting lid to reflect sunlight into the box .
经常 和 一个 反思 盖 到 反映 阳光 进入 这 盒子 .

通常配有反光盖，可以将阳光反射到盒子里。

[lait] ['entəz] [θruː] [ðə; ði] [tɒp] [glɑːs] ([ɔː(r)] ['plæstɪk]) , [tuː; tə] ['sləʊli] [hiːt] [ʌp] [ðə; ði] [bɒks] .
Light enters through the top glass (or plastic) , to slowly heat up the box .
光 进入 通过 这 顶部 玻璃 (或者 塑料) , 到 缓慢地 热 向上 这 盒子 .

光线透过顶部的玻璃（或塑料）进入，缓慢地加热盒子。

['prɔːbləmz] : ['enədʒi] ['entəz] ['əʊnli] [θruː] [ðə; ði][tɒp] , [waɪl] [hiːt] [ɪz] [ɪ'skeɪpɪŋ] [θruː] [ɔːl][ðə; ði]
Problems : energy enters only through the top , while heat is escaping through all the
问题 : 活力 进入 仅有的 通过 这 顶部 , 尽管 热 是 逃脱 通过 全部 这
['ʌðə(r)][saɪdz] ,
other sides ,
其他 侧面 ,

问题：能量只能从顶部进入，而热量却从其他所有侧面散失。

[wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə] [drɔː] [hiːt] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fuːd] .
which have a tendency to draw heat away from the food .
哪个 有 一个 趋势 到 画 热 离开 从 这 食物 .

它们往往会带走食物的热量。

[wen] [ðə; ði][bɒks][ɪz]['əʊpənd][tuː; tə][pʊt] [fuːd] [ɪn][ɔː(r)] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] ,
When the box is opened to put food in or take it out ,
什么时候 这 盒子 是 打开 到 放 食物 在 或者 拿 它 出去 ,

当打开盒子放入或取出食物时，

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [hiːt] [ɪ'skeɪps] [ænd; ənd][ɪz] [lɒst] .
some of the heat escapes and is lost .
一些 的 这 热 逃脱 和 是 丢失的 .

部分热量会散失掉。

['ɔːlsəʊ] , [ɪ'fektɪv] [bɒks] ['kʊkəz] [tend] [tuː; tə][biː; bi][mɔː(r)] ['kɒmplɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [bɪld] [ðæn; ðən][ðə; ði]
Also , effective box cookers tend to be more complicated to build than the
还 , 有效的 盒子 炊具 趋向 到 是 更多的 复杂的 到 建造 比 这
['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
funnel cooker .
漏斗 炊具 .

此外，高效的箱式烹饪器具的构造往往比漏斗式烹饪器具更复杂。

[waɪl] ['stʌdiɪŋ] [ðɪs] ['prɒbləm] , [ai] [θɔːt] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [niːd]
While studying this problem , I thought again and again of the great need
尽管 学习 这 问题 , 我 想法 再次 和 再次 的 这 伟大的 需要
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [seɪf] ,
for a safe ,
为了 一个 安全的 ,

在研究这个问题时，我反复想到对安全措施的迫切需求，

[ˌɪnɪk'spensɪv] [jet] [ɪ'fektɪv] ['səʊlə(r)]['kʊkə(r)] .
inexpensive yet effective solar cooker .
价格低廉 然而 有效的 太阳的 炊具 .

经济实惠又高效的太阳能灶。

[ˌaɪ 'tiː]['faɪnəli] [keɪm] [tuː; tə][ˌem 'iː][æt; ət] ['krɪsməstaɪm] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,
It finally came to me at Christmastime a few years ago ,
它 最后 来了 到 我 在 圣诞节 一个 很少 年 前 ,

几年前的圣诞节期间，我终于明白了。

[ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]['haɪbrɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][pə'ræbələ][ænd; ənd][ə; eɪ][bɒks]['kʊkə(r)] .
a sort of hybrid between the parabola and a box cooker .
一个 种类 的 杂交种 之间 这 抛物线 和 一个 盒子 炊具 .

它有点像是抛物线形炉灶和箱式炉灶的混合体。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ] [lɑːdʒ] , [diːp] ['fʌn(ə)l] ,
It looks like a large , deep funnel ,
它 看起来 喜欢 一个 大的 , 深的 漏斗 ,

它看起来像一个又大又深的漏斗。

[ænd; ənd] [in'kɔːpəreits] [wɒt] [ai] [bɪ'liːv] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [best] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpærə'bɒlɪk] ['kʊkə(r)]
and incorporates what I believe are the best features of the parabolic cooker
和 包含 什么 我 相信 是 这 最好的 特征 的 这 抛物线 炊具
[ænd; ənd] [ðə; ði] [bɒks] ['kʊkə(r)] .
and the box cooker .
和 这 盒子 炊具 .

它融合了我认为抛物线形灶具和箱式灶具的最佳特性。

[ðə; ði] [fɜːst] [rɪ'flektə(r)] [wɒz; wəz] [meɪd] [æt; ət] [maɪ] [həʊm] [aʊt] [ɒv; əv] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [gluːd]
The first reflector was made at my home out of aluminum foil glued
这 第一的 反射器 曾是 制成 在 我的 家 出去 的 铝 挫败 胶合
['ɒntə] ['kɑːdbɔːd] ,
onto cardboard ,
到 纸板 ,

第一个反光板是我自己用铝箔粘在纸板上做成的。

[ðen] [ðɪs] [wɒz; wəz] [kɜːvd] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪ'flektɪv] ['fʌn(ə)l] .
then this was curved to form a reflective funnel .
然后 这 曾是 弯曲 到 形式 一个 反光的 漏斗 .

然后将其弯曲成一个反射漏斗。

[maɪ] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [ai] ['fɪgəd] [aʊt] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kɑːd] - [bɔːd] ['fʌn(ə)l]
My children and I figured out a way to make a large card - board funnel
我的 孩子们 和 我 想 出去 一个 方式 到 制作 一个 大的 卡片 - 木板 漏斗
['iːzəli] .
easily .
容易地 .

我和孩子们想出了一个轻松制作大型纸板漏斗的方法。

([aɪl] [tel] [juː; jʊ] [ɪg'zæktli] [haʊ] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] ['leɪtə(r)] [ɒn] .)
(I'll tell you exactly how to do this later on .)
(患病的 告诉 你 确切地 如何 到 做 这 之后 在 .)

（稍后我会详细告诉你具体怎么做。）

[ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [ləʊ] [kɒst] , ['iːzi] [tuː; tə] [meɪk] ,
The Solar Funnel Cooker is safe and low cost , easy to make ,
这 太阳的 漏斗 炊具 是 安全的 和 低的 成本 , 简单的 到 制作 ,

太阳能漏斗灶安全、成本低廉、易于制作。

[jet] ['veri] [ɪ'fektɪv] [ɪn] ['kæptʃərɪŋ] [ðə; ði] [sʌnz] ['enədʒi] [fɔː(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] [ænd; ənd] ['pæstʃəˌraɪzɪŋ]
yet very effective in capturing the sun's energy for cooking and pasteurizing
然而 非常 有效的 在 捕捉 这 太阳的 活力 为了 烹饪 和 巴氏杀菌
['wɔːtə(r)] - - [ju'riːkə] !
water - - Eureka !
水 - - 尤里卡 !

但在捕获太阳能用于烹饪和巴氏杀菌水方面却非常有效——尤里卡！

['leɪtə(r)] ,
Later ,
之后 ,

之后，

[ai] [dɪd] [ɪk'stensɪv] [tests] [wɪð] ['stjʊdnts] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ˌriːflek'tɪvəti; rɪˌflek'tɪvəti] [tests]) [ænd; ənd] [faʊnd]
I did extensive tests with students (including reflectivity tests) and found
我 做过 广泛的 测试 和 学生 (包括 反射率 测试) 和 成立
[ðæt] [ə'luːmɪˌnaɪzd] ['maɪˌlɑːr] [wɒz; wəz] [gʊd] [tuː] ,
that aluminized Mylar was good too ,
那 镀铝 聚酯薄膜 曾是 好的 也 ,

我与学生们进行了大量测试（包括反射率测试），发现镀铝聚酯薄膜也很好。

[bʌt; bət] ['relətɪvli] [ɪk'spensɪv] [ænd; ənd]['rɑːðə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [kʌm] [baɪ] [ɪn] [lɑːdʒ] [ʃiːts] .
but relatively expensive and rather hard to come by in large sheets .
但 相对地 昂贵的 和 相当 难的 到 来 经过 在 大的 纸张 .

但是价格相对昂贵，而且很难买到大张的。

[bɪ'saɪdz] , ['kɑːdbɔːd] [ɪz] [faʊnd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd] [ɪz] [ˌɪnɪk'spensɪv] ,
Besides , cardboard is found throughout the world and is inexpensive ,
除了 , 纸板 是 成立 自始至终 这 世界 和 是 价格低廉 ,

此外，纸板在世界各地都很常见，而且价格低廉。

[ænd; ənd] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['iːzi] [tuː; tə] [kʌm] [baɪ] .
and aluminum foil is also easy to come by .
和 铝 挫败 是 还 简单的 到 来 经过 .

铝箔也很容易买到。

[ænd; ənd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [kæn; kən] [meɪk] [ðeə(r)] [əʊn] ['səʊlə(r)] ['kʊkəz] ['iːzəli] ,
And individuals can make their own solar cookers easily ,
和 个人 能 制作 他们的 自己的 太阳的 炊具 容易地 ,

人们可以轻松地自制太阳能灶。

[ɔː(r)] [stɑːt] [ə; eɪ] ['kɒtɪdʒ] - ['ɪndəstri] [tuː; tə] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)z] .
or start a cottage - industry to manufacture them for others .
或者 开始 一个 小屋 - 行业 到 生产 他们 为了 其他的 .

或者开办家庭作坊，为他人生产这些产品。

['prəʊtətaɪps] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['testɪd] [ɪn] [bə'lɪviə] ,
Prototypes of the Solar Funnel Cooker were tested in Bolivia ,
原型 的 这 太阳的 漏斗 炊具 是 测试 在 玻利维亚 ,

太阳能漏斗灶的原型机在玻利维亚进行了测试。

[ænd; ənd] [ˌautpə'fɔːm] [æn; ən] [ɪk'spensɪv] ['səʊlə(r)] [bɒks] ['kʊkə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] " ['səʊlə(r)] [kʊkɪt] " -
and outperformed an expensive solar box cooker and a " Solar Cookit " -
和 表现优于 一个 昂贵的 太阳的 盒子 炊具 和 一个 " 太阳的 库基特 " -

- [waɪl] ['kɒstɪŋ] [mʌtʃ] [les] .
- while costing much less .
- 尽管 成本 很多 较少的 .

其性能优于昂贵的太阳能箱式灶和“太阳能灶”，而成本却低得多。

['brɪgəm] [jʌŋ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] ,
Brigham Young University submitted a patent application ,
布里格姆 年轻的 大学 提交 一个 专利 应用 ,

杨百翰大学提交了一份专利申请，

['meɪnli] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðæt] [nəʊ] ['kʌmpəni] [wʊd] [prɪ'vent] [waɪd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊlə(r)]
mainly to insure that no company would prevent wide distribution of the Solar
主要 到 保证 那 不 公司 会 防止 宽的 分配 的 这 太阳的

['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
Funnel Cooker .
漏斗 炊具 .

主要目的是为了确保没有任何公司会阻止太阳能漏斗炊具的广泛分销。

[ˌbiː'waɪjuː] [meɪks] [nəʊ] ['prɒfɪt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] .
BYU makes no profit from the invention .
杨百翰大学 制作 不 利润 从 这 发明 .

杨百翰大学并未从这项发明中获利。

([ai] ['leɪtə(r)] ['lɜːnɪd] [ðæt] [ə; eɪ] [fjuː] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['sɪmələ(r)] [aɪ'dɪə] ,
(I later learned that a few people had had a similar idea ,
(我 之后 学习 那 一个 很少 人们 有 有 一个 相似的 主意 ,

（后来我才知道，原来还有其他人也想过类似的事情，）

[bʌt; bət] [wɪð] ['meθədz] ['difə] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [dɪ'veləpt] [ænd; ənd] [ʃəʊn] [hɪə(r)] .)
but with methods differing from those developed and shown here .)
但 和 方法 不同 从 那些 发达 和 所示 这里 .)

但采用的方法与此处开发和展示的方法有所不同。)

[səʊ] [naʊ] [aɪm] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [wɜːd] [aʊt] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst]
So now I'm trying to get the word out so that the invention can be used
所以 现在 我是 尝试 到 得到 这 单词 出去 所以 那 这 发明 能 是 用过的
[tuː; tə] ['kæptʃə(r)] [ðə; ði] [friː] ['enədʒi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] - [fɔː(r); fə(r)] ['kæmpɪŋ] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)]
to capture the free energy of the sun - for camping and for
到 捕获 这 自由的 活力 的 这 太阳 - 为了 野营 和 为了
[ɪ'mɜːrdʒənsi] ,
emergencies ,
紧急情况 ,

所以我现在正努力宣传这项发明，以便人们能够利用太阳能来获取免费能源——用于露营和紧急情况。

[jes] ,
yes ,
是的 ,

是的，

[bʌt; bət] ['ɔːlsəʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] [deɪ] ['kʊkɪŋ] [weə(r)] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɪz] [nɒt] [ə'veɪləb(ə)l] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n]
but also for every day cooking where electricity is not available and even
但 还 为了 每一个 天 烹饪 在哪里 电 是 不是 可用的 和 甚至
['fjuːəl] [wʊd] [ɪz] ['getɪŋ] [skeəs] .
fuel wood is getting scarce .
燃料 木头 是 获得 稀少 .

而且在电力供应不足，甚至连柴火都越来越稀缺的情况下，也适用于日常烹饪。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːks]
How it Works
如何 它 作品

工作原理

[ðə; ði] [rɪ'flektə(r)] [ɪz] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['dʒaɪənt] ['fʌn(ə)l] , [ænd; ənd] [laɪnd] [wɪð] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm]
The reflector is shaped like a giant funnel , and lined with aluminum
这 反射器 是 形状 喜欢 一个 巨大的 漏斗 , 和 衬里 和 铝
[fɔɪl] .
foil .
挫败 .

反射器形状像一个巨大的漏斗，内衬铝箔。

(['iːzi] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ɪn'strʌkʃənz] [wɪl] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [suːn] .)
(Easy to follow instructions will be given soon .)
(简单的 到 跟随 指示 将要 是 给定 很快 .)

（稍后会提供简明易懂的操作说明。）

[ðɪs] ['fʌn(ə)l] [ɪz] ['rɑːðə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [ˌpærə'bɒlɪk] ['kʊkə(r)] ,
This funnel is rather like the parabolic cooker ,
这 漏斗 是 相当 喜欢 这 抛物线 炊具 ,

这个漏斗有点像抛物线形炊具。

[ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [ɪz] ['kɒnsntreɪtɪd] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ] [laɪn] ([nɒt] [ə; eɪ] [pɔɪnt]) [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .

except that the sunlight is concentrated along a line (not a point) at the bottom of the funnel .

除了 那 这 阳光 是 集中 沿着 一个 线 (不是 一个 观点) 在 这 底部 的 这 漏斗 .

只不过阳光集中在漏斗底部的一条线上（而不是一个点）。

[juː; jʊ] [kæn; kən] [pʊt] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] [ʌp] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ænd; ənd] [fiːl] [ðə; ði] [sʌnz] [hiːt] ,

You can put your hand up the bottom of the funnel and feel the sun's heat ,

你 能 放 你的 手 向上 这 底部 的 这 漏斗 和 感觉 这 太阳的 热 ,

你可以把手伸进漏斗底部，感受太阳的热量。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [bɜːn] [juː; jʊ] .

but it will not burn you .

但 它 将要 不是 烧伤 你 .

但它不会灼伤你。

[nekst] , [wiː; wi] [peɪnt] [ə; eɪ] [dʒɑː(r)] [blæk] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] , [tuː; tə] [kə'lekt] [hiːt] ,

Next , we paint a jar black on the outside , to collect heat ,

下一个 , 我们 画 一个 罐 黑色的 在 这 外部 , 到 收集 热 ,

接下来，我们将罐子外侧涂成黑色，以便收集热量。

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðɪs] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .

and place this at the bottom of the funnel .

和 地方 这 在 这 底部 的 这 漏斗 .

并将其放在漏斗底部。

[ɔː(r)] [wʌn] [kæn; kən] [juːz] [ə; eɪ] [blæk] [pɒt] , [wɪð] [ə; eɪ] [lɪd] .

Or one can use a black pot , with a lid .

或者 一 能 使用 一个 黑色的 锅 , 和 一个 盖 .

或者也可以使用带盖的黑色锅。

[ðə; ði] [blæk] ['ves(ə)l] [gets] [hɒt] , [fɑːst] .

The black vessel gets hot , fast .

这 黑色的 血管 获得 热的 , 快速地 .

黑色的容器很快变得很热。

[bʌt; bət] [nɒt] [kwaɪt] [hɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kʊk] [wɪð] . . .

But not quite hot enough to cook with . . .

但 不是 相当 热的 足够的 到 厨师 和 . . .

但温度还不够高，不能用来做饭……

[wiː; wi] [niːd] [sʌm; səm] [wei] [tuː; tə] [bɪld] [ʌp] [ðə; ði] [hiːt] [wɪ'ðaʊt] ['letɪŋ] [ðə; ði] [eə(r)] [kuːl] [ˌaɪ 'tiː] .

We need some way to build up the heat without letting the air cool it .

我们 需要 一些 方式 到 建造 向上 这 热 没有 出租 这 空气 凉爽的 它 .

我们需要某种方法来提高温度，同时又不能让空气冷却温度。

[səʊ] , [ai] [pʊt] [ə; eɪ] [tʃiːp] ['plæstɪk] [bæg] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] - - [vwʌ'lɑː] , [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [wɒz; wəz] [bɔːn] !

So , I put a cheap plastic bag around the jar - - voila , the solar funnel cooker was born !

所以 , 我 放 一个 便宜的 塑料 包 大约 这 罐 - - 瞧! , 这 太阳的 漏斗 炊具 曾是 出生 !

于是，我把一个便宜的塑料袋套在罐子上——瞧，太阳能漏斗灶就诞生了！

[ðə; ði] ['plæstɪk] [bæg] , [ə'veɪləb(ə)l] [ɪn] ['grəʊsəri] [stɔːz] [æz; əz] [ə; eɪ] " ['pəʊltri] [bæg] " ,

The plastic bag , available in grocery stores as a " poultry bag " ,

这 塑料 包 , 可用的 在 杂货店 商店 作为 一个 " 家禽 包 " ,

这种塑料袋在杂货店里被称为“家禽袋”。

[rɪ'pleɪsɪz] [ðə; ði] ['kʌmbəsəm] [ænd; ənd] [ɪk'spensɪv] [bɒks][ænd; ənd] [glɑːs] [lɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊlə(r)][bɒks] ['ʌvnz] .
replaces the cumbersome and expensive box and glass lid of the solar box ovens .
替换 这 笨重 和 昂贵的 盒子 和 玻璃 盖 的 这 太阳的 盒子 烤箱 .

它取代了太阳能烤箱笨重且昂贵的箱体和玻璃盖。

[juː; jʊ][kæn; kən][juːz][ðə; ði]['plæstɪk][bægz] [juːst] [ɪn] [ə'merɪkən] [stɔːz] [tuː; tə][pʊt] ['grəʊsəriz] [ɪn] ,
You can use the plastic bags used in American stores to put groceries in ,
你 能 使用 这 塑料 包 用过的 在 美国人 商店 到 放 杂货 在 ,

你可以使用美国商店里用来装食品杂货的塑料袋。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [let][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['sʌnlaɪt] [pɑːs] .
as long as they let a lot of sunlight pass .
作为 长的 作为 他们 让 一个 很多 的 阳光 经过 .

只要它们能让大量阳光透过就行。

([dɑːk] - ['kʌləd] [bægz] [wɪl] [nɒt][duː; də] .)
(Dark - colored bags will not do .)
(黑暗的 - 有色 包 将要 不是 做 .)

（深色包包不行。）

[ai]['riːs(ə)ntli] ['testɪd] [ə; eɪ][bæg] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [fruːts] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz] ,
I recently tested a bag used for fruits and vegetables ,
我 最近 测试 一个 包 用过的 为了 水果 和 蔬菜 ,

我最近测试了一种用于盛装水果蔬菜的袋子，

['nɪəli] [træns'pærənt][ænd; ənd][ə'veɪləb(ə)l] [friː] [æt; ət] [ə'merɪkən] ['grəʊsəri] [stɔːz] , [ðæt] [wɜːks] [greɪt] .
nearly transparent and available free at American grocery stores , that works great .
几乎 透明的 和 可用的 自由的 在 美国人 杂货店 商店 , 那 作品 伟大的 .

几乎透明，而且在美国杂货店可以免费获得，效果非常好。

[ðɪs] [ɪz] [stæmpt] " [ˌeɪtʃ diː piː 'iː] " [fɔː(r); fə(r)] [haɪ] - ['densəti] [ˌpɒli'eθəliːn] [ɒn][ðə; ði][bæg] (['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ˌpɒli'eθəliːn] [melts] [tuː] ['iːzəli]) .
This is stamped " HDPE " for high - density polyethylene on the bag (ordinary polyethylene melts too easily) .
这 是 盖章 " 高密度聚乙烯 " 为了 高的 - 密度 聚乙烯 在 这 包 (普通的 聚乙烯 融化 也 容易地) .

包装袋上印有“HDPE”字样，表示高密度聚乙烯（普通聚乙烯太容易熔化）。

[ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] [ɪz] [pleɪst] ['ʌndə(r)][ðə; ði][dʒɑː(r)][tuː; tə][help][həʊld][ðə; ði] [hiːt] [ɪn] .
A block of wood is placed under the jar to help hold the heat in .
一个 堵塞 的 木头 是 放置 在下面 这 罐 到 帮助 抓住 这 热 在 .

在罐子下面放一块木头，以帮助保持温度。

(['eni] ['ɪnsjuleɪtə(r)] , [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ][hɒt][pæd][ɔː(r)][rəʊp][ɔː(r)]['iːv(ə)n] [stɪks] , [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [wɜːk] .)
(Any insulator , such as a hot pad or rope or even sticks , will also work .)
(任何 绝缘子 , 这样的 作为 一个 热的 软垫 或者 绳索 或者 甚至 棍子 , 将要 还 工作 .)

（任何绝缘材料，例如隔热垫、绳索甚至木棍，都可以起到作用。）

[ə; eɪ] [frend] [ɒv; əv] [maɪn] [huː] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['fɪzɪks] [prə'fesə(r)] [dɪd] [nɒt] [bɪ'liːv] [ai][kʊd; kəd] ['æktʃuəli] [bɔɪl]['wɔːtə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [θɪŋ] .
A friend of mine who is also a Physics Professor did not believe I could actually boil water with the thing .
一个 朋友 的 矿 WHO 是 还 一个 物理 教授 做过 不是 相信 我 可以 实际上 熬 水 和 这 事物 .

我的一位朋友也是物理学教授，他不相信我真的能用那东西把水烧开。

[səʊ][ai] [ʃəʊd] [hɪm] [ðæt] [wɪð] [ðɪs] [njuː] " ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] ,
So I showed him that with this new " solar funnel cooker ,
所以 我 显示 他 那 和 这 新的 " 太阳的 漏斗 炊具 ,

所以我向他展示了这种新型的“太阳能漏斗灶”，

" [ai][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [bɔɪl] ['wɔːtə(r)][ɪn]['juːtɑː][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv]['wɪntə(r)] !
" I was able to boil water in Utah in the middle of winter !
" 我 曾是 有能力的 到 熬 水 在 犹他州 在 这 中间 的 冬天 !

"我在犹他州的寒冬腊月里都能把水烧开！"

[ai][leɪd][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɒn][ɪts][saɪd] [sɪns] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['wɪntə(r)][ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['fʌn(ə)l]
I laid the funnel on its side since it was winter and pointed a large funnel
我 铺设 这 漏斗 在 它是 边 自从 它 曾是 冬天 和 尖 一个 大的 漏斗
[tə'wɔːdz] [ðə; ði] [sʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
towards the sun to the south .
向 这 太阳 到 这 南 .

由于当时是冬天，我把漏斗侧放，并将一个大漏斗指向南方的太阳。

[ai]['ɔːlsəʊ][hæd; həd][tuː; tə] [sə'spend] [ðə; ði] [blæk] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] - - ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
I also had to suspend the black cooking vessel - - rather than placing it
我 还 有 到 暂停 这 黑色的 烹饪 血管 - - 相当 比 放置 它
[ɒn][ə; eɪ] ['wʊdn] [blɒk] .
on a wooden block .
在 一个 木制的 堵塞 .

我还得把黑色烹饪容器悬挂起来，而不是放在木块上。

[ðɪs] [ə'laʊz] [ðə; ði] [wiːkə] [sʌn] [reɪz] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['ves(ə)l] .
This allows the weaker sun rays to strike the entire surface of the vessel .
这 允许 这 较弱 太阳 射线 到 罢工 这 全部的 表面 的 这 血管 .

这样一来，较弱的太阳光线就能照射到船体的整个表面。

[ɒv; əv] [kɔːs] ,
Of course ,
的 课程 ,

当然，

[ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] [wɜːks] [mʌtʃ] ['betə(r)][ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv]['wɪntə(r)] [deɪz] ([wen] [ðə; ði][ˌjuː 'viː]['ɪndeks]
the Solar Funnel works much better outside of winter days (when the UV index
这 太阳的 漏斗 作品 很多 更好的 外部 的 冬天 天 (什么时候 这 紫外线 指数
[ɪz]['sɛvən][ɔː(r)]['greɪtə(r)]) .
is 7 or greater) .
是 7 或者 更大的) .

太阳漏斗在冬季以外的日子（紫外线指数为 7 或更高时）效果要好得多。

[məʊst]['ʌðə(r)]['səʊlə(r)] ['kʊkəz] [wɪl] [nɒt] [kʊk] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][ɪn] ['nɔːðən] ['eəriəz] ([ɔː(r)] [saʊθ]
Most other solar cookers will not cook in the winter in northern areas (or south
最多 其他 太阳的 炊具 将要 不是 厨师 在 这 冬天 在 北方 区域 (或者 南
[ɒv; əv] [ə'baʊt] - [dɪ'griːz] ,
of about 35 degrees ,
的 关于 - 学位 ,

大多数其他太阳能炊具在北方地区（或南纬约 35 度）的冬季无法使用。

['aɪðə(r)]) .
either) .
任何一个) .

任何一个）。

[ai] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] ['preʃə(r)] ['kʊkə(r)] [wʊd] [biː; bi] [greɪt] .
I thought that a pressure cooker would be great .
我 想法 那 一个 压力 炊具 会 是 伟大的 .

我原以为高压锅会很棒。

[bʌt; bət][ðə; ði][praisiz][ɪn] [stɔːz] [wɜː(r); wə(r)] [wei] [tuː] [haɪ] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .
But the prices in stores were way too high for me .
但 这 价格 在 商店 是 方式 也 高的 为了 我 .

但是商店里的价格对我来说太高了。

[weɪt] , [haʊ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] ?
Wait , how about a canning jar ?
等待 , 如何 关于 一个 罐头 罐 ?

等等，用罐头瓶怎么样?

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] [bj'uːtɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [rɪ'liːv] ['preʃə(r)] [θruː] [ðə; ði] [lɪd] - - [ə; eɪ] [naɪs] ['preʃə(r)] ['kʊkə(r)] .
These little beauties are designed to relieve pressure through the lid - - a nice pressure cooker .
这些 小的 美女 是 设计 到 缓解 压力 通过 这 盖 - - 一个 好的 压力 炊具 .

这些小巧精致的锅具设计成通过锅盖释放压力——就像一个不错的压力锅。

[ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [taɪm] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [hɑːf] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] - [dɪ'griːz] ['selsiəs] [wiː; wi] [reɪz] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] ([prə'fesə(r)] [liː] ['hænsən] ,
And cooking time is cut in half for each 10 degrees Celsius we raise the temperature (Professor Lee Hansen ,
和 烹饪 时间 是 切 在 一半 为了 每个 - 学位 摄氏度 我们 增加 这 温度 (教授 李 汉森 ,

温度每升高 10 摄氏度，烹饪时间就会缩短一半（李·汉森教授，

['praɪvət] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n]) .
private communication) .
私人的 沟通) .

（私人通信）。

[ai] [juːst] [wʌn] [ɒv; əv] [maɪ] [waɪfs] [waɪd] - [maʊθ] ['kænɪŋ] [dʒ'ɑːz] , [spreɪ] - ['peɪntɪd] ([flæt]) [blæk] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] ,
I used one of my wife's wide - mouth canning jars , spray - painted (flat) black on the outside ,
我 用过的 一 的 我的 妻子的 宽的 - 嘴 罐头 罐子 , 喷 - 绘 (平坦的) 黑色的 在 这 外部 ,

我用了我妻子的一个宽口玻璃罐，外面喷涂了（哑光）黑色油漆。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːkt] [greɪt] .
and it worked great .
和 它 工作 伟大的 .

效果非常好。

[fuːd] [kʊks] [fɑːstə(r)] [wen] [juː; jʊ] [juːz] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] ['preʃə(r)] ['kʊkə(r)] .
Food cooks faster when you use a simple canning jar as a pressure cooker .
食物 厨师 快点 什么时候 你 使用 一个 简单的 罐头 罐 作为 一个 压力 炊具 .

用简单的罐头瓶作为高压锅，食物烹饪速度更快。

[haʊ'evə(r)] , [juː; jʊ] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [pʊt] [ə; eɪ] [blæk] [pɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['plæstɪk] [bæg] [ɪn'sted] [ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] .
However , you can also put a black pot in the plastic bag instead if you want .
然而 , 你 能 还 放 一个 黑色的 锅 在 这 塑料 包 反而 如果 你 想 .

当然，如果你愿意的话，也可以把一个黑色的锅放在塑料袋里。

[bʌt; bət] [doʊnt] [juːz] [ə; eɪ] [siːld] [kən'teɪnə(r)] [wɪð] [nəʊ] ['preʃə(r)] [rɪ'liːs] [laɪk] [ə; eɪ] [ˌmeɪə'neɪz] [dʒɑː(r)] - - [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [breɪk] [æz; əz] [ðə; ði] [stiːm] [bɪldz] [ʌp] !
But don't use a sealed container with no pressure release like a mayonnaise jar - - it can break as the steam builds up !
但 不 使用 一个 密封 容器 和 不 压力 发布 喜欢 一个 蛋黄酱 罐 - - 它 能 休息 作为 这 蒸汽 建造 向上 !

但不要使用像蛋黄酱罐这样没有泄压阀的密封容器——蒸汽积聚时它可能会破裂!

([aɪv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] .)
(I've done it .)
(我已经 完毕 它 .)

（我已经做到了。）

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
How to Build Your Own Solar Funnel Cooker
如何 到 建造 你的 自己的 太阳的 漏斗 炊具

如何自制太阳能漏斗炊具

[wɒt] [juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] : [wʌn] .
What You will Need for the Funnel Cooker : 1 .
什么 你 将要 需要 为了 这 漏斗 炊具 : 1 .

制作漏斗式烹饪器所需材料：1.

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [flæt] ['kɑːdbɔːd] , [ə'baʊt] [ˌtuː'tuː] [fiːt] [waɪd] [baɪ] [fɔːr] [fiːt] [lɒŋ] .
A piece of flat cardboard , about 2 feet wide by 4 feet long .
一个 片 的 平坦的 纸板 , 关于 2 脚 宽的 经过 4 脚 长的 .

一块扁平的硬纸板，大约 2 英尺宽，4 英尺长。

([ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʒʌst] [twaɪs] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] .
(The length should be just twice the width .
(这 长度 应该 是 只是 两次 这 宽度 .

（长度应该是宽度的两倍。）

[ðə; ði] [bɪgə(r)] , [ðə; ði] ['betə(r)] .) [ˌtuː'tuː] .
The bigger , the better .) 2 .
这 大 , 这 更好的 .) 2 .

越大越好。）2.

['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] . [θriː] .
Ordinary aluminum foil . 3 .
普通的 铝 挫败 . 3 .

普通铝箔。3.

[ə; eɪ] [gluː] [sʌtʃ] [æz; əz] [waɪt] [gluː] ([laɪk] ['ɛlmərz] [gluː]) , [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [mɪks] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː]
A glue such as white glue (like Elmer's glue) , and water to mix with it
一个 胶水 这样的 作为 白色的 胶水 (喜欢 埃尔默 胶水) , 和 水 到 混合 和 它
\- - - .
50 - 50 .
\- - - .

胶水（例如白胶，如 Elmer's 胶水）和水，按 50:50 的比例混合。

['ɔːlsəʊ] ,
Also ,
还 ,

还，

[ə; eɪ] [brʌʃ] [tuː; tə] [ə'plai] [ðə; ði] [gluː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] ([ɔː(r)] [ə; eɪ] [klɒθ] [ɔː(r)] ['peɪpə(r)] ['taʊəl]
a brush to apply the glue to the cardboard (or a cloth or paper towel
一个 刷子 到 申请 这 胶水 到 这 纸板 (或者 一个 布 或者 纸 毛巾
[wɪl] [duː; də]) .
will do) .
将要 做) .

用刷子将胶水涂抹到纸板上（或者用布或纸巾也可以）。

[ɔː(r)] , [sʌm; səm] [meɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] [tʃiːp] " [spreɪ] [əd'hiːsɪv] " [ə'veɪləb(ə)l] [ɪn] [spreɪ] [kænz] .
Or , some may wish to use a cheap " spray adhesive " available in spray cans .
或者 , 一些 可能 希望 到 使用 一个 便宜的 " 喷 粘合剂 " 可用的 在 喷 罐头 .

或者，有些人可能希望使用罐装的廉价“喷胶”。

[juː; jʊ] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [juːz] [wiːt] [peɪst] . [fɔːr] .
You can also use wheat paste . 4 .
你 能 还 使用 小麦 粘贴 . 4 .

你也可以使用小麦糊。4.

[θriː] ['waɪə(r)] [brædz] - - [ɔː(r)] [smɔːl] [nʌts] [ænd; ənd] [bəʊlts] , [ɔː(r)] [strɪŋ] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [tə'geðə(r)] . [faɪv] .
Three wire brads - - or small nuts and bolts , or string to hold the funnel together . 5 .
三 金属丝 铆钉 - - 或者 小的 坚果 和 螺栓 , 或者 细绳 到 抓住 这 漏斗 一起 . 5 .

三个金属钉——或者小螺母和螺栓，或者绳子，用来把漏斗固定在一起。5.

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] , [ai] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] (" [bɔːl] " [waɪd] - [maʊθ] [kwɔːt] [dʒ'ɑːz] [wɜːk] [faɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] ;
For a cooking vessel , I recommend a canning jar (" Ball " wide - mouth quart jars work fine for me ;
为了 一个 烹饪 血管 , 我 推荐 一个 罐头 罐 (" 球 " 宽的 - 嘴 夸脱 罐子 工作 美好的 为了 我 ;

对于烹饪容器，我推荐使用罐头瓶（我用“Ball”牌广口夸脱罐效果很好；

[ðə; ði] ['rʌbə(r)] [rɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [lɪd] [ɪz] [les] ['laɪkli] [tuː; tə] [melt] [ðæn; ðən] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)] [dʒ'ɑːz] [aɪv] [faʊnd] .
the rubber ring on the lid is less likely to melt than for other jars I've found .
这 橡皮 戒指 在 这 盖 是 较少的 可能 到 熔化 比 为了 其他 罐子 我已经 成立 .

我发现，与其他罐子相比，这个罐子盖子上的橡胶圈不太容易融化。

[ə; eɪ] [tuː] - [kwɔːt] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] [ɪz] [ə'veɪləb(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːks] [faɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['lɑːdʒə(r)] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [fuːd] ,
A two - quart canning jar is available and works fine for larger quantities of food ,
一个 二 - 夸脱 罐头 罐 是 可用的 和 作品 美好的 为了 更大的 数量 的 食物 ,

市面上有一种两夸脱的罐头瓶，非常适合盛装大量食物。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [ɪz] ['sʌmwɒt] ['sləʊə] .) . [sɪks] .
although the cooking is somewhat slower .) . 6 .
虽然 这 烹饪 是 有些 慢点 .) . 6 .

虽然烹饪速度稍慢一些。）。6.

[ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] ([ɔː(r)] ['ves(ə)l]) [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [spreɪ] - ['peɪntɪd] [blæk] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] .
The cooking jar (or vessel) should be spray - painted black on the outside .
这 烹饪 罐 (或者 血管) 应该 是 喷 - 绘 黑色的 在 这 外部 .

烹饪罐（或容器）外侧应喷涂成黑色。

[ai] [faɪnd] [ðæt] [ə; eɪ] [tʃiːp] [flæt] - [blæk] [spreɪ] [peɪnt] [wɜːks] [dʒʌst] [faɪn] .
I find that a cheap flat - black spray paint works just fine .
我 寻找 那 一个 便宜的 平坦的 - 黑色的 喷 画 作品 只是 美好的 .

我发现便宜的哑光黑色喷漆效果就很好。

[skreɪp] [ɒf] [ə; eɪ]['vɜːtɪk(ə)l] [straɪp] [səʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][klɪə(r)] [glɑːs] " ['wɪndəʊ] " [tuː; tə] [lʊk]
Scrape off a vertical stripe so that you have a clear glass " window " to look
刮 离开 一个 垂直的 条纹 所以 那 你 有 一个 清除 玻璃 " 窗户 " 到 看
['ɪntuː][ðə; ði]['ves(ə)l] ,
into the vessel ,
进入 这 血管 ,

刮掉一道竖向的条纹，这样你就能看到一个透明的玻璃“窗口”，可以观察容器内部的情况。

[tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] [fuːd] [ɔː(r)]['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['bɔɪlɪŋ] . ['sɛvən] .
to check the food or water for boiling . 7 .
到 查看 这 食物 或者 水 为了 沸腾 . 7 .

检查食物或水是否沸腾。7.

[ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] [ɪz] [juːst] [æz; əz][æn; ən]['ɪnsjuleɪtə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði][dʒɑː(r)] .
A block of wood is used as an insulator under the jar .
一个 堵塞 的 木头 是 用过的 作为 一个 绝缘子 在下面 这 罐 .

在罐子下面垫一块木头作为隔热材料。

[ai][juːz][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][ˌtuː'tuː] " X4 " [bɔːd] [wɪtʃ] [ɪz][kʌt]['ɪntuː][ə; eɪ][skweə(r)] ['nɒmɪnəli] [fɔːr] " [eks]
I use a piece of 2 " X4 " board which is cut into a square nominally 4 " x
我 使用 一个 片 的 2 " X4 " 木板 哪个 是 切 进入 一个 正方形 名义上 4 " x
[fɔːr] " [baɪ][ə'baʊt][ˌtuː'tuː] " [θɪk] .
4 " by about 2 " thick .
4 " 经过 关于 2 " 厚的 .

我使用一块 2"X4" 的木板，将其切割成一个大致为 4"x4"、厚约 2" 的正方形。

(10cm [skweə(r)][eks] 5cm [θɪk] .)
(10cm square x 5cm thick .)
(10cm 正方形 x 5cm 厚的 .)

（10厘米见方，5厘米厚。）

[wʌn][skweə(r)] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [meɪks] [ə; eɪ] [greɪt] ['ɪnsjuleɪtə(r)] . [eit] .
One square piece of wood makes a great insulator . 8 .
一 正方形 片 的 木头 制作 一个 伟大的 绝缘子 . 8 .

一块正方形的木头是很好的绝缘体。8.

[ə; eɪ]['plæstɪk][bæg][ɪz] [juːst] [tuː; tə][gəʊ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] - [dʒɑː(r)][ænd; ənd] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] ,
A plastic bag is used to go around the cooking - jar and block of wood ,
一个 塑料 包 是 用过的 到 去 大约 这 烹饪 - 罐 和 堵塞 的 木头 ,

用塑料袋套住烹饪罐和木块，

[tuː; tə][prə'vaɪd][ə; eɪ] [griːn] - [haʊs] [ɪ'fekt] .
to provide a green - house effect .
到 提供 一个 绿色的 - 房子 影响 .

产生温室效应。

[sə'dʒestʃənz] :
Suggestions :
建议 :

建议：

- ['ren(ə)ldz] " ['ʌv(ə)n][bæg] , ['regjələ(r)][saɪz] [wɜːks] [greɪt] : [træns'pærənt][ænd; ənd][woʊnt][melt] .
- Reynolds " Oven Bag , Regular Size works great : transparent and won't melt .
- 雷诺兹 " 烤箱 包 , 常规的 尺寸 作品 伟大的 : 透明的 和 惯于 熔化 .

-Reynolds”烤箱袋，常规尺寸，非常好用：透明且不会融化。

([kɒst] [ə'baʊt] - [sents] [iːtʃ] [ɪn][juː] . [es] . ['grəʊsəri] [stɔːz] .)
(Cost about 25 cents each in U . S . grocery stores .)
(成本 关于 - 分 每个 在 U . S . 杂货店 商店 .)

（在美国杂货店，每个售价约为25美分。）

- ['eni] ['nɪəli] - [træns'pærənt][,eɪtʃ di: pi: 'i:][bæg] ([haɪ] - ['densəti] [,pɒli'eθəli:n]) .
- Any nearly - transparent HDPE bag (High - density Polyethylene) .
- 任何 几乎 - 透明的 高密度聚乙烯 包 (高的 - 密度 聚乙烯) .

-任何近乎透明的HDPE袋（高密度聚乙烯）。

[lʊk] [fɔ:(r); fə(r)] " [,eɪtʃ di: pi: 'i:] " [stæmpt] [ɒn][ðə; ði][bæg] .
Look for " HDPE " stamped on the bag .
看 为了 " 高密度聚乙烯 " 盖章 在 这 包 .

请查看包装袋上是否印有“HDPE”字样。

[aɪv] ['testɪd] [,eɪtʃ di: pi: 'i:][bægz] [wɪtʃ] [ai] [pɪkt] [ʌp][fɔ:(r); fə(r)] [fri:] [æt; ət][maɪ]['grəʊsəri][stɔ:(r)] ,
I've tested HDPE bags which I picked up for free at my grocery store ,
我已经 测试 高密度聚乙烯 包 哪个 我 挑选 向上 为了 自由的 在 我的 杂货店 店铺 ,

我测试了在杂货店免费领取的HDPE袋，

[ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['həʊldɪŋ] ['vedʒtəb(ə)lz][ænd; ənd] [fru:ts] .
used for holding vegetables and fruits .
用过的 为了 保持 蔬菜 和 水果 .

用于盛放蔬菜和水果。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [θɪn] , [bʌt; bət] ['veri] [,ɪnɪk'spensɪv] .
These are thin , but very inexpensive .
这些 是 薄的 , 但 非常 价格低廉 .

这些很薄，但价格非常便宜。

['testɪd] [saɪd] - [baɪ] - [saɪd] [wɪð] [æn; ən]['ʌv(ə)n][bæg][ɪn] [tu:] ['səʊlə(r)] ['fʌnlz] , [ðə; ði][,eɪtʃ di: pi: 'i:][bæg]
Tested side - by - side with an oven bag in two solar funnels , the HDPE bag
测试 边 - 经过 - 边 和 一个 烤箱 包 在 二 太阳的 漏斗 , 这 高密度聚乙烯 包
[wɜ:kt] [dʒʌst][æz; əz] [wel] !
worked just as well !
工作 只是 作为 出色地 !

在两个太阳能漏斗中与烤箱袋进行并排测试，HDPE 袋的效果也同样出色！

(['kɔ:ʃ(ə)n] : [wi:; wi][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [sʌm; səm][,eɪtʃ di: pi: 'i:][bægz] [wɪl] [melt] [ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] ['kɒntækt]
(Caution : we have found that some HDPE bags will melt should they contact
(警告 : 我们 有 成立 那 一些 高密度聚乙烯 包 将要 熔化 应该 他们 接触
[ðə; ði][hɒt] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] .
the hot cooking vessel .
这 热的 烹饪 血管 .

（注意：我们发现有些高密度聚乙烯袋如果接触到热的烹饪容器会熔化。）

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] , [wi:; wi] [,rekə'mend] ['ju:zɪŋ][ðə; ði]['ʌv(ə)n] - [seɪf] ['plæstɪk][bæg][weər'evə(r)]
For this reason , we recommend using the oven - safe plastic bag wherever
为了 这 原因 , 我们 推荐 使用 这 烤箱 - 安全的 塑料 包 无论
['pɒsəb(ə)l] .)
possible .)
可能的 .)

因此，我们建议尽可能使用烤箱适用塑料袋。）

- [æn; ən][aɪ'dɪə] [ə'trɪbju:tɪd] [tu:; tə]['rɒdʒə(r)][bər'nɑ:rd][ænd; ənd] [ə'plaɪd] [naʊ] [tu:; tə][ðə; ði][,bi:'waɪju:]
- An idea attributed to Roger Bernard and applied now to the BYU
- 一个 主意 归因于 到 罗杰 伯纳德 和 应用 现在 到 这 杨百翰大学
['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] :
Funnel Cooker :
漏斗 炊具 :

-这一理念源于罗杰·伯纳德，现在已应用于杨百翰大学的漏斗式烹饪机：

[pleɪs] [ə; eɪ][pɒt] (['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['blækənd] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [saɪdz]) [ɪn][ə; eɪ] [glɑ:s] [bəʊl] ,
place a pot (having a blackened bottom and sides) in a glass bowl ,
地方 一个 锅 (拥有 一个 变黑 底部 和 侧面) 在 一个 玻璃 碗 ,

将一个底部和侧面都变黑的锅放在玻璃碗中，

[ænd; ənd]['kʌvə(r)] [wɪð] [ə; eɪ][lɪd] .
and cover with a lid .
和 覆盖 和 一个 盖 .

盖上盖子。

[traɪ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪt] [fɪt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒtəm] [tuː; tə] [kiːp] [hɒt] [eə(r)] [træpt] [ˌɪn'saɪd] .
Try for a tight fit around the bottom to keep hot air trapped inside .
尝试 为了 一个 紧的 合身 大约 这 底部 到 保持 热的 空气 被困 里面 .

尽量使底部贴合紧密，以保持热空气在内部。

[ðə; ði]['met(ə)l] [pɒt] [ɔː(r)] [bəʊl] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sə'pɔːrtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [rɪm] ['əʊnli] ,
The metal pot or bowl should be supported around the rim only ,
这 金属 锅 或者 碗 应该 是 有 大约 这 轮缘 仅有的 ,

金属锅或碗只需支撑边缘即可。

[wɪð] [æn; ən] [eə(r)] [speɪs] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒtəm] ([weə(r)] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [straɪks] [ˌaɪ 'tiː]) .
with an air space all around the bottom (where the sunlight strikes it) .
和 一个 空气 空间 全部 大约 这 底部 (在哪里 这 阳光 罢工 它) .

底部四周有空气层（阳光照射的地方）。

[pʊt] [ə; eɪ] ['blækənd] [lɪd] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɒt] .
Put a blackened lid on top of the pot .
放 一个 变黑 盖 在 顶部 的 这 锅 .

在锅上盖上一个熏黑的盖子。

[ðen] ['sɪmpli] [pleɪs] [ðɪs] [pɒt] - [ɪn] - [bəʊl] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] - - [nəʊ] ['plæstɪk] [bæg] [ɪz] ['niːdɪd] !
Then simply place this pot - in - bowl down in the bottom of the funnel - - no plastic bag is needed !
然后 简单地 地方 这 锅 - 在 - 碗 向下 在 这 底部 的 这 漏斗 - - 不 塑料 包 是 需要 !

然后只需将这个碗状锅放在漏斗底部即可——无需塑料袋！

[ðɪs] ['klevə(r)] ['meθəd] ['ɔːlsəʊ] [ə'laʊz] [ðə; ði] [kʊk] [tuː; tə] ['sɪmpli] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [lɪd] [tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd] [tuː; tə] [stɜː(r)] .
This clever method also allows the cook to simply remove the lid to check the food and to stir .
这 聪明的 方法 还 允许 这 厨师 到 简单地 消除 这 盖 到 查看 这 食物 和 到 搅拌 .

这种巧妙的方法还可以让厨师轻松地揭开盖子来检查食物并进行搅拌。

[ai] [laɪk] [ðɪs] [aɪ'dɪə] - [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] [ə; eɪ] [lɒt] [laɪk] ['kʊkɪŋ] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] .
I like this idea - it makes the solar cooker a lot like cooking over a fire .
我 喜欢 这 主意 - 它 制作 这 太阳的 炊具 一个 很多 喜欢 烹饪 超过 一个 火 .

我喜欢这个想法——它让太阳能灶的使用方式很像在火上做饭。

[siː] ['fəʊtəgræfs] [fɔː(r); fə(r)] ['fɜːðə(r)] ['diːteɪlz] .
See Photographs for further details .
看 照片 为了 更远 细节 .

详情请见照片。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 02 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：02.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['paɪreks] [glɑːs] ['meʒərɪŋ] [kʌp] - - ['lʊkɪŋ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [həʊld] [wʌn] - [hɑːf] ['gælən] .
This photo shows a Pyrex glass measuring cup - - looking like it might hold one - half gallon .
这 照片 演出 一个 派热克斯 玻璃 测量 杯子 - - 寻找 喜欢 它 可能 抓住 一 - 一半 加仑 .

这张照片显示的是一个 Pyrex 玻璃量杯——看起来好像能装半加仑。

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] ['meʒərɪŋ] [kʌp][ɪz][ə; eɪ] [krəʊm] [ɔː(r)] ['steɪnləs] [stiːl] [dɪʃ] ,
Inside the measuring cup is a chrome or stainless steel dish ,
里面 这 测量 杯子 是 一个 铬合金 或者 防锈的 钢 盘子 ,

量杯内部有一个镀铬或不锈钢的碟子，

['fɪtɪŋ] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] ['veri] ['taɪtli] .
fitting the sides of the cup very tightly .
配件 这 侧面 的 这 杯子 非常 紧紧 .

将杯子的侧面贴合得非常紧密。

[ðə; ði] ['ʃaɪni] [dɪʃ] [ɪz] ['blækənd] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ænd; ənd] [stɪl] ['ʃaɪni] [ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] .
The shiny dish is blackened on the outside and still shiny on the inside .
这 闪亮的 盘子 是 变黑 在 这 外部 和 仍然 闪亮的 在 这 里面 .

这个闪亮的盘子外侧已经变黑，但内侧仍然光亮。

[ə; eɪ][mæn][ɪz]['həʊldɪŋ][ðə; ði][lɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪʃ] , ['sɪmələli] ['blækənd] .]
A man is holding the lid for the dish , similarly blackened .]
一个 男人 是 保持 这 盖 为了 这 盘子 , 相似地 变黑 .]

一名男子拿着同样被熏黑的盘子盖子。

[kən'strʌkʃn] [steps]
Construction Steps
建造 步骤

施工步骤

[wʌn] . [kʌt] [ə; eɪ] [hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] , [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['bɒtəm] [æz; əz] [ʃəʊn] [bɪ'ləʊ] .
1 . Cut a Half - circle out of the cardboard , along the bottom as shown below .
1 . 切 一个 一半 - 圆圈 出去 的 这 纸板 , 沿着 这 底部 作为 所示 以下 .

1. 如图所示，沿底部从硬纸板上剪出一个半圆。

[wen] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [fɔːmd] ,
When the funnel is formed ,
什么时候 这 漏斗 是 形成 ,

当漏斗形成时，

[ðɪs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [fʊl] - ['sɜːk(ə)l][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][waɪd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][gəʊ][ə'raʊnd][jɔː(r); jə(r)] ['kʊkɪŋ] [pɒt] .
this becomes a full - circle and should be wide enough to go around your cooking pot .
这 变成 一个 满的 - 圆圈 和 应该 是 宽的 足够的 到 去 大约 你的 烹饪 锅 .

这样就形成了一个完整的圆，而且宽度应该足够环绕你的烹饪锅。

[səʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɛvən] " [daɪ'æmɪtə(r)] ['kʊkɪŋ] [pɒt] , [ðə; ði]['reɪdiəs][ɒv; əv][ðə; ði][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l][ɪz] ['sɛvən] " .
So for a 7 " diameter cooking pot , the radius of the half - circle is 7 " .
所以 为了 一个 7 " 直径 烹饪 锅 , 这 半径 的 这 一半 - 圆圈 是 7 " .

因此，对于一个直径为 7 英寸的烹饪锅，半圆的半径为 7 英寸。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kwɔːt] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] [sʌtʃ] [æz; əz][aɪ][juːz] ,
For a quart canning jar such as I use ,
为了 一个 夸脱 罐头 罐 这样的 作为 我 使用 ,

对于我使用的那种一夸脱的罐头瓶，

[aɪ][kʌt][ə; eɪ][faɪv] " ['reɪdiəs][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] .
I cut a 5 " radius half - circle out of the cardboard .
我 切 一个 5 " 半径 一半 - 圆圈 出去 的 这 纸板 .

我从硬纸板上剪下一个半径为 5 英寸的半圆。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪ,piː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 03 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：03.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] [ə; eɪ][mæn] ['niːlɪŋ] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ][rek'tæŋgjələ(r)] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] [ɒn][ðə; ði] [flɔː(r)] .
This photo shows a man kneeling beside a rectangular sheet of cardboard on the floor .
这 照片 演出 一个 男人 跪着 旁 一个 矩形的 床单 的 纸板 在 这 地面 .

这张照片显示一名男子跪在地上，旁边放着一块长方形的硬纸板。

[hiː; hi][ɪz]['juːzɪŋ][ə; eɪ]['plæstɪk] ['bʌkɪt] [æz; əz][ə; eɪ]['pæt(ə)n][tuː; tə][kʌt][ə; eɪ][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l][frɒm; frəm] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒŋ] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['traɪæŋg(ə)l] .] [ˌtuː'tuː] .
He is using a plastic bucket as a pattern to cut a half - circle from the center of a long edge of the triangle .] 2 .
他 是 使用 一个 塑料 桶 作为 一个 图案 到 切 一个 一半 - 圆圈 从 这 中心 的 一个 长的 边缘 的 这 三角形 .] 2 .

他用塑料桶作模板，从三角形长边的中心剪出一个半圆。

[fɔːm] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
Form the Funnel .
形式 这 漏斗 .

形成漏斗。

[tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] , [juː; jʊ] [wɪl] [brɪŋ] [saɪd][ə; eɪ] [tə'wɔːdz] [saɪd][biː] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði] ['fɪgə(r)] .
To form the funnel , you will bring side A towards side B , as shown in the figure .
到 形式 这 漏斗 , 你 将要 带来 边 一个 向 边 B , 作为 所示 在 这 数字 .

如图所示，要形成漏斗，你需要将 A 边向 B 边移动。

[ðə; ði][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [mʌst; məst][gəʊ][ɒn][ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
The aluminum foil must go on the INSIDE of the funnel .
这 铝 挫败 必须 去 在 这 里面 的 这 漏斗 .

铝箔必须放在漏斗的内侧。

[duː; də] [ðɪs] ['sləʊli] ,
Do this slowly ,
做 这 缓慢地 ,

慢慢来。

['helpɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fʌn(ə)l] [baɪ]['juːzɪŋ][wʌn][hænd][tuː; tə] [fɔːm] ['kriːsɪz] [ðæt] ['reɪdieɪt] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] .
helping the cardboard to the shape of a funnel by using one hand to form creases that radiate out from the half - circle .
帮助 这 纸板 到 这 形状 的 一个 漏斗 经过 使用 一 手 到 形式 褶皱 那 辐射 出去 从 这 一半 - 圆圈 .

用一只手将纸板折叠成漏斗状，在半圆上压出向外辐射的折痕。

[wɜːk] [jɔː(r); jə(r)] [wei] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] , ['bendɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][steɪdʒɪz][tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ʃeɪp] ,
Work your way around the funnel , bending it in stages to form the funnel shape ,
工作 你的 方式 大约 这 漏斗 , 弯曲 它 在 阶段 到 形式 这 漏斗 形状 ,

沿着漏斗边缘逐步弯曲，最终形成漏斗形状。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˌəʊvə'læp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] [fɔːmz] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['sɜːk(ə)l] .
until the two sides overlap and the half - circle forms a complete circle .
直到 这 二 侧面 重叠 和 这 一半 - 圆圈 表格 一个 完全的 圆圈 .

直到两边重叠，半圆形成一个完整的圆。

[ðə; ði] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [wɪl] [gəʊ] [ɒn] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ɒv; əv] ['fʌn(ə)l] .
The aluminum foil will go on the INSIDE of funnel .
这 铝 挫败 将要 去 在 这 里面 的 漏斗 .

铝箔要放在漏斗的内侧。

['əʊpən] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ænd; ənd] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː] [flæt] , " [ˌɪn'saɪd] [ʌp] " , [ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nekst] [step] .
Open the funnel and lay it flat , " inside up " , in preparation for the next step .
打开 这 漏斗 和 躺 它 平坦的 , " 里面 向上 " , 在 准备 为了 这 下一个 步 .

打开漏斗，将其平放，“内朝上”，准备进行下一步操作。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - -
[Image : 04 . jpg - -
[图像 : - . jpg - -

[图片：04.jpg --

['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] : [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] , [wɪð] [ðə; ði] [lɒŋ] [edʒ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['stʌmək] ,
Photo description : A man is holding the sheet of cardboard , with the long edge against his stomach ,
照片 描述 : 一个 男人 是 保持 这 床单 的 纸板 , 和 这 长的 边缘 反对 他的 胃 ,

照片描述：一名男子拿着一张硬纸板，长边抵着他的腹部。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [lɒŋ] [edʒ] [wɪð] [ðə; ði] ['sɜːk(ə)l] [kʌt] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] .
the other long edge with the circle cut out on the opposite side .
这 其他 长的 边缘 和 这 圆圈 切 出去 在 这 对面的 边 .

另一条长边，对面切出一个圆圈。

[hiː; hi] [ɪz] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hænd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [hɑːd] [edʒ] [tuː; tə] [bend] [ænd; ənd] [kriːs] [ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] .
He is using the edge of his hand for a hard edge to bend and crease the cardboard .
他 是 使用 这 边缘 的 他的 手 为了 一个 难的 边缘 到 弯曲 和 褶皱 这 纸板 .

他用手掌边缘的硬物来弯曲和折叠纸板。

[hiː; hi] [ɪz] ['kriːsɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] [tuː; tə] [fɔːm] [traɪ'æŋgjələ(r)] ['sekʃənz] ;
He is creasing the cardboard to form triangular sections ;
他 是 褶皱 这 纸板 到 形式 三角形 部分 ;

他正在折叠纸板，使其形成三角形截面；

[ðə; ði] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [iːtʃ] [traɪ'æŋgjələ(r)] ['sekʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] ['mɪsɪŋ] - - [ðə; ði] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['traɪˌæŋgl] [wʊd] [hæv; həv] [kʌm] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['sɜːkjələ(r)] [kʌt] [aʊt] ['eəriə] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [lɒŋ] [saɪd] ,
the points of each triangular section are missing - - the points of all the triangles would have come together in the circular cut out area of the other long side ,
这 积分 的 每个 三角形 部分 是 丢失的 - - 这 积分 的 全部 这 三角形 会 有 来 一起 在 这 圆 切 出去 区域 的 这 其他 长的 边 ,

每个三角形部分的顶点都缺失了——所有三角形的顶点原本应该汇聚在另一条长边的圆形切口区域内。

[ə'krɒs] [frɒm; frəm][ðə; ði][mæn] .
across from the man .
穿过 从 这 男人 .

在他对面。

[saɪd] [ə; eɪ][ɪz][ðə; ði][saɪd][tuː; tə][ðə; ði][left][ɒv; əv] , [ænd; ənd] [də'rektli] [ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] .
Side A is the side to the left of , and directly adjacent to the half - circle .
边 一个 是 这 边 到 这 左边 的 , 和 直接地 邻近的 到 这 一半 - 圆圈 .

A 面是位于半圆左侧且与其直接相邻的一侧。

[saɪd] [biː][ɪz][ðə; ði]['ʌðə(r)][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [edʒ] , [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] .]
Side B is the other half of the edge , to the right of the half - circle .]
边 B 是 这 其他 一半 的 这 边缘 , 到 这 正确的 的 这 一半 - 圆圈 .]

B 边是边缘的另一半，位于半圆的右侧。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] : [ðɪs] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [streɪt] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɑːdbɔːd] ['fʌn(ə)l] .
[Image : 05 . jpg - - Photo description : This is looking strait down into the mouth of a cardboard funnel .
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 : 这 是 寻找 海峡 向下 进入 这 嘴 的 一个 纸板 漏斗 .

[图片：05.jpg -- 照片描述：这是从上往下看纸板漏斗口的景象。

[ə; eɪ][mæn] [græbd] [wɒt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [lɒŋ] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] ,
A man grabbed what was the long edge of the sheet of cardboard ,
一个 男人 抓住 什么 曾是 这 长的 边缘 的 这 床单 的 纸板 ,

一名男子抓住纸板的长边，

[naʊ] [dɪ'vaɪdɪd][ɪn] [tuː] [baɪ][ðə; ði][hɑːf]['sɜːk(ə)l] [kʌt] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
now divided in two by the half circle cut from it .
现在 分割 在 二 经过 这 一半 圆圈 切 从 它 .

现在被切出的半圆分成两部分。

[ðə; ði] [tuː] [naʊ] ['seprət] ['edʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [brɔːt] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [kəʊn] .
The two now separate edges are now brought together to form a cone .
这 二 现在 分离 边缘 是 现在 带来 一起 到 形式 一个 锥体 .

现在将两个原本分开的边缘合在一起，形成一个圆锥体。

[ðə; ði] [kəʊn] [hæz; həz] [nəʊ] [tɪp] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌt] - [aʊt] [hɑːf] - ['sɜːk(ə)l] .]
The cone has no tip because of the cut - out half - circle .]
这 锥体 有 不 提示 因为 的 这 切 - 出去 一半 - 圆圈 .]

由于半圆的切口，圆锥体没有尖端。

[θriː] . [gluː] [fɔɪl] [tuː; tə] ['kɑːdbɔːd] .
3 . Glue Foil to Cardboard .
3 . 胶水 挫败 到 纸板 .

3. 将锡箔纸粘到纸板上。

[ə'plai] [gluː] [ɔː(r)] [əd'hiːsɪv] [tuː; tə][ðə; ði][tɒp] (['ɪnə(r)]) ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] ,
Apply glue or adhesive to the top (inner) surface of the cardboard ,
申请 胶水 或者 粘合剂 到 这 顶部 (内) 表面 的 这 纸板 ,

在纸板的顶面（内侧）涂上胶水或粘合剂，

[ðen] ['kwɪkli] [ə'plai] [ðə; ði][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] [gluː] ,
then quickly apply the aluminum foil on top of the glue ,
然后 迅速地 申请 这 铝 挫败 在 顶部 的 这 胶水 ,

然后迅速将铝箔贴在胶水上，

[tuː; tə][ə'fɪks][ðə; ði][fɔɪl][tuː; tə][ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] .
to affix the foil to the cardboard .
到 词缀 这 挫败 到 这 纸板 .

将锡箔纸固定在纸板上。

[meɪk] [ʃʊə(r)][ðə; ði] ['ʃaɪnɪɪst] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][fɔɪl][ɪz][ɒn][tɒp] ,
Make sure the shiniest side of the foil is on top ,
制作 当然 这 最闪亮的 边 的 这 挫败 是 在 顶部 ,

确保锡箔纸最光滑的一面朝上。

[sɪns] [ðɪs] [bɪ'kʌmz] [jɔː(r); jə(r)] [rɪ'flektɪv] ['sɜːfɪs] [ɪn][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
since this becomes your reflective surface in the Funnel .
自从 这 变成 你的 反光的 表面 在 这 漏斗 .

因为这会成为你在漏斗中的反射面。

[ai][laɪk][tuː; tə][pʊt][dʒʌst] [ɪ'nʌf] [gluː] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][fɔɪl] ,
I like to put just enough glue for one width of foil ,
我 喜欢 到 放 只是 足够的 胶水 为了 一 宽度 的 挫败 ,

我喜欢只在锡箔纸上涂抹刚好够一整张宽度的胶水。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [gluː] [steɪz] [mɔɪst] [waɪl] [ðə; ði][fɔɪl][ɪz] [ə'plaɪd] .
so that the glue stays moist while the foil is applied .
所以 那 这 胶水 停留 潮湿 尽管 这 挫败 是 应用 .

这样在粘贴锡箔纸时，胶水就能保持湿润。

[ai]['ɔːlsəʊ][ˌəʊvə'læp][strɪps][ɒv; əv][fɔɪl][baɪ][ə'baʊt][wʌn] " ([ɔː(r)][ˌtuː'tuː][ˌsiː 'em]) .
I also overlap strips of foil by about 1 " (or 2 cm) .
我 还 重叠 条状物 的 挫败 经过 关于 1 " (或者 2 厘米) .

我还让锡箔条重叠约 1 英寸（或 2 厘米）。

[traɪ][tuː; tə] [smuːð] [aʊt][ðə; ði][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm][fɔɪl][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] ['riːz(ə)nəbli] [kæn; kən] ,
Try to smooth out the aluminum foil as much as you reasonably can ,
尝试 到 光滑的 出去 这 铝 挫败 作为 很多 作为 你 合理 能 ,

尽量将铝箔铺平。

[bʌt; bət] [smɔːl] ['rɪŋklz] [woʊnt] [meɪk] [mʌtʃ] ['dɪfrəns] .
but small wrinkles won't make much difference .
但 小的 皱纹 惯于 制作 很多 不同之处 .

但细小的皱纹不会造成太大影响。

([ɪf] ['iːv(ə)n] ['kɑːdbɔːd] [ɪz][nɒt][ə'veɪləb(ə)l] ,
(If even cardboard is not available ,
(如果 甚至 纸板 是 不是 可用的 ,

（如果连纸板都找不到的话，）

[wʌn][kæn; kən] ['sɪmpli] [dɪg][ə; eɪ] ['fʌn(ə)l] - [ʃeɪpt] [həʊl][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd][laɪn][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ][rɪ'flektə(r)] ,
one can simply dig a funnel - shaped hole in the ground and line it with a reflector ,
一 能 简单地 挖 一个 漏斗 - 形状 洞 在 这 地面 和 线 它 和 一个 反射器 ,

人们可以简单地在地上挖一个漏斗状的洞，并在洞内放置反射器。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [fɪkst] ['səʊlə(r)]['kʊkə(r)][fɔː(r); fə(r)][juːz][æt; ət][mɪd] - [deɪ] .)
to make a fixed solar cooker for use at mid - day .)
到 制作 一个 固定的 太阳的 炊具 为了 使用 在 中 - 天 .)

制作一个固定式太阳能灶，用于中午时分使用。）

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - -
[Image : 06 . jpg - -
[图像 : - . jpg - -

[图片：06.jpg--

['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] : [tuː] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['spredɪŋ] [ə; eɪ] [ʃiːt] [ɒv; əv] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl]
Photo description : two men are spreading a sheet of aluminum foil
照片 描述 : 二 男人 是 传播 一个 床单 的 铝 挫败
[ə'krɒs] [ə; eɪ] [rek'tæŋgjələ(r)] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] .] [fɔːr] .
across a rectangular sheet of cardboard .] 4 .
穿过 一个 矩形的 床单 的 纸板 .] 4 .

照片描述：两名男子正在将一张铝箔铺在一张长方形的纸板上。4.

[dʒɔɪn] [saɪd] [ə; eɪ] [tuː; tə] [saɪd] [biː] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [tə'geðə(r)] .
Join side A to side B to keep the funnel together .
加入 边 一个 到 边 B 到 保持 这 漏斗 一起 .

将A侧与B侧连接起来，使漏斗保持一体。

[ðə; ði] ['iːzɪɪst] [wei] [tuː; tə] [duː; də] [ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [pʌntʃ] [θriː] [həʊlz] [ɪn] [ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] [ðæt] [laɪn] [ʌp]
The easiest way to do this is to punch three holes in the cardboard that line up
这 最容易 方式 到 做 这 是 到 冲床 三 孔 在 这 纸板 那 线 向上
[ɒn] [saɪd] [ə; eɪ] [ænd; ənd] [saɪd] [biː] ([siː] ['fɪgə(r)]) .
on side A and side B (see figure) .
在 边 一个 和 边 B (看 数字) .

最简单的办法是在纸板上打三个孔，使它们分别与 A 面和 B 面对齐（见图）。

[ðen] [pʊt] [ə; eɪ] ['met(ə)l] [bræd] [θruː] [iːtʃ] [həʊl] [ænd; ənd] ['fɑːs(ə)n] [baɪ] ['pʊlɪŋ] [ə'pɑːt] [ðə; ði] ['met(ə)l]
Then put a metal brad through each hole and fasten by pulling apart the metal
然后 放 一个 金属 布拉德 通过 每个 洞 和 系 经过 拉 除 这 金属
[taɪns] .
tines .
齿 .

然后将金属钉穿过每个孔，拉开金属叉齿进行固定。

[ɔː(r)] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [ə; eɪ] [nʌt] - [ænd; ənd] - [bəʊlt] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ([ə; eɪ] & [biː])
Or you can use a nut - and - bolt to secure the two sides (A & B)
或者 你 能 使用 一个 坚果 - 和 - 螺栓 到 安全的 这 二 侧面 (一个 & B)
[tə'geðə(r)] .
together .
一起 .

或者您可以使用螺母和螺栓将两边（A 和 B）固定在一起。

[biː; bi] [kri'eɪtɪv] [hɪə(r)] [wɪð] [wɒt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'veɪləb(ə)l] .
Be creative here with what you have available .
是 有创造力的 这里 和 什么 你 有 可用的 .

发挥你的创造力，充分利用现有资源。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [baɪ] ['pʊtɪŋ] [tuː] [həʊlz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [θʌm] - [wɪdθ; wɪtθ] [ə'pɑːt] , [juː; jʊ]
For example , by putting two holes about a thumb - width apart , you
为了 例子 , 经过 推杆 二 孔 关于 一个 拇指 - 宽度 除 , 你
[kæn; kən] [pʊt] [ə; eɪ] [strɪŋ] ,
can put a string ,
能 放 一个 细绳 ,

例如，在孔间距大约一个拇指宽的地方打两个孔，就可以穿一根绳子了。

[twaɪn] , [smɔːl] [rəʊp] , ['waɪə(r)] [ɔː(r)] [twɪst] - [taɪ] [ɪn] [wʌn] [həʊl] [ænd; ənd] [aʊt] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] , [ænd; ənd] [taɪ]
twine , small rope , wire or twist - tie in one hole and out the other , and tie
缠绕 , 小的 绳索 , 金属丝 或者 捻 - 领带 在 一 洞 和 出去 这 其他 , 和 领带
[tə'geðə(r)] .
together .
一起 .

将细绳、细线、铁丝或扎带从一个孔穿出，再从另一个孔穿出，然后系在一起。

[wen] [ə; eɪ][ænd; ənd][biː][ɑː(r); ə(r)] [kə'nektɪd] [tə'geðə(r)] , [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] " ['fʌn(ə)l] [wɪð] [tuː] [wɪŋz] " .
When A and B are connected together , you will have a " funnel with two wings " .
什么时候 一个 和 B 是 连接 一起 , 你 将要 有 一个 " 漏斗 和 二 翅膀 " .

当 A 和 B 连接在一起时，就会形成一个“带两个翅膀的漏斗”。

[ðə; ði] [wɪŋz] [kʊd; kəd][biː; bi] [kʌt] [ɒf] , [bʌt; bət] [ðiːz] [help] [tuː; tə]['gæðə(r)][mɔː(r)] ['sʌnlaɪt] ,
The wings could be cut off , but these help to gather more sunlight ,
这 翅膀 可以 是 切 离开 , 但 这些 帮助 到 收集 更多的 阳光 ,

翅膀可以被切掉，但它们有助于收集更多的阳光。

[səʊ][ai] [liːv] [ðem; ðəm][ɒn] .
so I leave them on .
所以 我 离开 他们 在 .

所以我没摘下来。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 01 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：01.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] [ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][kəʊn] [weə(r)] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɑːdbɔːd] [miːt] .
This photo shows the outside edge of the cone where the edges of the cardboard meet .
这 照片 演出 这 外部 边缘 的 这 锥体 在哪里 这 边缘 的 这 纸板 见面 .

这张照片显示的是圆锥体的外边缘，也就是纸板边缘相接的地方。

[tuː] ['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] ['edʒɪz] [tə'geðə(r)] .]
Two people are securing the edges together .]
二 人们 是 确保 这 边缘 一起 .]

两个人正在把边缘固定在一起。

[teɪp] [ɔː(r)] [gluː] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [ə'krɒs] [ðə; ði] [həʊl] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ,
Tape or glue a piece of aluminum foil across the hole at the bottom of the funnel ,
磁带 或者 胶水 一个 片 的 铝 挫败 穿过 这 洞 在 这 底部 的 这 漏斗 ,

用胶带或胶水将一块铝箔粘在漏斗底部的孔上。

[wɪð] ['ʃaɪni] [saɪd][ɪn] .
with shiny side in .
和 闪亮的 边 在 .

光亮面朝内。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ə'sembli] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['səʊlə(r)]['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
This completes assembly of your solar funnel cooker .
这 完成 集会 的 你的 太阳的 漏斗 炊具 .

至此，您的太阳能漏斗式炊具组装完成。

[fɔː(r); fə(r)] [stə'bɪləti] , [pleɪs] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ˌɪn'saɪd][ə; eɪ] ['kɑːdbɔːd] [ɔː(r)]['ʌðə(r)][bɒks][tuː; tə][prə'vaɪd] [sə'pɔːt] .
For stability , place the Funnel inside a cardboard or other box to provide support .
为了 稳定 , 地方 这 漏斗 里面 一个 纸板 或者 其他 盒子 到 提供 支持 .

为了保持稳定性，请将漏斗放入纸板箱或其他盒子中以提供支撑。

[fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜːm] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] ,
For long - term applications ,
为了 长的 - 学期 应用程序 ,

对于长期应用，

[wʌn] [meɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪg] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ə'genst] [strɒŋ] [wɪndz; waɪndz] .
one may wish to dig a hole in the ground to hold the Funnel against strong winds .
一 可能 希望 到 挖 一个 洞 在 这 地面 到 抓住 这 漏斗 反对 强的 风 .

人们可能希望在地上挖个洞来固定漏斗，以抵御强风。

[['ɪmɪdʒ] :
[Image :
[图像 :

[图像:

- . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] [ðɪs] ['ɪmɪdʒ] [ʃəʊz] [ə; eɪ] ['kɑːdbɔːd] [bɒks] ['biːɪŋ] [juːst] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ə; eɪ] ['sɪlvəri] ['fʌn(ə)l] ,
08 . jpg - - Photo description this image shows a cardboard box being used to support a silvery funnel ,
- . jpg - - 照片 描述 这 图像 演出 一个 纸板 盒子 存在 用过的 到 支持 一个 银色 漏斗 ,

08.jpg -- 图片描述：这张图片显示的是一个用来支撑银色漏斗的纸箱，

['rʌfli] [θriː] [fiːt] [haɪ] .
roughly 3 feet high .
大致 3 脚 高的 .

大约3英尺高。

[ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [pleɪst] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [bɒks] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɒks] [həʊld] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['ʌpraɪt] .
The funnel is placed within the box so that the sides of the box hold the funnel upright .
这 漏斗 是 放置 之内 这 盒子 所以 那 这 侧面 的 这 盒子 抓住 这 漏斗 直立 .

将漏斗放入盒子中，使盒子的侧面能够支撑漏斗保持直立。

['sɪtɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [ə; eɪ] [blæk] [dʒɑː(r)] [ˌɪn'saɪd] [ə; eɪ] [klɪə(r)] ['plæstɪk] [bæg] .
Sitting within the base of the funnel is a black jar inside a clear plastic bag .
坐着 之内 这 根据 的 这 漏斗 是 一个 黑色的 罐 里面 一个 清除 塑料 包 .

漏斗底部放着一个装在透明塑料袋里的黑色罐子。

[ðə; ði] ['plæstɪk] [bæg] [ɪz] [ɪn'fleɪtɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [bə'luːn] [tuː; tə] [siːl] [æn; ən] ['ɪnsjuleɪtɪŋ] [eə(r)] ['pɒkɪt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] .]
The plastic bag is inflated like a balloon to seal an insulating air pocket around the jar .]
这 塑料 包 是 膨胀 喜欢 一个 气球 到 海豹 一个 绝缘 空气 口袋 大约 这 罐 .]

塑料袋像气球一样充气，在罐子周围形成一个隔热的空气层。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['faɪn(ə)l] [steps]
Final Steps
最终的 步骤

最后一步

[æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ] ,
At this stage ,
在 这 阶段 ,

现阶段，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['redi] [tuː; tə][pʊt] [fuːd] ['aɪtəmz][ɔː(r)]['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l][ɔː(r)][dʒɑː(r)] ,
you are ready to put food items or water into the cooking vessel or jar ,
你 是 准备好 到 放 食物 项目 或者 水 进入 这 烹饪 血管 或者 罐 ,

您现在可以把食物或水放入烹饪容器或罐子里了。

[ænd; ənd][pʊt][ðə; ði][lɪd][ɒn] [sɪ'kjʊəli] .
and put the lid on securely .
和 放 这 盖 在 安全地 .

盖紧盖子。

([siː] [ɪn'strʌkʃənz] [ɒn] [fuːd] ['kʊkɪŋ] [taɪmz] , [tuː; tə] ['fɒləʊ] .)
(See instructions on food cooking times , to follow .)
(看 指示 在 食物 烹饪 时代 , 到 跟随 .)

（食物烹饪时间请见下文说明。）

[pleɪs] [ə; eɪ] ['wʊdn] [blɒk] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [bæg] .
Place a wooden block in the INSIDE bottom of the cooking bag .
地方 一个 木制的 堵塞 在 这 里面 底部 的 这 烹饪 包 .

在烹饪袋的内底部放置一块木块。

[ai][juːz][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] 2X4 [bɔːd] [wɪtʃ] [ɪz] [kʌt] ['ɪntuː][ə; eɪ][skweə(r)] ['nɒmɪnəli] [fɔːr] " X4 " [baɪ]
I use a piece of 2X4 board which is cut into a square nominally 4 " X4 " by
我 使用 一个 片 的 2X4 木板 哪个 是 切 进入 一个 正方形 名义上 4 " X4 " 经过
[ə'baʊt] [ˌtuː'tuː] " [θɪk] .
about 2 " thick .
关于 2 " 厚的 .

我使用一块 2X4 的木板，将其切割成一个尺寸约为 4 英寸 x 4 英寸、厚度约为 2 英寸的正方形。

[ðen] [pleɪs] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [fuːd] [ɔː(r)]['wɔːtə(r)][ɒn][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊdn]
Then place the cooking vessel containing the food or water on top of the wooden
然后 地方 这 烹饪 血管 包含 这 食物 或者 水 在 顶部 的 这 木制的
[blɒk] ,
block ,
堵塞 ,

然后将盛放食物或水的烹饪容器放在木块上，

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði][bæg] .
inside the bag .
里面 这 包 .

袋子里面。

[nekst] , ['gæðə(r)][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][bæg][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['fɪŋgəz] [ænd; ənd] [bləʊ] [eə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]
Next , gather the top of the bag in your fingers and blow air into the
下一个 , 收集 这 顶部 的 这 包 在 你的 手指 和 吹 空气 进入 这
[bæg] ,
bag ,
包 ,

接下来，用手指捏住袋子的顶部，向袋子里吹气。

[tuː; tə] [ɪn'fleɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
to inflate it .
到 膨胀 它 .

给它充气。

[ðɪs] [wɪl] [fɔːm] [ə; eɪ] [smɔːl] " ['griːnhaʊs] " [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] , [tuː; tə] [træp] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːt] [ˌɪn'saɪd] .
This will form a small " greenhouse " around the cooking vessel , to trap much of the heat inside .
这 将要 形式 一个 小的 " 温室 " 大约 这 烹饪 血管 , 到 陷阱 很多 的 这 热 里面 .

这样会在烹饪容器周围形成一个小型“温室”，将大部分热量锁在里面。

[kləʊz] [ɒf] [ðə; ði] [bæg] [wɪð] [ə; eɪ] [taɪt] [twɪst] [taɪ] [ɔː(r)] ['waɪə(r)] .
Close off the bag with a tight twist tie or wire .
关闭 离开 这 包 和 一个 紧的 捻 领带 或者 金属丝 .

用扎带或铁丝将袋子封紧。

[ɪm'pɔːt(ə)nt] : [ðə; ði] [bæg] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [tʌtʃ] [ðə; ði] [saɪdz] [ɔː(r)] [lɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] .
Important : the bag should not touch the sides or lid of the cooking vessel .
重要的 : 这 包 应该 不是 触碰 这 侧面 或者 盖 的 这 烹饪 血管 .

重要提示：袋子不应接触烹饪容器的侧面或盖子。

[ðə; ði] [bæg] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] " [kən'vekʃn] [ʃiːld] , " [sləʊɪŋ] [kən'vekʃn] - ['kuːlɪŋ] [djuː] [tuː; tə] [eə(r)] ['kʌrənts] .
The bag may be called a " convection shield , " slowing convection - cooling due to air currents .
这 包 可能 是 称为 一个 " 对流 盾 , " 减速 对流 - 冷却 到期的 到 空气 电流 .

这种袋子可以称为“对流罩”，它可以减缓气流引起的对流冷却。

[pleɪs] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [bæg] [ænd; ənd] [ɪts] ['kɒntents] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['bɒtəm] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['fəʊtəgræfs] .
Place the entire bag and its contents inside the funnel near the bottom as shown in the Photographs .
地方 这 全部的 包 和 它是 内容 里面 这 漏斗 靠近 这 底部 作为 所示 在 这 照片 .

如图所示，将整个袋子及其内容物放入漏斗底部附近。

[pleɪs] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['feɪsɪz] [ðə; ði] [sʌn]
Place the Solar Funnel Cooker so that it Faces the Sun
地方 这 太阳的 漏斗 炊具 所以 那 它 面孔 这 太阳

将太阳能漏斗灶放置成面向太阳的位置。

[rɪ'membə(r)] : ['sʌnlaɪt] [kæn; kən] [hɜːt] [ðə; ði] [aɪz] : [pliːz] [weə(r)] ['sʌnglɑːsɪz] [wen] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] !
Remember : Sunlight can hurt the eyes : Please wear sunglasses when using a Solar Cooker !
记住 : 阳光 能 伤害 这 眼睛 : 请 穿 太阳镜 什么时候 使用 一个 太阳的 炊具 !

记住：阳光会伤害眼睛：使用太阳能灶时请佩戴太阳镜！

[ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ɪz] [dɪ'zaɪnd] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [hɒt] ['riːdʒən] [ɪz] [diːp] [daʊn] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ,
The Funnel Cooker is designed so that the hot region is deep down inside the funnel ,
这 漏斗 炊具 是 设计 所以 那 这 热的 地区 是 深的 向下 里面 这 漏斗 ,

漏斗式炊具的设计使得高温区域位于漏斗内部深处。

[aʊt] [ɒv; əv] [hɑːrmz] [wei] .
out of harm's way .
出去 的 伤害 方式 .

脱离危险。

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 08 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：08.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][kləʊz] - [ʌp]['fəʊtəʊ][ɒv; əv][ə; eɪ] [blæk] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] ,
This is a close - up photo of a black canning jar ,
这 是 一个 关闭 - 向上 照片 的 一个 黑色的 罐头 罐 ，

这是一张黑色罐头瓶的特写照片。

['sɪtɪŋ] [ɒn][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] .
sitting on top of a block of wood .
坐着 在 顶部 的 一个 堵塞 的 木头 .

坐在一块木头上。

[ðə; ði] [wʊd] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɑː(r)][ɑː(r); ə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , [ˌɪn'saɪd][ə; eɪ][klɪə(r)]['plæstɪk] [bæg] ,
The wood and the jar are sitting on the ground , inside a clear plastic bag ,
这 木头 和 这 罐 是 坐着 在 这 地面 ， 里面 一个 清除 塑料 包 ，

木头和罐子放在地上，装在一个透明塑料袋里。

[wɪtʃ] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv][eə(r)] ,
which is full of air ,
哪个 是 满的 的 空气 ，

里面充满了空气，

[laɪk][ə; eɪ] [bə'luːn] [ænd; ənd][taɪd][æt; ət][ðə; ði][tɒp][səʊ] [ðæt] [ðə; ði][eə(r)][ɪn][ðə; ði][bæg] [kiːps] [ðə; ði] [bæg][frɒm; frəm] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði][dʒɑː(r)] .]
like a balloon and tied at the top so that the air in the bag keeps the bag from touching the jar .]
喜欢 一个 气球 和 系 在 这 顶部 所以 那 这 空气 在 这 包 保持 这 包 从 接触 这 罐 .]

像气球一样，在袋口扎紧，使袋子里的空气能防止袋子接触罐子。

[pʊt][ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ɪn][ðə; ði][sʌn] ['pɔɪntɪŋ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði][sʌn] ,
Put the Solar Funnel Cooker in the sun pointing towards the sun ,
放 这 太阳的 漏斗 炊具 在 这 太阳 指向 向 这 太阳 ，

将太阳能漏斗灶放在阳光下，使灶头朝向太阳。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['kæptʃəz] [æz; əz] [mʌtʃ] ['sʌnlaɪt] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
so that it captures as much sunlight as possible .
所以 那 它 捕捉 作为 很多 阳光 作为 可能的 .

这样它就能尽可能多地吸收阳光。

[ðə; ði] [dɪ'zaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['fʌn(ə)l] [ə'laʊz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kə'lekt] ['səʊlə(r)] ['enədʒi] [fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [æn; ən] ['aʊə(r)] [wɪ'ðaʊt] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][ˌɑːr 'iː] - [pə'zɪʃnd] .
The design of the funnel allows it to collect solar energy for about an hour without needing to be re - positioned .
这 设计 的 这 漏斗 允许 它 到 收集 太阳的 活力 为了 关于 一个 小时 没有 需要 到 是 关于 - 定位 .

这种漏斗的设计使其能够在无需重新定位的情况下收集太阳能约一小时。

[fɔː(r); fə(r)][lɒŋgə(r)] ['kʊkɪŋ] [taɪmz] , [ˌriːə'dʒʌst][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['fʌn(ə)l][tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [sʌnz] [pɑːθ] .
For longer cooking times , readjust the position of the funnel to follow the sun's path .
为了 更长 烹饪 时代 ， 重新调整 这 位置 的 这 漏斗 到 跟随 这 太阳的 小路 .

如果需要更长的烹饪时间，请调整漏斗的位置，使其跟随太阳的轨迹。

[ˌaɪ ˈtiː] [helps] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [ˈsəʊlə(r)] [ˈfʌn(ə)l] [ˈkʊkə(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [saʊθ] - [ˈfeɪsɪŋ] [wɔːl] [ɔː(r)]
It helps to put the Solar Funnel Cooker in front of a south - facing wall or
它 帮助 到 放 这 太阳的 漏斗 炊具 在 正面 的 一个 南 - 面向 墙 或者
[ˈwɪndəʊ] ([ɪn] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈhemɪsfɪə(r)]) [tuː; tə] [rɪˈflekt] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈsʌnlaɪt] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈfʌn(ə)l] .
window (in the Northern Hemisphere) to reflect additional sunlight into the funnel .
窗户 (在 这 北方 半球) 到 反映 额外的 阳光 进入 这 漏斗 .

将太阳能漏斗灶放置在朝南的墙壁或窗户前（在北半球），有助于将更多的阳光反射到漏斗中。

[ə; eɪ] [rɪˈflektɪv] [wɔːl] [ɪz] [məʊst] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ɪn] [ləʊˈkeɪʃənz] [ˈfɑːðə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪˈkweɪtə(r)] [ænd; ənd]
A reflective wall is most important in locations farther from the equator and
一个 反光的 墙 是 最多 重要的 在 地点 更远 从 这 赤道 和
[ɪn] [ˈwɪntə(r)] .
in winter .
在 冬天 .

在远离赤道的地区和冬季，反射墙最为重要。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈhemɪsfɪə(r)] ,
In the Southern Hemisphere ,
在 这 南方 半球 ,

在南半球，

[pʊt] [ðə; ði] [ˈsəʊlə(r)] [ˈfʌn(ə)l] [ˈkʊkə(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [nɔːθ] - [ˈfeɪsɪŋ] [wɔːl] [ɔː(r)] [ˈwɪndəʊ] [tuː; tə]
put the Solar Funnel Cooker in front of a North - facing wall or window to
放 这 太阳的 漏斗 炊具 在 正面 的 一个 北 - 面向 墙 或者 窗户 到
[rɪˈflekt] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈsʌnlaɪt] [ˈɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [ˈkʊkə(r)] .
reflect additional sunlight into your cooker .
反映 额外的 阳光 进入 你的 炊具 .

将太阳能漏斗灶放在朝北的墙壁或窗户前，以便将更多的阳光反射到灶台上。

[viː] . [ˈɑːftə(r)] [ˈkʊkɪŋ]
V . After Cooking
V . 后 烹饪

五、烹饪后

[rɪˈmembə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkʊkɪŋ] [ˈves(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [ˈveri] [hɒt] : [juːz] [ˈkʊkɪŋ] [pædz] [ɔː(r)] [ɡlʌvz] [wen]
Remember that the cooking vessel will be very hot : Use cooking pads or gloves when
记住 那 这 烹饪 血管 将要 是 非常 热的 : 使用 烹饪 垫子 或者 手套 什么时候
[ˈhændlɪŋ] !
handling !
处理 !

请记住，烹饪容器会非常烫：处理时请使用隔热垫或手套！

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈhiːtɪŋ] [ˈwɔːtə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈkænɪŋ] [dʒɑː(r)] ,
If you are heating water in a canning jar ,
如果 你 是 加热 水 在 一个 罐头 罐 ,

如果你正在用罐头瓶加热水，

[juː; jʊ] [meɪ] [ˈnəʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] [ɪz] [ˈbɔɪlɪŋ] [wen] [ðə; ði] [lɪd] [ɪz] [fɜːst] [rɪˈmuːvd] - [ˌaɪ ˈtiː] [gets] [ˈveri]
you may notice that the water is boiling when the lid is first removed - it gets very
你 可能 注意 那 这 水 是 沸腾 什么时候 这 盖 是 第一的 已移除 - 它 获得 非常
[hɒt] !
hot !
热的 !

您可能会注意到，当第一次揭开盖子时，水是沸腾的——它会变得非常烫！

[ˈəʊpən] [ðə; ði] [ˈplæstɪk] [ˈkʊkɪŋ] [bæɡ] [baɪ] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðə; ði] [twɪst] - [taɪ] .
Open the plastic cooking bag by removing the twist - tie .
打开 这 塑料 烹饪 包 经过 移除 这 捻 - 领带 .

打开塑料烹饪袋，方法是解开扎带。

['ju:zɪŋ] [glʌvz] [ɔ:(r)][ə; eɪ] [θɪk] [klɒθ] ,
Using gloves or a thick cloth ,
使用 手套 或者 一个 厚的 布 ,

戴上手套或用厚布遮盖，

[lɪft][ðə; ði]['ves(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][bæg][ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'ti:][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ɔ:(r)]['teɪb(ə)l] .
lift the vessel out of the bag and place it on the ground or table .
举起 这 血管 出去 的 这 包 和 地方 它 在 这 地面 或者 桌子 .

将容器从袋子中取出，放在地上或桌子上。

['keəfəli] ['əʊpən][ðə; ði]['ves(ə)l][ænd; ənd] [tʃek] [ðə; ði] [fu:d] , [tu:; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz]
Carefully open the vessel and check the food , to make sure it has
小心 打开 这 血管 和 查看 这 食物 , 到 制作 当然 它 有
['fɪnɪʃt] ['kʊkɪŋ] .
finished cooking .
完成的 烹饪 .

小心打开容器，检查食物，确保食物已经煮熟。

[let] [ðə; ði][hɒt] [fu:d] [ku:l] [bɪ'fɔ:(r)] ['i:tɪŋ] .
Let the hot food cool before eating .
让 这 热的 食物 凉爽的 前 吃 .

热食要先放凉再吃。

['helpf(ə)l] Hints1 .
Helpful Hints1 .
有帮助 Hints1 .

实用小贴士1.

[ə'vɔɪd] ['li:vɪŋ] ['fɪŋgərˌprɪnt] [ænd; ənd] ['smʌdʒɪz] [ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] ['sɜ:fɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['kʊkə(r)] .
Avoid leaving fingerprints and smudges on the inside surface of the cooker .
避免 离开 指纹 和 污迹 在 这 里面 表面 的 这 炊具 .

避免在炊具内表面留下指纹和污渍。

[ki:p] [ðə; ði]['ɪnə(r)] ['sɜ:fɪs] [kli:n] [ænd; ənd] ['ʃaɪni] [baɪ]['waɪpɪŋ] [ə'keɪʒnəli] [wɪð] [ə; eɪ][wet] ['taʊəl] .
Keep the inner surface clean and shiny by wiping occasionally with a wet towel .
保持 这 内 表面 干净的 和 闪亮的 经过 擦拭 偶尔 和 一个 湿的 毛巾 .

偶尔用湿毛巾擦拭，保持内表面清洁光亮。

[ðɪs] [wɪl] [ki:p] [ðə; ði]['səʊlə(r)]['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] ['wɜ:kɪŋ] [æt; ət][ɪts][best] . [ˌtu:'tu:] .
This will keep the Solar Funnel Cooker working at its best . 2 .
这 将要 保持 这 太阳的 漏斗 炊具 在职的 在 它是最好的 . 2 .

这样可以使太阳能漏斗炊具始终保持最佳工作状态。2.

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)]['fʌn(ə)l] [gets] [aʊt] - [ɒv; əv] - [raʊnd] ,
If your funnel gets out - of - round ,
如果 你的 漏斗 获得 出去 - 的 - 圆形的 ,

如果你的漏斗变形了，

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi][pʊt] [bæk] ['ɪntu:][ə; eɪ]['sɜ:kjələ(r)] [ʃeɪp] [baɪ] [ə'tætʃɪŋ] [ə; eɪ][rəʊp][ɔ:(r)] [strɪŋ]
it can be put back into a circular shape by attaching a rope or string
它 能 是 放 后退 进入 一个 圆 形状 经过 连接 一个 绳索 或者 细绳
[bɪ'twi:n] ['ɒpəzɪt] [saɪdz] [wɪtʃ] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] ['kləuzə(r)][tə'geðə(r)] . [θri:] .
between opposite sides which need to be brought closer together . 3 .
之间 对面的 侧面 哪个 需要 到 是 带来 更近 一起 . 3 .

可以通过在需要拉近的相对两边之间系上绳子或细线，将其重新变成圆形。3.

[fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜ:m] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] , [ə; eɪ][həʊl][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [wɪl] [həʊld][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
For long - term applications , a hole in the ground will hold the Funnel Cooker
为了 长的 - 学期 应用程序 , 一个 洞 在 这 地面 将要 抓住 这 漏斗 炊具
[sɪ'kjʊəli] [ə'genst] [wɪndz; waɪndz] .
securely against winds .
安全地 反对 风 .

对于长期使用，可以在地面上挖个洞，将漏斗式炊具牢牢固定住，防止被风吹倒。

[brɪŋ] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ˌɪn'saɪd] [ɔː(r)] ['kʌvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['djʊərɪŋ] [reɪn] [stɔːrmz] . [fɔːr] .
Bring the funnel inside or cover it during rain storms . 4 .
带来 这 漏斗 里面 或者 覆盖 它 期间 雨 暴风雨 . 4 .

4.下雨时，请将漏斗移至室内或盖好。

[ðə; ði] [lɪdz] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] .
The lids can be used over and over .
这 盖子 能 是 用过的 超过 和 超过 .

这些盖子可以反复使用。

[wiː; wi] [hæv; həv] [hæd; həd] [sʌm; səm] ['trʌb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['rʌbə(r)] [ɒn] [sʌm; səm] [njuː] ['kænɪŋ] - [dʒɑː(r)]
We have had some trouble with the rubber on some new canning - jar
我们 有 有 一些 麻烦 和 这 橡皮 在 一些 新的 罐头 - 罐
[lɪdz] [bɪ'kʌmɪŋ] [sɒft] [ænd; ənd] " ['stɪki] . "
lids becoming soft and " sticky . "
盖子 成为 柔软的 和 " 黏 . "

我们发现一些新的罐头瓶盖上的橡胶会变软并变得"粘稠"。

" [bɔːl] ['kænɪŋ] [lɪdz] " [duː; də] [nɒt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [hæv; həv] [ðɪs] ['prɒbləm] .
" Ball canning lids " do not usually have this problem .
" 球 罐头 盖子 " 做 不是 通常 有 这 问题 .

"Ball牌罐头盖"通常不会出现这个问题。

['rʌnɪŋ] [njuː] [lɪdz] [θruː] ['veri] [hɒt] ['wɔːtə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [juːz] [siːm] [tuː; tə] [help] .
Running new lids through very hot water before the first use seems to help .
跑步 新的 盖子 通过 非常 热的 水 前 这 第一的 使用 似乎 到 帮助 .

首次使用前，将新盖子用热水冲洗一下似乎会有帮助。

[ðə; ði] [lɪdz] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [bent] [tuː] ['bædli]
The lids can be used over and over if they are not bent too badly
这 盖子 能 是 用过的 超过 和 超过 如果 他们 是 不是 弯曲 也 糟糕
[wen] ['əʊpənd] ([praɪ] [ɒf] [lɪd] ['keəfəli]) . [faɪv] .
when opened (pry off lid carefully) . 5 .
什么时候 打开 (撬 离开 盖 小心) . 5 .

如果盖子在打开时没有严重变形（小心地撬开盖子），则可以反复使用。5.

[ðə; ði] [dʒɑː(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [sə'spendɪd] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['juːzɪŋ] ['fɪʃɪŋ] [laɪn]
The jar can be suspended near the bottom of the funnel using fishing line
这 罐 能 是 暂停 靠近 这 底部 的 这 漏斗 使用 钓鱼 线
[ɔː(r)] [strɪŋ] ([ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .) ,
or string (etc .) ,
或者 细绳 (ETC .) ,

可以用鱼线或细绳（等等）将罐子悬挂在漏斗底部附近。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] [ɒn] [ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] .
instead of placing the jar on a block of wood .
反而 的 放置 这 罐 在 一个 堵塞 的 木头 .

而不是将罐子放在一块木头上。

[ə; eɪ] ['plæstɪk] [bæg] [ɪz] [pleɪst] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] [wɪð] [eə(r)] [pʌft] [ˌɪn'saɪd] , [æz; əz] ['juːʒuəl] ,
A plastic bag is placed around the jar with air puffed inside , as usual ,
一个 塑料 包 是 放置 大约 这 罐 和 空气 膨胀的 里面 , 作为 通常 ,

像往常一样，将塑料袋套在罐子上，并在袋内吹入空气。

[tuː; tə] [træp] [ðə; ði] [hiːt] .
to trap the heat .
到 陷阱 这 热 .

为了保持热量。

[ðə; ði] [sə'spenʃ(ə)n] ['meθəd] [ə'laʊz] ['sʌnlaɪt] [tuː; tə] [straɪk] [ɔːl] ['sɜːrfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] , [ɔːl] [ə'raʊnd] ,
The suspension method allows sunlight to strike all surfaces of the jar , all around ,
这 暂停 方法 允许 阳光 到 罢工 全部 表面 的 这 罐 , 全部 大约 ,

这种悬挂式方法可以让阳光照射到罐子的所有表面，全方位地照射。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [hiːts] [fɑːstə(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['iːvnli] .
so that it heats faster and more evenly .
所以 那 它 加热 快点 和 更多的 均匀地 .

这样加热速度更快，加热更均匀。

[ðɪs] [sə'spenʃ(ə)n] ['meθəd] [ɪz] ['kruːʃ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [ɪn] ['wɪntə(r)] [mʌnθs] . [sɪks] .
This suspension method is crucial for use in winter months . 6 .
这 暂停 方法 是 至关重要的 为了 使用 在 冬天 几个月 . 6 .

这种悬挂方式对于冬季使用至关重要。6.

[ə'dʒʌst] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [tuː; tə] [pʊt] [æz; əz] [mʌtʃ] ['sʌnlaɪt] ['ɒntə] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
Adjust the funnel to put as much sunlight onto the cooking jar as possible .
调整 这 漏斗 到 放 作为 很多 阳光 到 这 烹饪 罐 作为 可能的 .

调整漏斗，使尽可能多的阳光照射到烹饪罐上。

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] [tuː; tə] [tʃek] [weə(r)] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [ɪz] ['hɪtɪŋ] ,
Look at the jar to check where the sunlight is hitting ,
看 在 这 罐 到 查看 在哪里 这 阳光 是 击中 ,

观察罐子，看看阳光照射到哪里。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] .
and to be sure the bottom is not in the shadows .
和 到 是 当然 这 底部 是 不是 在 这 阴影 .

并且要确保底部不在阴影中。

[fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] ['kʊkɪŋ] [taɪmz] (['əʊvə(r)] [ə'baʊt] [æn; ən] ['aʊə(r)]) ,
For long cooking times (over about an hour) ,
为了 长的 烹饪 时代 (超过 关于 一个 小时) ,

长时间烹饪（超过约一小时）

[ˌriːə'dʒʌst] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [sʌnz] [pɑːθ] .
readjust the position of the funnel to follow the sun's path .
重新调整 这 位置 的 这 漏斗 到 跟随 这 太阳的 小路 .

调整漏斗的位置，使其跟随太阳的轨迹。

['djʊərɪŋ] ['wɪntə(r)] [mʌnθs] , [wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ləʊ] [ɒn] [ðə; ði] [hə'raɪz(ə)n] ([iː] . [dʒiː] . , [ɪn] [nɔːθ] [ə'merɪkə]) ,
During winter months , when the sun is low on the horizon (e . g . , in North America) ,
期间 冬天 几个月 , 什么时候 这 太阳 是 低的 在 这 地平线 (e . 克 . , 在 北 美国) ,

在冬季，当太阳在地平线附近较低时（例如，在北美），

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['helpf(ə)l] [tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɒn] [ɪts] [saɪd] , ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] .
it is helpful to lay the funnel on its side , facing the sun .
它 是 有帮助 到 躺 这 漏斗 在 它是 边 , 面向 这 太阳 .

将漏斗侧放，面向太阳，会很有帮助。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[tests]
Tests
测试

测试

[tests] [ɪn]['juːtɑː]
Tests in Utah
测试 在 犹他州

犹他州的测试

[['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪˌpiː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 09 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：09.jpg --图片描述：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['sɪtɪŋ] ['tɪltɪd] [æt; ət][æn; ən]['æŋg(ə)l] [bɪ'twiːn] [tuː] [stændz] .
This is a picture of the funnel sitting tilted at an angle between two stands .
这 是 一个 图片 的 这 漏斗 坐着 斜 在 一个 角度 之间 二 站立 .

这是一张漏斗倾斜放置在两个支架之间的照片。

[ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [hæz; həz][nəʊ] [həʊl] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] ; [weə(r)] [ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [həʊl] [ɪz] ['sɒlɪd] ,
The funnel has no hole at the bottom ; where there should be a hole is solid ,
这 漏斗 有 不 洞 在 这 底部 ; 在哪里 那里 应该 是 一个 洞 是 坚硬的 ,

漏斗底部没有孔；本该有孔的地方却是实心的。

['ʃaɪni] [laɪk] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
shiny like the rest of the funnel .
闪亮的 喜欢 这 休息 的 这 漏斗 .

像漏斗的其他部分一样闪闪发亮。

[ə; eɪ] ['krɔːsˌbiːm] [kə'nekts] [ðə; ði] [tuː] [stændz] , [ə'bʌv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
A crossbeam connects the two stands , above the funnel .
一个 横梁 连接 这 二 站立 , 多于 这 漏斗 .

漏斗上方，一根横梁连接着两个支架。

['hæŋɪŋ] [baɪ] [strɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['krɔːsˌbiːm] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [rests] [nɪə(r)][ðə; ði] ['ʃaɪni] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz][ə; eɪ] [blæk] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] ,
Hanging by string from the crossbeam so that it rests near the shiny bottom of the funnel is a black canning jar ,
绞刑 经过 细绳 从 这 横梁 所以 那 它 休息 靠近 这 闪亮的 底部 的 这 漏斗 是 一个 黑色的 罐头 罐 ,

一个黑色的罐头瓶用绳子挂在横梁上，靠近漏斗闪亮的底部。

[sə'raʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ][klɪə(r)]['plæstɪk][bæg] .
surrounded by a clear plastic bag .
包围 经过 一个 清除 塑料 包 .

外面套着一个透明塑料袋。

[ðə; ði][bæg] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] [bləʊn] [ʌp] , [fʊl] [ɒv; əv][eə(r)] , [ænd; ənd] [nɒt] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði][dʒɑː(r)] .]
The bag appears to be blown up , full of air , and not touching the jar .]
这 包 出现 到 是 吹 向上 , 满的 的 空气 , 和 不是 接触 这 罐 .]

袋子似乎被吹胀了，里面充满了空气，而且没有接触到罐子。

[ai][hæv; həv] ['pɜːsənəli] [juːst] [ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [tuː; tə] [kʊk] [lʌntʃiz] ['əʊvə(r)] ['meni]
I have personally used the Solar Funnel Cooker to cook lunches over many
我 有 亲自 用过的 这 太阳的 漏斗 炊具 到 厨师 午餐 超过 许多
[wiːks] .
weeks .
周 .

我本人曾连续几周使用太阳能漏斗炊具来做午餐。

[maɪ] ['feɪvərɪt] [fuːdz] [tuː; tə] [kʊk] [ɑː(r); ə(r)] [pə'teɪtəʊz] ([kʌt] ['ɪntuː] [lɒgz] [ɔː(r)] ['slaɪsɪz]) [ænd; ənd] ['kærət]
My favorite foods to cook are potatoes (cut into logs or slices) and carrot
我的 最喜欢的 食物 到 厨师 是 土豆 (切 进入 日志 或者 切片) 和 胡萝卜
['slaɪsɪz] .
slices .
切片 .

我最喜欢烹饪的食物是土豆（切成条状或片状）和胡萝卜片。

['vedʒtəb(ə)lz] [kʊk] ['sləʊli] [ɪn] [ðeə(r)] [əʊn] [dʒuːs] [ænd; ənd] [teɪst] [dɪ'lɪʃəs] .
Vegetables cook slowly in their own juices and taste delicious .
蔬菜 厨师 缓慢地 在 他们的 自己的 果汁 和 品尝 可口的 .

蔬菜在自身的汁液中慢慢烹煮，味道鲜美。

[ai]['ɔːlsəʊ] [meɪk] [raɪs] , ['meltɪd] [tʃiːz] ['sænwɪtʃz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [bred] [ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l]
I also make rice , melted cheese sandwiches , and even bread in the Solar Funnel
我 还 制作 米 , 融化 奶酪 三明治 , 和 甚至 面包 在 这 太阳的 漏斗
['kʊkə(r)] .
Cooker .
炊具 .

我还用太阳能漏斗炊具做米饭、融化的奶酪三明治，甚至面包。

[ai]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [pʊt] [ðə; ði] [fuːd] [aʊt] [ə'raʊnd] - : - [ænd; ənd] [let] [ˌaɪ 'tiː] [kʊk] [ʌn'tɪl] - :
I usually put the food out around 11 : 30 and let it cook until 12 :
我 通常 放 这 食物 出去 大约 - : - 和 让 它 厨师 直到 - :

我通常在11:30左右把食物拿出来，让它煮到12点。

- [ɔː(r)][wʌn][ˌpiː 'em] , [dʒʌst][tuː; tə][biː; bi][ʃʊə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [taɪm] [tuː; tə] [kʊk] .
45 or 1 pm , just to be sure that it has time to cook .
- 或者 1 下午 , 只是 到 是 当然 那 它 有 时间 到 厨师 .

下午 4 点或 1 点，只是为了确保有足够的时间煮熟。

[aɪv] ['nevə(r)][hæd; həd] ['eni] [fuːd] [bɜːn] [ɪn] [ðɪs] ['kʊkə(r)] .
I've never had any food burn in this cooker .
我已经 绝不 有 任何 食物 烧伤 在 这 炊具 .

我用这个炉子做饭从来没有烧焦过食物。

[ai][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [kʊkt] [fuːd] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] , [æt; ət][æn; ən]['æltɪtjuːd][ɒv; əv] [ə'raʊnd] [eit] ,
I have also cooked food in the mountains , at an altitude of around 8 ,
我 有 还 煮熟 食物 在 这 山脉 , 在 一个 高度 的 大约 8 ,
- [fiːt] .
300 feet .
- 脚 .

我也曾在海拔约 8300 英尺的山区烹饪过食物。

[ɪf] ['eniθɪŋ] , [ðə; ði] [fuːd] [kʊkt] [fɑːstə(r)][ðeə(r)] - - [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] ['fɪltəz] [θruː] [les]
If anything , the food cooked faster there - - the sunlight filters through less
如果 任何事物 , 这 食物 煮熟 快点 那里 - - 这 阳光 过滤器 通过 较少的
['ætməsfɪə(r)] [æt; ət] [haɪ] ['æltɪtjuːdz] .
atmosphere at high altitudes .
气氛 在 高的 海拔 .

如果说有什么区别的话，那就是食物在高海拔地区烹饪得更快——因为高海拔地区阳光穿过的大气层更少。

[ai][faɪnd] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [sə'praɪzd] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] [ə'ləʊn] [kæn; kən] ['æktʃuəli] [kʊk] [fuːd] .
I find that people are surprised that the sun alone can actually cook food .
我 寻找 那 人们 是 惊讶 那 这 太阳 独自的 能 实际上 厨师 食物 .

我发现人们很惊讶，太阳光本身就能烹饪食物。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɜːðə(r)] ['plezntli] [sə'praɪzd] [æt; ət] [ðə; ði] [rɪtʃ] ['fleɪvəz] [ɪn] [ðə; ði] [fuːdz]
And they are further pleasantly surprised at the rich flavors in the foods
和 他们 是 更远 愉快 惊讶 在 这 富有的 口味 在 这 食物
[wɪtʃ] [kʊk] ['sləʊli] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] .
which cook slowly in the sun .
哪个 厨师 缓慢地 在 这 太阳 .

他们还惊喜地发现，在阳光下慢慢烹制的食物味道更加浓郁。

[ðɪs] [ˌɪnɪk'spensɪv] [dɪ'vaɪs] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] !
This inexpensive device does it !
这 价格低廉 设备 做 它 !

这款价格低廉的设备就能做到！

['stjʊdnts] [æt; ət] ['brɪgəm] [jʌŋ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [hæv; həv] [pə'fɔːmd] ['njuːmərəs] [tests] [ɒn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)]
Students at Brigham Young University have performed numerous tests on the Solar
学生 在 布里格姆 年轻的 大学 有 执行 很多的 测试 在 这 太阳的
['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ə'lɒŋ] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['kʊkəz] .
Funnel Cooker along with other cookers .
漏斗 炊具 沿着 和 其他 炊具 .

杨百翰大学的学生们对太阳能漏斗灶以及其他灶具进行了大量测试。

[wiː; wi] [hæv; həv] [kən'sɪstəntli] [faʊnd] [mʌtʃ] [fɑːstə(r)] ['kʊkɪŋ] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
We have consistently found much faster cooking using the Solar Funnel Cooker .
我们 有 始终 成立 很多 快点 烹饪 使用 这 太阳的 漏斗 炊具 .

我们发现使用太阳能漏斗式炊具烹饪速度一直快得多。

[ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] / [kɒst] ['reɪʃiəʊ] [ɪz] ['haɪə(r)] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] ['səʊlə(r)] ['kʊkɪŋ] [dɪ'vaɪs] [wiː; wi]
The efficiency / cost ratio is higher than any other solar cooking device we
这 效率 / 成本 比率 是 更高 比 任何 其他 太阳的 烹饪 设备 我们
[hæv; həv] [faʊnd] [tuː; tə] [deɪt] .
have found to date .
有 成立 到 日期 .

它的效率/成本比高于我们迄今为止发现的任何其他太阳能烹饪设备。

['mɪstə(r)] . [-] ['ɔːlsəʊ] [pə'fɔːmd] ['stʌdiz] [ɒv; əv] [ˌtrænzmɪ'sɪvɪti] ,
Mr . Hullinger also performed studies of transmissivity ,
先生 . 赫林格 还 执行 研究 的 透射率 ,

赫林格先生还进行了传播率研究，

[ˌriːflek'tɪvəti; rɪˌflek'tɪvəti] [ænd; ənd] [ˌæbsɔːp'tɪvɪti] [ɒv; əv] [ɔːl'tɜːnət] [mə'tɪəriəlz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd] [biː; bi] [juːst]
reflectivity and absorptivity of alternate materials which could be used
反射率 和 吸收率 的 备用 材料 哪个 可以 是 用过的
[ɪn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
in the Solar Funnel Cooker .
在 这 太阳的 漏斗 炊具 .

可用于太阳能漏斗炊具的替代材料的反射率和吸收率。

[waɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['betə(r)] [mə'tɪəriəlz] ([sʌtʃ] [æz; əz] ['səʊlə(r)] - [sɪ'lektɪv] [ɐbs'ɔːbəz]) ,
While there are better materials (such as solar - selective absorbers) ,
尽管 那里 是 更好的 材料 (这样的 作为 太阳的 - 选择性 吸收器) ,

虽然还有更好的材料（例如太阳能选择性吸收剂），

['aʊə(r)] [gəʊl] [hæz; həz] [biːn] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] [æz; əz] [ləʊ] [æz; əz]
our goal has been to keep the cost of the Solar Cooker as low as
我们的 目标 有 到过 到 保持 这 成本 的 这 太阳的 炊具 作为 低的 作为
['pɒsəb(ə)l] ,
possible ,
可能的 ,

我们的目标是尽可能降低太阳能灶的成本。

[waɪl] [meɪn'teɪnɪŋ] ['seɪfti] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɜːst] [praɪ'ɒrəti] .
while maintaining safety as a first priority .
尽管 保持 安全 作为 一个 第一的 优先事项 .

在确保安全的前提下。

[tests] [ɪn] [bə'lɪviə]
Tests in Bolivia
测试 在 玻利维亚

玻利维亚的测试

[ðə; ði] [ˌbiːˈwaɪjuː] ['bensən] ['ɪnstɪtjuːt] ['ɔːgənaɪzd] [tests] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ænd; ənd]
The BYU Benson Institute organized tests between the Solar Funnel Cooker and
这 杨百翰大学 本森 研究所 组织 测试 之间 这 太阳的 漏斗 炊具 和
[ðə; ði] " [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] " ['səʊlə(r)] [bɒks] ['ʌv(ə)n] .
the " old - fashioned " solar box oven .
这 " 老的 - 造型 " 太阳的 盒子 烤箱 .

杨百翰大学本森研究所组织了太阳能漏斗炊具与"老式"太阳能箱式烤箱之间的对比测试。

[ðə; ði] ['səʊlə(r)] [bɒks] ['ʌv(ə)n] [kɒst] [ə'baʊt] $70 [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [meɪd] ['məʊstli] [ɒv; əv] ['kɑːdbɔːd] .
The solar box oven cost about $70 and was made mostly of cardboard .
这 太阳的 盒子 烤箱 成本 关于 $70 和 曾是 制成 大多 的 纸板 .

这款太阳能烤箱售价约 70 美元，主要由纸板制成。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] ['nɪəli] [tuː] ['aʊəz] [dʒʌst] [tuː; tə] [riːtʃ] ['wɔːtə(r)] [ˌpɑːstʃəraɪ'zeɪʃn] ['temprətʃə(r)] .
It took nearly two hours just to reach water pasteurization temperature .
它 采取 几乎 二 小时 只是 到 抵达 水 巴氏杀菌 温度 .

光是达到水巴氏杀菌温度就花了将近两个小时。

[ðə; ði] [bə'lɪviən] [rɪ'pɔːt] [nəʊts] [ðæt] " [fuːd] [gets] [kəʊld] ['evri] [taɪm] [ðə; ði] [pɒts] [ɑː(r); ə(r)] ['teɪkən]
The Bolivian report notes that " food gets cold every time the pots are taken
这 玻利维亚 报告 笔记 那 " 食物 获得 寒冷的 每一个 时间 这 锅 是 已采取
[frɒm; frəm] [ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ʌv(ə)n] .
from and into the oven .
从 和 进入 这 烤箱 .

玻利维亚的报告指出，"每次将锅从烤箱中取出再放回烤箱时，食物都会变冷。"

" [ðə; ði] ['səʊlə(r)] [bɒks] ['ʌv(ə)n] [feɪld] ['iːv(ə)n] [tuː; tə] [kʊk] [bɔɪld] [egz] .
" The solar box oven failed even to cook boiled eggs .
" 这 太阳的 盒子 烤箱 失败的 甚至 到 厨师 煮沸 鸡蛋 .

"这款太阳能烤箱连煮鸡蛋都煮不熟。"

([mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [bɒks] ['kʊkəz] [wʊd] ['həʊpfəli] [wɜːk] ['betə(r)] .)
(More expensive box cookers would hopefully work better .)
(更多的 昂贵的 盒子 炊具 会 希望 工作 更好的 .)

（希望更贵的箱式电饭煲效果会更好。）

[æn; ən] [ə'luːmɪˌnaɪzd] - ['maɪˌlɑːr] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['testɪd] [ɪn] [bə'lɪviə] , ['djʊərɪŋ]
An aluminized - mylar Solar Funnel Cooker was also tested in Bolivia , during
一个 镀铝 - 聚酯薄膜 太阳的 漏斗 炊具 曾是 还 测试 在 玻利维亚 , 期间
[ðə; ði] [bə'lɪviən] ['wɪntə(r)] .
the Bolivian winter .
这 玻利维亚 冬天 .

在玻利维亚的冬季，人们还测试了一种镀铝聚酯薄膜太阳能漏斗灶。

['wɔːtə(r)] [ˌpɑːstʃəraɪ'zeɪʃn] ['temprətʃə(r)] [wɒz; wəz] [riːtʃt] [ɪn] - ['mɪnɪts] , [bɔɪld] [egz] [kʊkt] [ɪn] - ['mɪnɪts] ,
Water pasteurization temperature was reached in 50 minutes , boiled eggs cooked in 70 minutes ,
水 巴氏杀菌 温度 曾是 达到 在 - 分钟 , 煮沸 鸡蛋 煮熟 在 - 分钟 ,

水巴氏杀菌温度在50分钟内达到，煮鸡蛋在70分钟内煮熟。

[ænd; ənd] [raɪs] [kʊkt] [ɪn] - ['mɪnɪts] .
and rice cooked in 75 minutes .
和 米 煮熟 在 - 分钟 .

米饭75分钟就能煮熟。

[ðə; ði] [bə'lɪviən] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [pliːzd] [baɪ] [ðə; ði] [pə'fɔːməns] .
The Bolivian people were pleased by the performance .
这 玻利维亚 人们 是 高兴 经过 这 表现 .

玻利维亚人民对演出感到满意。

[səʊ] [wɜː(r); wə(r)] [wiː; wi] !
So were we !
所以 是 我们 !

我们也是！

([lɑː] [pɑːz] , [bə'lɪviə] , ['ɔːgəst] , -) .
(La Paz , Bolivia , August , 1996) .
(拉 帕兹 , 玻利维亚 , 八月 , -) .

（玻利维亚拉巴斯，1996 年 8 月）。

[ai] ['ɔːlsəʊ] ['dəʊneɪtɪd] [tuː] ['dʌz(ə)n] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkəz] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ˌgwɑːtə'mɑːlə; ˌgwætə'mɑːlə] .
I also donated two dozen solar funnel cookers for people in Guatemala .
我 还 捐赠 二 打 太阳的 漏斗 炊具 为了 人们 在 危地马拉 .

我还向危地马拉人民捐赠了二十四台太阳能漏斗灶。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [ðeə(r)] [baɪ] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['dɑːktərz] ['gəʊɪŋ] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [hjuːˌmænɪ'teəriən] ['sɜːvɪs] .
These were taken there by a group of doctors going there for humanitarian service .
这些 是 已采取 那里 经过 一个 团体 的 医生 去 那里 为了 人道主义 服务 .

这些物品是由一群前往那里从事人道主义服务的医生带过去的。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðeə(r)] ['ɔːlsəʊ] [laɪkt] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] ['kʊkɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [sʌnz] [friː] ['enədʒi] !
The people there also liked the idea of cooking with the sun's free energy !
这 人们 那里 还 喜欢 这 主意 的 烹饪 和 这 太阳的 自由的 活力 !

那里的人们也很喜欢利用太阳能做饭的想法！

[fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ə'luːmɪˌnaɪzd] - ['maɪˌlɑːr] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [kɪt] , [pliːz] ['kɒntækt] [ˌsiːˌɑːr'ɛm] (['laɪsnst] [ˌmænju'fæktʃərə(r)]) [æt; ət] +1 (-) - - - .
For an aluminized - Mylar Solar Funnel Cooker kit , please contact CRM (licensed manufacturer) at +1 (801) 292 - 9210 .
为了 一个 镀铝 - 聚酯薄膜 太阳的 漏斗 炊具 成套工具 , 请 接触 客户关系管理 (获得许可的 制造商) 在 +1 (-) - - - .

如需铝化聚酯薄膜太阳能漏斗炊具套件，请联系 CRM（授权制造商），电话：+1 (801) 292-9210。

[['ɪmɪdʒ] : - . [ˈdʒeɪˌpiːˈdʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
[Image : 10 . jpg - - Photo description :
[图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：10.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] [wɒt] [lʊks] [laɪk] [ðə; ði] [seɪm] [staɪl] [ɒv; əv] ['fʌn(ə)l] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['pɪktʃəz]
This photo shows what looks like the same style of funnel as in the above pictures
这 照片 演出 什么 看起来 喜欢 这 相同的 风格 的 漏斗 作为 在 这 多于 图片
[ɪk'sept] [ðæt] [,aɪ 'tiː] ['dʌznt] [lʊk] [,həʊm'meɪd] [bʌt; bət] ['sʌmθɪŋ] [prə'djuːst] [baɪ] [ə; eɪ] ['fæktri; 'fæktəri] .
except that it doesn't look homemade but something produced by a factory .
除了 那 它 不 看 自制 但 某物 生产 经过 一个 工厂 .

这张照片显示的漏斗看起来与上面的图片中的漏斗样式相同，只是它看起来不像自制的，而是工厂生产的。

[ðə; ði] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [mə'ʃiːnd] ['met(ə)l] / ['ʃaɪni] ['plæstɪk] ['fʌn(ə)l] .]
The photo shows something which looks like a machined metal / shiny plastic funnel .]
这 照片 演出 某物 哪个 看起来 喜欢 一个 机加工 金属 / 闪亮的 塑料 漏斗 .]

照片上显示的是一个看起来像是金属/闪亮塑料制成的漏斗状物体。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] [mɪlk] [,pɑːstʃəraɪ'zeɪʃn]
Water and Milk Pasteurization
水 和 牛奶 巴氏杀菌

水和牛奶巴氏杀菌

[kən'tæməneɪtɪd] ['drɪŋkɪŋ] ['wɔːtə(r)] [ɔː(r)] [mɪlk] [kɪlz] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [iːtʃ] [deɪ] , [ɪ'speʃəli]
Contaminated drinking water or milk kills thousands of people each day , especially
污染 喝 水 或者 牛奶 杀戮 数千 的 人们 每个 天 , 尤其
['tʃɪldrən] .
children .
孩子们 .

受污染的饮用水或牛奶每天导致数千人死亡，尤其是儿童。

[ðə; ði] [wɜːd] [helθ] [,ɔːgənaɪ'zeɪʃn] ([huː]) [rɪ'pɔːts] [ðæt] - [pə'sent] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] [ɪn] [ðə; ði]
The Word Health Organization (WHO) reports that 80 percent of illnesses in the
这 单词 健康 组织 (WHO) 报告 那 - 百分比 的 疾病 在 这
[wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [spred] [θruː] [kən'tæməneɪtɪd] ['wɔːtə(r)] .
world are spread through contaminated water .
世界 是 传播 通过 污染 水 .

世界卫生组织（世卫组织）报告称，全球 80% 的疾病都是通过受污染的水传播的。

['stʌdiz] [ʃəʊ] [ðæt] ['hiːtɪŋ] ['wɔːtə(r)] [tuː; tə] [ə'baʊt] - [dɪ'griːz] [tuː; tə] - [dɪ'griːz] ['selsiəs] (-
Studies show that heating water to about 65 degrees to 70 degrees Celsius (150
研究 展示 那 加热 水 到 关于 - 学位 到 - 学位 摄氏度 (-
[dɪ'griːz] ['færənhaɪt]) [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [kɪl] ['kɒlɪfɔːm] [bæk'tɪəriə] ,
degrees Fahrenheit) is sufficient to kill coliform bacteria ,
学位 华氏度) 是 充足的 到 杀 大肠菌群 细菌 ,

研究表明，将水加热到约65至70摄氏度（150华氏度）足以杀死大肠菌群。

[roʊtəvaɪrəsɪz] , [,ɛntəroʊ'vaɪrəsɪz] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [dʒɪ'ɑːrdiə; dʒaɪ'ɑːrdiə] .
rotaviruses , enteroviruses and even Giardia .
轮状病毒 , 肠道病毒 和 甚至 贾第鞭毛虫 .

轮状病毒、肠道病毒，甚至贾第鞭毛虫。

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [,pɑːstʃəraɪ'zeɪʃn] .
This is called pasteurization .
这 是 称为 巴氏杀菌 .

这叫做巴氏杀菌法。

[,pɑːstʃəraɪ'zeɪʃn] [dɪ'pendz] [ɒn] [haʊ] [hɒt] [ænd; ənd] [haʊ] [lɒŋ] ['wɔːtə(r)] [ɪz] ['hiːtɪd] .
Pasteurization depends on how hot and how long water is heated .
巴氏杀菌 取决于 在 如何 热的 和 如何 长的 水 是 加热 .

巴氏杀菌法取决于水的加热温度和加热时间。

[bʌt; bət] [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ɪf] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɡɒt] [hɒt] [ɪ'nʌf] ?
But how do you know if the water got hot enough ?
但 如何 做 你 知道 如果 这 水 得到 热的 足够的 ?

但你怎么知道水是否足够热呢?

[juː; jʊ][kʊd; kəd][juːz][ə; eɪ] [θə'mɒmɪtə(r)] , [bʌt; bət] [ðɪs] [wʊd] [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][ðə; ði][kɒst] , [ɒv; əv] [kɔːs] .
You could use a thermometer , but this would add to the cost , of course .
你 可以 使用 一个 温度计 , 但 这 会 添加 到 这 成本 , 的 课程 .

你可以使用温度计，但这当然会增加成本。

[wen] [stiːm] [liːvz] [ðə; ði] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] ([wɪð] [lɪd][ɒn] [taɪt]) [ænd; ənd] [fɔːmz] " [djuː] " [ɒn][ðə; ði] [ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [bæɡ] ,
When steam leaves the canning jar (with lid on tight) and forms " dew " on the inside of the cooking bag ,
什么时候 蒸汽 树叶 这 罐头 罐 (和 盖 在 紧的) 和 表格 " 露 " 在 这 里面 的 这 烹饪 包 ,

当蒸汽从罐头瓶（盖子盖紧）中逸出，并在烹饪袋内壁形成“露水”时，

[ðen] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] ['prɒbəbli] ['pɑːstʃəraɪzd] [tuː; tə] [drɪŋk] .
then the water is probably pasteurized to drink .
然后 这 水 是 大概 巴氏杀菌 到 喝 .

那么，这些水很可能是经过巴氏杀菌处理的饮用水。

([ðə; ði] [ɡəʊl] [ɪz][tuː; tə] [hiːt] [tuː; tə] - [dɪ'ɡriːz] ['færənhaɪt] [fɔː(r); fə(r)][æt; ət] [liːst] [sɪks] ['mɪnɪts] .)
(The goal is to heat to 160 degrees Fahrenheit for at least six minutes .)
(这 目标 是 到 热 到 - 学位 华氏度 为了 在 至少 六 分钟 .)

（目标是加热至华氏160度并保持至少六分钟。）

[wɪð] [ə; eɪ] [straɪp] [ɒv; əv] [blæk] [peɪnt] [skreɪpt] [ɒf] [ðə; ði][dʒɑː(r)] ,
With a stripe of black paint scraped off the jar ,
和 一个 条纹 的 黑色的 画 刮擦 离开 这 罐 ,

罐子上刮掉了一条黑色油漆条纹，

[wʌn][kæn; kən] [lʊk] [θruː] [ðə; ði][bæɡ][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði][dʒɑː(r)][ænd; ənd] [siː] [wen] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)][ɪz] ['bɔɪlɪŋ] - [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [fɔː(r); fə(r)][ʃʊə(r)] .
one can look through the bag and into the jar and see when the water is boiling - then it is safe for sure .
一 能 看 通过 这 包 和 进入 这 罐 和 看 什么时候 这 水 是 沸腾 - 然后 它 是 安全的 为了 当然 .

你可以透过袋子看到罐子里的水，如果水沸腾了，那就肯定安全了。

[θɪŋk] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði][laɪvz; lɪvz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [seɪvd] ['sɪmpli] [baɪ] ['pæstʃəˌraɪzɪŋ] ['wɔːtə(r)]['juːzɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] !
Think of all the lives that can be saved simply by pasteurizing water using a simple Solar Cooker !
思考 的 全部 这 生活 那 能 是 已保存 简单地 经过 巴氏杀菌 水 使用 一个 简单的 太阳的 炊具 !

想想看，只要用简单的太阳能灶对水进行巴氏杀菌，就能挽救多少生命！

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['seɪfti]
Safety
安全

安全

['seɪfti] [wɒz; wəz][maɪ][fɜːst] [kən'sɜːn] [ɪn] [dɪ'zaɪnɪŋ] [ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] , [ðen] [keɪm] [ləʊ]
Safety was my first concern in designing the Solar Funnel Cooker , then came low
安全 曾是 我的 第一的 忧虑 在 设计 这 太阳的 漏斗 炊具 , 然后 来了 低的
[kɒst][ænd; ənd] [ɪ'fektɪvnəs] .
cost and effectiveness .
成本 和 效力 .

在设计太阳能漏斗炊具时，安全是我首先考虑的因素，其次是低成本和高效性。

[bʌt; bət] ['eni] [taɪm] [juː; jʊ][hæv; həv] [hiːt] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə] [teɪk] [sʌm; səm] [pri'kɔːʃənz] .
But any time you have heat you need to take some precautions .
但 任何 时间 你 有 热 你 需要 到 拿 一些 防范措施 .

但是，任何时候有暖气，都需要采取一些预防措施。

- [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] ([dʒɑː(r)]) [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][get] [hɒt] , [els] [ðə; ði] [fuːd] [ˌɪn'saɪd][woʊnt] [kʊk] .
- The cooking vessel (jar) is going to get hot , else the food inside won't cook .
- 这 烹饪 血管 (罐) 是 去 到 得到 热的 , 别的 这 食物 里面 惯于 厨师 .

-烹饪容器（罐子）会变热，否则里面的食物就煮不熟。

[let] [ðə; ði][dʒɑː(r)] [kuːl] [ə; eɪ][bɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['əʊpənɪŋ] .
Let the jar cool a bit before opening .
让 这 罐 凉爽的 一个 少量 前 开幕 .

让罐子稍微冷却一下再打开。

['hænd(ə)l]['əʊnli] [wɪð] [glʌvz] [ɔː(r)] [tɒŋz] .
Handle only with gloves or tongs .
处理 仅有的 和 手套 或者 钳 .

只能戴手套或使用钳子操作。

- ['ɔːlweɪz] [weə(r)] [dɑːk] ['glɑːsɪz] [tuː; tə] [prə'tekt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sʌnz] [reɪz] .
- Always wear dark glasses to protect from the sun's rays .
- 总是 穿 黑暗的 眼镜 到 保护 从 这 太阳的 射线 .

-务必佩戴墨镜以保护眼睛免受阳光照射。

[wiː; wi]['nætʃ(ə)rəli] [skwɪnt] , [bʌt; bət] ['sʌnglɑːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
We naturally squint , but sunglasses are important .
我们 自然 眯 , 但 太阳镜 是 重要的 .

我们自然而然会眯起眼睛，但太阳镜很重要。

- [kiːp] [ðə; ði]['plæstɪk][bæg] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [nəʊz] [ænd; ənd]
- Keep the plastic bag away from children and away from nose and
- 保持 这 塑料 包 离开 从 孩子们 和 离开 从 鼻子 和
[maʊθ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['eni] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [ˌsʌfə'keɪʃn] .
mouth to avoid any possibility of suffocation .
嘴 到 避免 任何 可能性 的 窒息 .

-请将塑料袋远离儿童，并远离口鼻，以免发生窒息危险。

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

['kʊkɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)]
Cooking with the Solar Funnel Cooker
烹饪 和 这 太阳的 漏斗 炊具

使用太阳能漏斗炊具烹饪

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [kʊk] [ɪn][ə; eɪ] [krɒk] [pɒt][ɔː(r)] ['mɒdərət] - ['temprətʃə(r)] ['ʌv(ə)n] ?
What do you cook in a crock pot or moderate - temperature oven ?
什么 做 你 厨师 在 一个 缸 锅 或者 缓和 - 温度 烤箱 ?

你用慢炖锅或中温烤箱烹饪什么？

[ðə; ði] [seɪm] [fu:dz] [wɪl] [kʊk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] - - [wɪ'ðaʊt] ['bɜ:nɪŋ] .
The same foods will cook about the same in the Solar Funnel Cooker - - without burning .
这 相同的 食物 将要 厨师 关于 这 相同的 在 这 太阳的 漏斗 炊具 - - 没有 燃烧 .

同样的食物在太阳能漏斗炊具中烹饪效果也差不多——而且不会烧焦。

[ðə; ði] [tʃɑ:ts] [bɪ'ləʊ] [gɪv] [ə'prɒksɪmət] ['sʌmə(r)] ['kʊkɪŋ] [taɪmz] .
The charts below give approximate summer cooking times .
这 图表 以下 给 近似 夏天 烹饪 时代 .

下面这张图表给出了夏季大致的烹饪时间。

[ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] [wɜ:ks] [best] [wen] [ðə; ði] [ˌju: 'vi:] ['ɪndeks] [ɪz] ['sɛvən] [ɔ:(r)] ['haɪə(r)] .
The solar cooker works best when the UV index is 7 or higher .
这 太阳的 炊具 作品 最好的 什么时候 这 紫外线 指数 是 7 或者 更高 .

当紫外线指数达到 7 或更高时，太阳能灶的效果最佳。

([sʌn] [haɪ] [ˌəʊvə'hed] , [fju:] [klaʊdz] .)
(Sun high overhead , few clouds .)
(太阳 高的 开销 , 很少 云 .)

（太阳高照，少云。）

['kʊkɪŋ] [taɪmz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmət] .
Cooking times are approximate .
烹饪 时代 是 近似 .

烹饪时间仅供参考。

[ɪn'kri:s] ['kʊkɪŋ] [taɪmz] [fɔ:(r); fə(r)] ['pɑ:tli] - ['klaʊdi] [deɪz] , [sʌn] [nɒt] [ˌəʊvə'hed] ([i:] . [dʒi:] . ,
Increase cooking times for partly - cloudy days , sun not overhead (e . g . ,
增加 烹饪 时代 为了 部分 - 多云 天 , 太阳 不是 开销 (e . 克 . ,

阴天或多云天气，太阳不在头顶时（例如，

['wɪntətaɪm]) [ɔ:(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ə'baʊt] [θri:] [kʌps] [ɒv; əv] [fu:d] [ɪn] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [dʒɑ:(r)] .
wintertime) or for more than about 3 cups of food in the cooking jar .
冬季) 或者 为了 更多的 比 关于 3 杯子 的 食物 在 这 烹饪 罐 .

冬季）或烹饪罐中食物超过约 3 杯。

['stɜ:rɪŋ] [ɪz] [nɒt] ['nesəsəri] [fɔ:(r); fə(r)] [məʊst] [fu:dz] .
Stirring is not necessary for most foods .
搅拌 是 不是 必要的 为了 最多 食物 .

大多数食物不需要搅拌。

[fu:d] ['dʒen(ə)rəli] [wɪl] [nɒt] [bɜ:n] [ɪn] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] .
Food generally will not burn in the solar cooker .
食物 一般来说 将要 不是 烧伤 在 这 太阳的 炊具 .

食物一般不会在太阳能灶中烧焦。

['vedʒtəb(ə)lz] ([pə'teɪtəʊz] , ['kærəts] , [skwɒʃ] , [bi:ts] , [ə'spærəgəs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .)
VEGETABLES (Potatoes , carrots , squash , beets , asparagus , etc .)
蔬菜 (土豆 , 胡萝卜 , 壁球 , 甜菜 , 芦笋 , ETC .)

蔬菜（土豆、胡萝卜、南瓜、甜菜、芦笋等）

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [ˌeɪ di: 'di:] ['wɔ:tə(r)] [ɪf] [freʃ] .
Preparation : No need to add water if fresh .
准备 : 不 需要 到 添加 水 如果 新鲜的 .

准备：如果是新鲜的，则无需加水。

[kʌt] ['ɪntu:] ['slaɪsɪz] [ɔ:(r)] " [lɒgz] " [tu:; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] ['ju:nɪfɔ:m] ['kʊkɪŋ] .
Cut into slices or " logs " to ensure uniform cooking .
切 进入 切片 或者 " 日志 " 到 确保 制服 烹饪 .

切成片或“条状”，以确保均匀受热。

[kɔːn] [wɪl] [kʊk] [faɪn] [wɪð] [ɔː(r)] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][kɒb] .
Corn will cook fine with or without the cob .
玉米 将要 厨师 美好的 和 或者 没有 这 玉米 .

玉米带棒或不带棒都能煮熟。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : [ə'baʊt] [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz]
Cooking Time : About 1 . 5 hours
烹饪 时间 : 关于 1 . 5 小时

烹饪时间：约1.5小时

['sɪərɪəls] [ænd; ənd] [greɪnz] ([raɪs] , [wiːt] , ['bɑːli] , [əʊts] , ['mɪlɪt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .)
CEREALS AND GRAINS (Rice , wheat , barley , oats , millet , etc .)
谷物 和 谷物 (米 , 小麦 , 大麦 , 燕麦 , 粟 , ETC .)

谷物（大米、小麦、大麦、燕麦、小米等）

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [mɪks][ˌtuː'tuː] [pɑːts] ['wɔːtə(r)][tuː; tə] ['evri] [wʌn] [pɑːt] [greɪn] .
Preparation : Mix 2 parts water to every 1 part grain .
准备 : 混合 2 部分 水 到 每一个 1 部分 粮食 .

准备：每1份谷物混合2份水。

[ə'maʊnt] [meɪ] ['veəri] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [teɪst] .
Amount may vary according to individual taste .
数量 可能 各不相同 根据 到 个人 品尝 .

用量可根据个人口味调整。

[let] [səʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)][fɑːstə(r)] ['kʊkɪŋ] .
Let soak for a few hours for faster cooking .
让 浸泡 为了 一个 很少 小时 为了 快点 烹饪 .

浸泡几个小时可以加快烹饪速度。

[tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)]['juːnɪfɔːm] ['kʊkɪŋ] , [ʃeɪk] [dʒɑː(r)]['ɑːftə(r)] - ['mɪnɪts] .
To ensure uniform cooking , shake jar after 50 minutes .
到 确保 制服 烹饪 , 摇 罐 后 - 分钟 .

为确保均匀烹饪，50分钟后摇晃罐子。

['kɔːʃ(ə)n] :
CAUTION :
警告 :

警告：

[dʒɑː(r)] [wɪl] [biː; bi][hɒt] .
Jar will be hot .
罐 将要 是 热的 .

罐子会很烫。

[juːz] [glʌvz] [ɔː(r)] ['kʊkɪŋ] [pædz] .
Use gloves or cooking pads .
使用 手套 或者 烹饪 垫子 .

使用手套或隔热垫。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : [wʌn] . [faɪv] - [ˌtuː'tuː] ['aʊəz]
Cooking Time : 1 . 5 - 2 hours
烹饪 时间 : 1 . 5 - 2 小时

烹饪时间：1.5-2小时

['pæstə][ænd; ənd] [ˌdiːhaɪ'dreɪtɪd] [suːps]
PASTA AND DEHYDRATED SOUPS
面食 和 脱水 汤

意大利面和脱水汤

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] :
Preparation :
准备 :

准备：

[fɜːst] [hiːt] ['wɔːtə(r)][tuː; tə][nɪə(r)] ['bɔɪlɪŋ] (- - - ['mɪnɪts]) .
First heat water to near boiling (50 - 70 minutes) .
第一的 热 水 到 靠近 沸腾 (- - - 分钟) .

首先将水加热至接近沸腾（50-70分钟）。

[ðen] [ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði]['pæstə][ɔː(r)] [suːp] [mɪks] .
Then add the pasta or soup mix .
然后 添加 这 面食 或者 汤 混合 .

然后加入意面或汤料。

[stɜː(r)][ɔː(r)] [ʃeɪk] , [ænd; ənd] [kʊk] - [ə'dɪʃən(ə)l] ['mɪnɪts] .
Stir or shake , and cook 15 additional minutes .
搅拌 或者 摇 , 和 厨师 - 额外的 分钟 .

搅拌或摇晃，再煮15分钟。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : - - - ['mɪnɪts]
Cooking Time : 65 - 85 minutes
烹饪 时间 : - - - 分钟

烹饪时间：65-85分钟

[biːnz] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [let] [tʌf] [ɔː(r)][draɪ] [biːnz] [səʊk] [ˌəʊvə'naɪt] .
BEANS Preparation : Let tough or dry beans soak overnight .
豆子 准备 : 让 艰难的 或者 干燥 豆子 浸泡 过夜 .

豆类准备：将较硬或较干的豆子浸泡过夜。

[pleɪs] [ɪn] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] [wɪð] ['wɔːtə(r)] .
Place in cooking jar with water .
地方 在 烹饪 罐 和 水 .

放入装有水的烹饪罐中。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : [ˌtuː'tuː] - [θriː] ['aʊəz]
Cooking Time : 2 - 3 hours
烹饪 时间 : 2 - 3 小时

烹饪时间：2-3小时

[egz] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [nəʊ] [niːd] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)] .
EGGS Preparation : No need to add water .
鸡蛋 准备 : 不 需要 到 添加 水 .

鸡蛋制备：无需加水。

[nəʊt] : [ɪf] [kʊkt] [tuː] [lɒŋ] , [eg] ['waɪts] [meɪ] ['dɑːkən] , [bʌt; bət] [teɪst] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] .
Note : If cooked too long , egg whites may darken , but taste remains the same .
笔记 : 如果 煮熟 也 长的 , 蛋 白人 可能 变暗 , 但 品尝 遗迹 这 相同的 .

注意：如果煮的时间过长，蛋白可能会变黑，但味道不变。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : [wʌn] - [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz] , [dɪ'pendɪŋ] [ɒn] [dɪ'zaɪəd] [jəʊk] ['fɜːmnəs] .
Cooking Time : 1 - 1 . 5 hours , depending on desired yolk firmness .
烹饪 时间 : 1 - 1 . 5 小时 , 取决于 在 想要的 蛋黄 硬度 .

烹饪时间：1-1.5 小时，取决于所需的蛋黄硬度。

[miːts] (['tʃɪkɪn] , [biːf] , [ænd; ənd] [fɪʃ])
MEATS (Chicken , beef , and fish)
肉类 (鸡 , 牛肉 , 和 鱼)

肉类（鸡肉、牛肉和鱼肉）

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [nəʊ] [niːd] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)] .
Preparation : No need to add water .
准备 : 不 需要 到 添加 水 .

准备工作：无需加水。

[lɒŋgə(r)] ['kʊkɪŋ] [meɪks] [ðə; ði] [miːt] [mɔː(r)]['tendə(r)] .
Longer cooking makes the meat more tender .
更长 烹饪 制作 这 肉 更多的 投标 .

烹饪时间越长，肉质越嫩。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : ['tʃɪkɪn] : [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz] [kʌt] [ʌp] [ɔː(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] ['aʊəz] [həʊl] ;
Cooking Time : Chicken : 1 . 5 hours cut up or 2 . 5 hours whole ;
烹饪 时间 : 鸡 : 1 . 5 小时 切 向上 或者 2 . 5 小时 所有的 ;

烹饪时间：鸡肉：切块烹饪 1.5 小时，整鸡烹饪 2.5 小时；

[biːf] : [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz] [kʌt] [ʌp] [ɔː(r)][ˌtuː'tuː] . [faɪv] - [θriː] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)]['lɑːdʒə(r)] [kʌts] ; [fɪʃ] : [wʌn] - [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz]
Beef : 1 . 5 hours cut up or 2 . 5 - 3 hours for larger cuts ; Fish : 1 - 1 . 5 hours
牛肉 : 1 . 5 小时 切 向上 或者 2 . 5 - 3 小时 为了 更大的 削减 ; 鱼 : 1 - 1 . 5 小时

牛肉：切块后需1.5小时，大块牛肉需2.5-3小时；鱼：1-1.5小时

['beɪkɪŋ]
BAKING
烘烤

烘烤

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [taɪmz] ['veəri] [beɪst] [ɒn] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [dəʊ] .
Preparation : Times vary based on amount of dough .
准备 : 《时代周刊》 各不相同 基于 在 数量 的 面团 .

准备时间：根据面团的量而定。

['kʊkɪŋ] [taɪmz] : [bredz] : [wʌn] - [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz] ; ['bɪskɪts] : [wʌn] - [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz] ; ['kʊkiz] : [wʌn]['aʊə(r)]
Cooking Times : Breads : 1 - 1 . 5 hours ; Biscuits : 1 - 1 . 5 hours ; Cookies : 1 hour
烹饪 《时代周刊》 : 面包 : 1 - 1 . 5 小时 ; 饼干 : 1 - 1 . 5 小时 ; 曲奇饼 : 1 小时

烘焙时间：面包：1-1.5小时；饼干：1-1.5小时；曲奇：1小时

['rəʊstɪd] [nʌts] (['piːnʌts] , ['ɑːməndz] , ['pʌmpkɪn] [siːd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .)
ROASTED NUTS (Peanuts , almonds , pumpkin seed , etc .)
烤 坚果 (花生 , 杏仁 , 南瓜 种子 , ETC .)

烤坚果（花生、杏仁、南瓜籽等）

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [pleɪs] [ɪn][dʒɑː(r)] .
Preparation : Place in jar .
准备 : 地方 在 罐 .

准备工作：放入罐中。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['vedʒtəb(ə)l][ɔɪl] [meɪ] [biː; bi] ['ædɪd] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .
A little vegetable oil may be added if desired .
一个 小的 蔬菜 油 可能 是 额外 如果 想要的 .

如果需要，可以添加少量植物油。

['kʊkɪŋ] [taɪm] : [ə'baʊt] [wʌn] . [faɪv] ['aʊəz]
Cooking Time : About 1 . 5 hours
烹饪 时间 : 关于 1 . 5 小时

烹饪时间：约1.5小时

[ɛmˌɑːr'iːz][ænd; ənd] [ˌpriː'pækɪdʒd] [fuːdz] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] : [fɔː(r); fə(r)] [fuːdz] [ɪn] [dɑːk] [kən'teɪnə(r)z] ,
MRE's AND PREPACKAGED FOODS Preparation : For foods in dark containers ,
MRE的 和 预包装 食物 准备 : 为了 食物 在 黑暗的 容器 ,

MRE（单兵口粮）和预包装食品的准备：对于装在深色容器中的食品，

['sɪmpli] [pleɪs] [ðə; ði][kən'teɪnə(r)][ɪn][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [bæg][ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] .
simply place the Container in the cooking bag in place of the black cooking jar .
简单地 地方 这 容器 在 这 烹饪 包 在 地方 的 这 黑色的 烹饪 罐 .

只需将容器放入烹饪袋中，代替黑色烹饪罐即可。

['kʊkɪŋ] [taɪmz] : ['kʊkɪŋ] [taɪm] ['veəriz] [wɪð] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['dɑːknəs]
Cooking Times : Cooking time varies with the amount of food and darkness
烹饪 《时代周刊》 : 烹饪 时间 变化 和 这 数量 的 食物 和 黑暗
[ɒv; əv] ['pækɪdʒ] .
of package .
的 包裹 .

烹饪时间：烹饪时间因食物量和包装颜色深浅而异。

[eks] . [haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] / ['kuːlə(r)]
X . How to Use the Solar Funnel as a Refrigerator / Cooler
X . 如何 到 使用 这 太阳的 漏斗 作为 一个 冰箱 / 冷却器

X. 如何将太阳能漏斗用作冰箱/冷却器

[ə; eɪ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ['stjuːd(ə)nt] (['dʒeɪmi] ['wɪntərtən]) [ænd; ənd] [ai] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə]
A university student (Jamie Winterton) and I were the first to
一个 大学 学生 (杰米 温特顿) 和 我 是 这 第一的 到
['demənstreɪt] [ðæt] [ðə; ði] [ˌbiː'waɪjuː] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] - - [æt; ət] [naɪt] - -
demonstrate that the BYU Solar Funnel Cooker can be used - - at night - -
证明 那 这 杨百翰大学 太阳的 漏斗 炊具 能 是 用过的 - - 在 夜晚 - -
[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] .
as a refrigerator .
作为 一个 冰箱 .

我和一名大学生（Jamie Winterton）率先证明了杨百翰大学太阳能漏斗炊具可以在夜间用作冰箱。

[hɪə(r)] [ɪz] [haʊ] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] .
Here is how this is done .
这里 是 如何 这 是 完毕 .

具体操作方法如下。

[ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [ɪz] [set] - [ʌp] [dʒʌst] [æz; əz] [juː; jʊ] [wʊd] ['djʊərɪŋ] [sʌn] - [lait] ['aʊəz] ,
The Solar Funnel Cooker is set - up just as you would during sun - light hours ,
这 太阳的 漏斗 炊具 是 放 - 向上 只是 作为 你 会 期间 太阳 - 光 小时 ,
[wɪð] [tuː] [ɪk'sepʃnz] : [wʌn] .
with two exceptions : 1 .
和 二 例外情况 : 1 .

太阳能漏斗炊具的安装方式与白天阳光充足时相同，但有两个例外：1.

[ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] [daɪ'rɛktɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [dɑːk] [naɪt] [skaɪ] .
The funnel is directed at the dark night sky .
这 漏斗 是 指导 在 这 黑暗的 夜晚 天空 .

漏斗指向漆黑的夜空。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] " [siː] " ['eni] ['bɪldɪŋz] [ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [triːz] .
It should not " see " any buildings or even trees .
它 应该 不是 " 看 " 任何 建筑物 或者 甚至 树木 .

它不应该"看到"任何建筑物，甚至树木。

([ðə; ði] ['θɜːm(ə)l] [ˌreɪdi'eɪʃn] [frɒm; frəm] [wɔːlz] , [triːz] , [ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [klaʊdz] [wɪl] [dɪ'mɪnɪʃ] [ðə; ði] ['kuːlɪŋ]
(The thermal radiation from walls , trees , or even clouds will diminish the cooling
(这 热的 辐射 从 墙壁 , 树木 , 或者 甚至 云 将要 减少 这 冷却
[ɪ'fekt] .) . [ˌtuː'tuː] .
effect .) . 2 .
影响 .) . 2 .

（墙壁、树木甚至云层的热辐射会减弱冷却效果。）2.

[ˌaɪ 'tiː] [helps] [tuː; tə] [pleɪs] [ˌtuː'tuː] ([tuː]) [bægz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [dʒʌst] [wʌn] ,
It helps to place 2 (two) bags around the jar instead of just one ,
它 帮助 到 地方 2 (二) 包 大约 这 罐 反而 的 只是 一 ,

用两个袋子围住罐子比只用一个袋子效果更好。

[wɪð] [eə(r)]['speɪsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][bægz][ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ɪnə(r)][bæg][ænd; ənd][ðə; ði][dʒɑː(r)] .
with air spaces between the bags and between the inner bag and the jar .
和 空气 空间 之间 这 包 和 之间 这 内 包 和 这 罐 .

袋子之间以及内袋与罐子之间留有空气间隙。

[ˌeɪtʃ diː piː 'iː][ænd; ənd]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ˌpɒli'eθəliːn] [bægz] [wɜːk] [wel] , [sɪns] [ˌpɒli'eθəliːn] [ɪz] ['nɪəli]
HDPE and ordinary polyethylene bags work well , since polyethylene is nearly
高密度聚乙烯 和 普通的 聚乙烯 包 工作 出色地 , 自从 聚乙烯 是 几乎
[træns'pærənt][tuː; tə][ˌɪnfrə'red] [ˌreɪdi'eɪʃn] ,
transparent to infrared radiation ,
透明的 到 红外线的 辐射 ,

高密度聚乙烯（HDPE）和普通聚乙烯袋效果都不错，因为聚乙烯对红外辐射几乎是透明的。

[ə'laʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ['ɪntuː][ðə; ði] " [hiːt] [sɪŋk] " [ɒv; əv][ðə; ði] [dɑːk] [skaɪ] .
allowing it to escape into the " heat sink " of the dark sky .
允许 它 到 逃脱 进入 这 " 热 下沉 " 的 这 黑暗的 天空 .

让它逸散到黑暗的夜空这个"散热器"中。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] [deɪ] , [ðə; ði] [sʌnz] [reɪz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'flektɪd] ['ɒntə][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] [wɪtʃ]
During the day , the sun's rays are reflected onto the cooking vessel which
期间 这 天 , 这 太阳的 射线 是 反映 到 这 烹饪 血管 哪个
[bɪ'kʌmz] [hɒt] ['kwɪkli] .
becomes hot quickly .
变成 热的 迅速地 .

白天，阳光照射到烹饪容器上，使其迅速变热。

[æt; ət] [naɪt] , [hiːt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ves(ə)l][ɪz]['reɪdieɪtɪd] ['aʊtwəd] , [tə'wɔːdz] ['empti] [speɪs] ,
At night , heat from the vessel is radiated outward , towards empty space ,
在 夜晚 , 热 从 这 血管 是 辐射 向外 , 向 空的 空间 ,

夜间，船体的热量会向外辐射，散失到空旷的太空中。

[wɪtʃ] [ɪz] ['veri] [kəʊld] [ɪn'diːd] ([ə; eɪ] " [hiːt] [sɪŋk] ") .
which is very cold indeed (a " heat sink ") .
哪个 是 非常 寒冷的 的确 (一个 " 热 下沉 ") .

那里非常冷（就像一个"散热器"）。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] [naʊ] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [smɔːl] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] .
As a result , the cooking vessel now becomes a small refrigerator .
作为 一个 结果 , 这 烹饪 血管 现在 变成 一个 小的 冰箱 .

因此，烹饪容器现在变成了一个小型冰箱。

[wiː; wi] [ruː'tiːnli] [ə'tʃiːv] ['kuːlɪŋ] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [dɪ'griːz] ['færənhaɪt] (- [dɪ'griːz] ['selsiəs])
We routinely achieve cooling of about 29 degrees Fahrenheit (10 degrees Celsius)
我们 例行 达到 冷却 的 关于 - 学位 华氏度 (- 学位 摄氏度)
[bɪ'ləʊ] ['æmbiənt][eə(r)] ['temprətʃə(r)] ['juːzɪŋ] [ðɪs] [rɪ'mɑːkəbli] ['sɪmp(ə)l] [skiːm] .
below ambient air temperature using this remarkably simple scheme .
以下 周围的 空气 温度 使用 这 非常 简单的 方案 .

我们利用这种非常简单的方案，通常能将温度降低到比环境空气温度低约 29 华氏度（10 摄氏度）。

[ɪn][sep'tembə(r)] - , [wiː; wi] [pleɪst] [tuː] ['fʌnlz] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [wɪð] ['dʌb(ə)l] - [bægd]
In September 1999 , we placed two funnels out in the evening , with double - bagged
在 九月 - , 我们 放置 二 漏斗 出去 在 这 晚上 , 和 双倍的 - 袋装
[dʒ'ɑːz][ˌɪn'saɪd] .
jars inside .
罐子 里面 .

1999 年 9 月，我们在晚上放置了两个漏斗，里面装着双层塑料袋包装的罐子。

[wʌn] [dʒɑː(r)] [wɒz; wəz] [ɒn] [ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wɒz; wəz] [sə'spendɪd] [ɪn] [ðə; ði]
One jar was on a block of wood and the other was suspended in the
一 罐 曾是 在 一个 堵塞 的 木头 和 这 其他 曾是 暂停 在 这
['fʌn(ə)l] ['juːzɪŋ] ['fɪʃɪŋ] [laɪn] .
funnel using fishing line .
漏斗 使用 钓鱼 线 .

一个罐子放在一块木头上，另一个罐子用钓鱼线悬挂在漏斗里。

[ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [ðæt] ['iːvnɪŋ] ([ɪn] ['prəʊvəʊ] , ['juːtɑː]) [wɒz; wəz] - [dɪ'griːz] ['færənhaɪt] .
The temperature that evening (in Provo , Utah) was 78 degrees Fahrenheit .
这 温度 那 晚上 （ 在 普罗沃 , 犹他州 ） 曾是 - 学位 华氏度 .

当晚（犹他州普罗沃）气温为华氏78度。

['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['reɪdiəʊ] [ʃæk] ['ɪndɔː(r)] / ['aʊtdɔː(r)] [θə'mɒmɪtə(r)] ,
Using a Radio Shack indoor / outdoor thermometer ,
使用 一个 收音机 窝棚 室内的 / 户外的 温度计 ,

使用Radio Shack室内/室外温度计，

[ə; eɪ] [ˌbiː'waɪjuː] ['stjuːd(ə)nt] (['kəʊltə(r)] ['pɔːlsən]) ['meʒəd] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l]
a BYU student (Colter Paulson) measured the temperature inside the funnel
一个 杨百翰大学 学生 （ 科尔特 保尔森 ） 测量 这 温度 里面 这 漏斗
[ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] [eə(r)] .
and outside in the open air .
和 外部 在 这 打开 空气 .

杨百翰大学学生（科尔特·保尔森）测量了漏斗内部和室外空气中的温度。

[hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eə(r)] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [drɒpt] ['kwɪkli] [baɪ]
He found that the temperature of the air inside the funnel dropped quickly by
他 成立 那 这 温度 的 这 空气 里面 这 漏斗 掉落 迅速地 经过
[ə'baʊt] - [dɪ'griːz] ,
about 15 degrees ,
关于 - 学位 ,

他发现漏斗内的空气温度迅速下降了约15度。

[æz; əz] [ɪts] [hiːt] [wɒz; wəz] ['reɪdieɪtɪd] ['ʌpwədz] [ɪn] [ðə; ði] [klɪə(r)] [skaɪ] .
as its heat was radiated upwards in the clear sky .
作为 它是 热 曾是 辐射 向上 在 这 清除 天空 .

它的热量向上辐射到晴朗的天空。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

那天晚上，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杨百翰大学太阳能炊具冷却器(The BYU Solar CookerCooler) 第2/2页

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] ['aʊtdɔː(r)] [eə(r)] ['temprətʃə(r)] ['meʒəd] [wɒz; wəz] - . [faɪv] [dɪ'griːz] - - [bʌt; bət] [ðə; ði]
the minimum outdoor air temperature measured was 47 . 5 degrees - - but the
这 最低限度 户外的 空气 温度 测量 曾是 - . 5 学位 - - 但 这

['wɔːtə(r)] [ɪn] [bəʊθ] [dʒ'ɑːz] [hæd; həd] [aɪs] .
water in both jars had ICE .
水 在 两个都 罐子 有 冰 .

测得的最低室外气温为 47.5 度——但两个罐子里的水都结了冰。

[ai] [ɪn'vaɪt] ['ʌðə(r)z] [tuː; tə] [traɪ] [ðɪs] ,
I invite others to try this ,
我 邀请 其他的 到 尝试 这 ,

我邀请其他人也来尝试一下。

[ænd; ənd] [pliːz] [let] [ˌem 'iː] [nəʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [get] [aɪs] [æt; ət] - [ɔː(r)] ['iːv(ə)n] - [dɪ'griːz] [ˌaʊt'saɪd] [eə(r)]
and please let me know if you get ice at 55 or even 60 degrees outside air
和 请 让 我 知道 如果 你 得到 冰 在 - 或者 甚至 - 学位 外部 空气

['temprətʃə(r)] (['mɪnɪməm] [æt; ət] [naɪt]) .
temperature (minimum at night) .
温度 (最低限度 在 夜晚) .

如果室外气温在 55 度甚至 60 度（夜间最低）时，你们那里会结冰吗?

[ə; eɪ] [blæk] [ˌpiː viː 'siː] [kən'teɪnə(r)] [meɪ] [wɜːk] ['iːv(ə)n] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [blæk] - ['peɪntɪd] [dʒɑː(r)] ,
A black PVC container may work even better than a black - painted jar ,
一个 黑色的 PVC 容器 可能 工作 甚至 更好的 比 一个 黑色的 - 绘 罐 ,

黑色PVC容器可能比涂黑的罐子效果更好。

[sɪns] [ˌpiː viː 'siː] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [ˌɪnfrə'red] ['reɪdieɪtə(r)] - - [ðiːz] ['mætəz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['biːɪŋ] ['stʌdid] .
since PVC is a good infrared radiator - - these matters are still being studied .
自从 PVC 是 一个 好的 红外线的 散热器 - - 这些 事情 是 仍然 存在 研究 .

由于 PVC 是一种良好的红外辐射体——这些问题仍在研究中。

[ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] " ['fʌn(ə)l] [rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)] " [traɪd] [ɪn] ['dezət] [k'laɪməts] ,
I would like to see the " Funnel Refrigerator " tried in desert climates ,
我 会 喜欢 到 看 这 " 漏斗 冰箱 " 尝试 在 沙漠 气候 ,

我想看看"漏斗式冰箱"在沙漠气候下的使用效果。

[ɪ'speʃəli] [weə(r)] ['friːzɪŋ] ['temprətʃər] [ɑː(r); ə(r)] ['reəli] [riːtʃt] .
especially where freezing temperatures are rarely reached .
尤其 在哪里 冷冻 温度 是 很少 达到 .

尤其是在很少达到冰点温度的地方。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pɒsəb(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [wei] [tuː; tə] ['tʃiːpli] [meɪk] [aɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['huːtuːz] [ɪn] [ru'ændə]
It should be possible in this way to cheaply make ice for Hutus in Rwanda
它 应该 是 可能的 在 这 方式 到 便宜 制作 冰 为了 胡图族 在 卢旺达

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌæbə'rɪdʒəniz] [ɪn] [ɒ'streɪliə] ,
and for aborigines in Australia ,
和 为了 土著居民 在 澳大利亚 ,

这样一来，应该可以低成本地为卢旺达的胡图族人和澳大利亚的土著居民生产冰块。

[wɪ'ðaʊt] ['juːzɪŋ] ['eni] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] ['mɒd(ə)n] " [trɪks] .
without using any electricity or other modern " tricks .
没有 使用 任何 电 或者 其他 现代的 " 技巧 .

无需使用任何电力或其他现代"技巧"。

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ɪ'fekt] ['brɪŋɪŋ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][kəʊld][ɒv; əv] [speɪs] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]
" We are in effect bringing some of the cold of space to a little
" 我们 是 在 影响 带来 一些 的 这 寒冷的 的 空间 到 一个 小的
['kɔːnə(r)][ɒn] [ɜːθ] .
corner on earth .
角落 在 地球 .

"我们实际上是将太空的寒冷带到了地球上的一个小角落。"

[pliːz] [let][ˌem 'iː] [nəʊ] [haʊ] [ðɪs] [wɜːks] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
Please let me know how this works for you .
请 让 我 知道 如何 这 作品 为了 你 .

请告诉我这对您来说效果如何。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
XI .
十一 .

十一、

[kən'kluːʒn] : [waɪ] [wiː; wi] [niːd] ['səʊlə(r)] ['kʊkəz]
Conclusion : Why We Need Solar Cookers
结论 : 为什么 我们 需要 太阳的 炊具

结论：为什么我们需要太阳能炊具

[ðə; ði][ˌbiː'waɪjuː] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] / ['kuːlə(r)][kæn; kən] :
The BYU Funnel Cooker / Cooler can :
这 杨百翰大学 漏斗 炊具 / 冷却器 能 :

杨百翰大学漏斗式烹饪/冷却器可以：

- [kʊk] [fuːd] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɔː(r)] [wʊd] [ɔː(r)] [pə'trəʊliəm] [ɔː(r)]['ʌðə(r)]['fjuːəlz]
- Cook food without the need for electricity or wood or petroleum or other fuels
- 厨师 食物 没有 这 需要 为了 电 或者 木头 或者 石油 或者 其他 燃料
.
.
.

-无需电力、木材、石油或其他燃料即可烹饪食物。

- ['pɑːstʃəraɪz] ['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)] [seɪf] ['drɪŋkɪŋ] , [prɪ'ventɪŋ] ['meni] [dɪ'ziːzɪz] .
- Pasteurize water for safe drinking , preventing many diseases .
- 巴氏杀菌 水 为了 安全的 喝 , 预防 许多 疾病 .

-对水进行巴氏杀菌，使其安全饮用，预防多种疾病。

- [seɪv] [triːz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [rɪ'sɔːsɪz] .
- Save trees and other resources .
- 节省 树木 和 其他 资源 .

节约树木和其他资源。

- [ə'vɔɪd] [eə(r)] [pə'luːʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['briːðɪŋ] [sməʊk] [waɪl] ['kʊkɪŋ] .
- Avoid air pollution and breathing smoke while cooking .
- 避免 空气 污染 和 呼吸 抽烟 尽管 烹饪 .

-烹饪时避免空气污染和吸入烟雾。

- [juːz]
- Use
- 使用

-使用

[ðə; ði] [sʌnz] [friː] ['enədʒi] .
the sun's free energy .
这 太阳的 自由的 活力 .

太阳的自由能。

[ə; eɪ] [rɪ'njuːəb(ə)l] ['enədʒi] [sɔːs] .
A renewable energy source .
一个 可再生能源 活力 来源 .

一种可再生能源。

- [kʊk] [fuːd] [wɪð] ['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ] ['stɜːrɪŋ] , [wɪ'ðaʊt] ['bɜːnɪŋ] .
- Cook food with little or no stirring , without burning .
- 厨师 食物 和 小的 或者 不 搅拌 , 没有 燃烧 .

-烹饪食物时几乎不用搅拌，也不会烧焦。

- [kɪl] ['ɪnsekts] [ɪn] [greɪnz] .
- Kill insects in grains .
- 杀 昆虫 在 谷物 .

-杀死谷物中的昆虫。

- [ˌdiːhaɪ'dreɪt] [fruːts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
- Dehydrate fruits , etc .
- 脱水 水果 , ETC .

-脱水水果等。

- [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][rɪ'frɪdʒəreɪtə(r)][æt; ət] [naɪt] , [tuː; tə] [kuːl] ['iːv(ə)n] [friːz] ['wɔːtə(r)] .
- Serve as a refrigerator at night , to cool even freeze water .
- 服务 作为 一个 冰箱 在 夜晚 , 到 凉爽的 甚至 冻结 水 .

-晚上可用作冰箱，冷却甚至冷冻水。

([traɪ] [ðæt] [wɪ'ðaʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] [ɔː(r)]['fjuːəlz] !)
(Try that without electricity or fuels !)
(尝试 那 没有 电 或者 燃料 !)

（试试不用电或燃料！）

[ðə; ði]['bɜːd(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['gæðərɪŋ] [ðə; ði]['fjuːəl] [wʊd] [ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [fɔːls] ['meɪnli] [ɒn] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
The burden for gathering the fuel wood and cooking falls mainly on women and children .
这 负担 为了 采集 这 燃料 木头 和 烹饪 瀑布 主要 在 女性 和 孩子们 .

收集柴火和做饭的重担主要落在妇女和儿童身上。

['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf]['kaɪaɪ] [rɪ'pɔːts] [frɒm; frəm]['dɑːdɑːb] , ['kenjə] :
Joseph Kiai reports from Dadaab , Kenya :
约瑟夫 气合 报告 从 达达布 , 肯尼亚 :

Joseph Kiai 从肯尼亚达达布报道：

" ['wɪmɪn] [huː] [kænt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [bai] [wʊd] [stɑːt] [æt; ət][fɔːr][ˌeɪ 'em][tuː; tə][gəʊ] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [ə'baʊt] [nuːn] . . .
" Women who can't afford to buy wood start at 4 am to go collecting and return about noon . . .
" 女性 WHO 不能 买得起 到 买 木头 开始 在 4 是 到 去 收集 和 返回 关于 中午 . . .

“买不起木柴的妇女们凌晨四点就开始去收集木柴，大约中午才回来……”

[ðeɪ] [duː; də] [ðɪs] [twaɪs] [ə; eɪ] [wiːk] [tuː; tə] [get]['fjuːəl][fɔː(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] . . .
They do this twice a week to get fuel for cooking . . .
他们 做 这 两次 一个 星期 到 得到 燃料 为了 烹饪 . . .

他们每周这样做两次，是为了获取做饭所需的燃料……

[ðə; ði] [reɪp] [ɑː(r); ə(r)]['æv(ə)rɪdʒɪŋ][wʌn][pə(r)] [wiːk] .
The rapes are averaging one per week .
这 强奸 是 平均值 一 每 星期 .

强奸案平均每周发生一起。

" [frɒm; frəm] [bə'liːz] :
" From Belize :
" 从 伯利兹 :

来自伯利兹：

" ['meni] [taɪmz] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæv; həv] [tuː; tə] [gəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fɒrɪst] ['drægɪŋ] [ðeə(r)] [smɔːl] ['tʃɪldrən] [wen] [ðeɪ] [gəʊ] [tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] .
" Many times the women have to go into the forest dragging their small children when they go to look for wood .
" 许多 时代 这 女性 有 到 去 进入 这 森林 拖拽 他们的 小的 孩子们 什么时候 他们 去 到 看 为了 木头 .

“很多时候，妇女们不得不带着年幼的孩子进森林去寻找柴火。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] ['hɑːdʃɪp] [fɔː(r); fə(r)] ['pregnənt] [ænd; ənd] ['nɜːsɪŋ] ['mʌðəz] [tuː; tə] [tʃɒp] [ænd; ənd] [dræg] [triːz] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] . . .
It is a special hardship for pregnant and nursing mothers to chop and drag trees back to the village . . .
它 是 一个 特别的 困境 为了 孕 和 护理 母亲们 到 劈 和 拖 树木 后退 到 这 村庄 . . .

对于孕妇和哺乳期妇女来说，砍伐树木并拖回村子是一项特别艰辛的工作……

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] ['venəməs] [sneɪks] [ænd; ənd] [klaʊdz] [ɒv; əv] [məs'kiːtəʊz] .
they are exposed to venomous snakes and clouds of mosquitoes .
他们 是 裸露 到 有毒 蛇 和 云 的 蚊子 .

他们暴露在毒蛇和成群蚊子的威胁之下。

" (['ʌnə] [keɪ] .) ([kwəʊtid] [baɪ] ['səʊlə(r)] ['kʊkəz] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['njuːzletə(r)] .)
" (Anna K .) (Quoted by Solar Cookers International from a newsletter .)
" (安娜 K .) (引 经过 太阳的 炊具 国际的 从 一个 通讯 .)

（安娜·K.）（引自国际太阳能炊具协会的一份通讯。）

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ɑː(r); ə(r)] ['dwɪndlɪŋ] [ɪn] ['meni] ['eəriəz] .
And the forests are dwindling in many areas .
和 这 森林 是 逐渐减少 在 许多 区域 .

许多地区的森林正在减少。

['edwɪn] [dɑːbz] ['nəʊtɪd] [ɪn] ['ɔːdəˌbɒn] [ˌmægə'ziːn] , [noʊ'vɛmbər] . - , " [ðə; ði] [wɜːld] [kæn; kən] [tʃuːz] ['sʌnlaɪt] [ɔː(r)] ['fɜːðə(r)] [ˌdiːˌfɒrɪ'steɪʃn] ,
Edwin Dobbs noted in Audubon Magazine , Nov . 1992 , " The world can choose sunlight or further deforestation ,
埃德温 多布斯 著名的 在 奥杜邦 杂志 , 十一月 . - , " 这 世界 能 选择 阳光 或者 更远 森林砍伐 ,

埃德温·多布斯在1992年11月的《奥杜邦杂志》上指出：“世界可以选择阳光，也可以选择进一步的森林砍伐。”

['səʊlə(r)] ['kʊkɪŋ] [ɔː(r)] ['waɪdspred] [stɑː'veɪʃ(ə)n] . . .
solar cooking or widespread starvation . . .
太阳的 烹饪 或者 广泛 饥饿 . . .

太阳能烹饪还是大范围饥荒……

" [ə'mɛrɪkənz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'mɜːrdʒənsi] , ['ɪnsɪdənt] [tuː; tə] ['paʊə(r)] ['feljər] .
" Americans should be prepared for emergencies , incident to power failures .
" 美国人 应该 是 准备 为了 紧急情况 , 事件 到 力量 失败 .

“美国人应该做好应对停电等紧急情况的准备。”

[ə; eɪ] ['mɔːmən] [ˌpaɪə'nɪə(r)] ['nəʊtɪd] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['dʒɜːn(ə)l] :
A Mormon pioneer noted in her journal :
一个 摩门教 先锋 著名的 在 她 杂志 :

一位摩门教先驱在她的日记中写道：

" [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] [naʊ] ['fɒləʊɪŋ] [ɪn] [ðeə(r)] [treɪl] ['træv(ə)lɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [plæt] ['rɪvə(r)] .
" We were now following in their trail traveling up the Platte River .
" 我们 是 现在 下列的 在 他们的 踪迹 旅行 向上 这 普拉特 河 .

“我们现在正沿着他们的踪迹向普拉特河上游走去。”

['tɪmbə(r)][wɒz; wəz] ['sʌmtaɪmz] ['veri] [skeəs] [ænd; ənd] [hɑːd] [tuː; tə] [get] .
Timber was sometimes very scarce and hard to get .
木材 曾是 有时 非常 稀少 和 难的 到 得到 .

木材有时非常稀缺，难以获取。

[wiː; wi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [duː; də] ['aʊə(r)] ['kʊkɪŋ] [wɪð] [wɒt] ['lɪt(ə)l] [wiː; wi] [kʊd; kəd] ['gæðə(r)] [ʌp] . . .
We managed to do our cooking with what little we could gather up . . .
我们 管理 到 做 我们的 烹饪 和 什么 小的 我们 可以 收集 向上 . . .

我们用仅有的那点食材勉强完成了烹饪……

" ([ɪ'laɪzə] [ɑː(r)] . [snəʊ])
" (Eliza R . Snow)
" (伊丽莎 拉 . 雪)

（伊莉莎·R·斯诺）

[naʊ] [ðeəz; ðəz] ['sʌmwʌn] [huː] ['niːdɪd] [ə; eɪ] [lait] - [weɪt] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] !
Now there's someone who needed a light - weight Solar Cooker !
现在 有 某人 WHO 需要 一个 光 - 重量 太阳的 炊具 !

现在有人正需要一款轻便的太阳能灶呢！

[hɪrz] [ə'nʌðə(r)] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] .
Here's another reason to use a solar cooker .
这里是 其他 原因 到 使用 一个 太阳的 炊具 .

这是使用太阳能灶的另一个理由。

['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] ['kʌntriz] [lʊk] [tuː; tə] [siː] [wʌts] ['biːɪŋ] [dʌn] [ɪn] [ə'merɪkə] .
Many people in developing countries look to see what's being done in America .
许多 人们 在 发展 国家 看 到 看 是什么 存在 完毕 在 美国 .

许多发展中国家的人们都在关注美国正在做的事情。

[aɪm] [təʊld] [ðæt] [ɪf] [ə'mɛrɪkənz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːzɪŋ] ['sʌmθɪŋ] , [ðen] [ðeɪ] [wɪl] [wɒnt] [tuː; tə] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] , [tuː] .
I'm told that if Americans are using something , then they will want to try it , too .
我是 讲述 那 如果 美国人 是 使用 某物 , 然后 他们 将要 想 到 尝试 它 , 也 .

有人告诉我，如果美国人在使用某种东西，那么他们也想尝试一下。

[ðə; ði] [mɔː(r)] ['piːp(ə)l] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['kʊkɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [wɪl] [wɒnt] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [ɪn] .
The more people there are cooking with the others will want to join in .
这 更多的 人们 那里 是 烹饪 和 这 其他的 将要 想 到 加入 在 .

参与烹饪的人越多，其他人就越想加入。

[ə; eɪ] [gʊd] [wei] [tuː; tə] [spred] [ðɪs] [tek'nɒlədʒi] [ɪz] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [smɔːl] ['ləʊk(ə)l] ['ɪndəstriz] [ɔː(r)] ['fæmɪlɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ðiːz] ['sɪmp(ə)l] [jet] [rɪ'laɪəb(ə)l] ['səʊlə(r)] ['kʊkəz] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)z] [æt; ət] [ləʊ] [kɒst] .
A good way to spread this technology is to encourage small local industries or families to make these simple yet reliable solar cookers for others at low cost .
一个 好的 方式 到 传播 这 技术 是 到 鼓励 小的 当地的 行业 或者 家庭 到 制作 这些 简单的 然而 可靠的 太阳的 炊具 为了 其他的 在 低的 成本 .

推广这项技术的一个好方法是鼓励当地小型企业或家庭以低成本为他人生产这些简单而可靠的太阳能灶。

[aɪv] [juːst] [ðɪs] ['kʊkə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] ['sʌməz] [ænd; ənd] [ai] [ɪn'dʒɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
I've used this cooker for three summers and I enjoy it .
我已经 用过的 这 炊具 为了 三 夏天 和 我 享受 它 .

我用这个炉子已经三个夏天了，我很喜欢它。

['kʊkɪŋ] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [aɪs] [wɪð] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] / ['kuːlə(r)] [wɪl] [pə'mɪt] [ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkənt]
Cooking and making ice with the funnel cooker / cooler will permit a significant
烹饪 和 制作 冰 和 这 漏斗 炊具 / 冷却器 将要 允许 一个 重要的
[tʃeɪndʒ] [ɪn] ['laɪfstaɪl] .
change in lifestyle .
改变 在 生活方式 .

使用漏斗式烹饪/冷却器进行烹饪和制冰将带来生活方式的重大改变。

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ðɪs] [kʊd; kəd] [help] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
If you think about it , this could help a lot of people .
如果 你 思考 关于 它 , 这 可以 帮助 一个 很多 的 人们 .

仔细想想，这或许能帮助很多人。

[ðə; ði] [ˌbiː'waɪjuː] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ðə; ði] ['glɔːriəs] ['sʌnʃaɪn] - - [ænd; ənd] [ðə; ði]
The BYU Solar Funnel Cooker uses the glorious sunshine - - and the
这 杨百翰大学 太阳的 漏斗 炊具 用途 这 辉煌 阳光 - - 和 这
['enədʒi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [ə; eɪ] [friː] [gɪft] [frɒm; frəm] [gɒd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [tuː; tə] [juːz] !
energy of the sun is a free gift from God for all to use !
活力 的 这 太阳 是 一个 自由的 礼物 从 上帝 为了 全部 到 使用 !

杨百翰大学太阳能漏斗炊具利用了灿烂的阳光——而太阳的能量是上帝赐予所有人的免费礼物!

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII .
十二 .

十二、

['ɑːnsəz] [tuː; tə] ['kɒmənli] - [ɑːskt] ['kwestʃənz]
Answers to commonly - asked questions
答案 到 通常 - 问 问题

常见问题解答

[wɪl] [ðə; ði] ['kʊkə(r)] [wɜːk] [ɪn] ['wɪntə(r)] ([ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts]) ?
Will the cooker work in winter (in the United States) ?
将要 这 炊具 工作 在 冬天 (在 这 团结的 各州) ?

这款炉灶在美国的冬天能用吗?

[æz; əz] [ðə; ði] [sʌn] [muːvz] ['kləuzə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌðən] [hə'raɪz(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] ,
As the sun moves closer to the southern horizon in the winter ,
作为 这 太阳 移动 更近 到 这 南部 地平线 在 这 冬天 ,

冬季，随着太阳向南方地平线移动，

[ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] [ɪz] ['nætʃ(ə)rəli] [les] [ɪ'fektɪv] .
the solar cooker is naturally less effective .
这 太阳的 炊具 是 自然 较少的 有效的 .

太阳能灶的效率自然较低。

[ə; eɪ] [gʊd] ['meʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊlə(r)] [ɪn'tensəti] [ɪz] [ðə; ði] " [ˌjuː 'viː] ['ɪndeks] " [wɪtʃ] [ɪz] ['ɒf(ə)n]
A good measure of the solar intensity is the " UV index " which is often
一个 好的 措施 的 这 太阳的 强度 是 这 " 紫外线 指数 " 哪个 是 经常
[rɪ'pɔːtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['weðə(r)] .
reported with the weather .
据报道 和 这 天气 .

衡量太阳辐射强度的一个好方法是使用“紫外线指数”，该指数通常与天气预报一起发布。

[wen] [ðə; ði] [ˌʌltrə'vaɪələt] [ɔː(r)] [ˌjuː 'viː] ['ɪndeks] [ɪz] ['sɛvən] [ɔː(r)] [ə'bʌv] - - ['kɒmən] [ɪn] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] -
When the ultraviolet or UV index is 7 or above - - common in summer months -
什么时候 这 紫外线 或者 紫外线 指数 是 7 或者 多于 - - 常见的 在 夏天 几个月 -
- [ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['kʊkə(r)] [wɜːks] ['veri] [wel] .
- the solar cooker works very well .
- 这 太阳的 炊具 作品 非常 出色地 .

当紫外线或紫外线指数达到 7 或以上时（夏季常见），太阳能灶就能很好地工作。

[ɪn][sɔːlt] [leɪk] ['sɪti] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] ,
In Salt Lake City in October ,
在 盐 湖 城市 在 十月 ,

10月份在盐湖城,

[ðə; ði][ˌjuː 'viː]['ɪndeks][wɒz; wəz] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə][biː; bi][θriː] . [faɪv][ɒn][ə; eɪ] ['sʌni] [deɪ] .
the UV index was reported to be 3 . 5 on a sunny day .
这 紫外线 指数 曾是 据报道 到 是 3 . 5 在 一个 阳光明媚 天 .

据报道，晴天紫外线指数为3.5。

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [bɔɪl] ['wɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] ,
We were able to boil water in the Solar Funnel Cooker during this time ,
我们 是 有能力的 到 熬 水 在 这 太阳的 漏斗 炊具 期间 这 时间 ,

在此期间，我们能够用太阳能漏斗炉烧开水。

[bʌt; bət][wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə] [sə'spend] [ðə; ði] [blæk] [dʒɑː(r)][ɪn][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [səʊ] [ðæt] ['sʌnlaɪt]
but we had to suspend the black jar in the funnel so that sunlight
但 我们 有 到 暂停 这 黑色的 罐 在 这 漏斗 所以 那 阳光
[strʌk] [ɔːl] [saɪdz] .
struck all sides .
击 全部 侧面 .

但我们必须把黑色罐子悬挂在漏斗中，以便阳光能够照射到罐子的各个面。

([wiː; wi][ræn][ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] [laɪn]['ʌndə(r)][ðə; ði] [skruː] - [ɒn][lɪd] ,
(We ran a fishing line under the screw - on lid ,
(我们 跑 一个 钓鱼 线 在下面 这 拧紧 - 在 盖 ,

(我们把钓鱼线穿过旋盖下面,

[ænd; ənd] [luːpt] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [laɪn]['əʊvə(r)][ə; eɪ][rɒd] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
and looped the fishing line over a rod above the funnel .
和 循环 这 钓鱼 线 超过 一个 杆 多于 这 漏斗 .

然后将鱼线绕过漏斗上方的一根鱼竿。

[æz; əz]['juːʒuəl] , [ə; eɪ]['plæstɪk][bæg][wɒz; wəz] [pleɪst] [ə'raʊnd] [ðə; ði][dʒɑː(r)] ,
As usual , a plastic bag was placed around the jar ,
作为 通常 , 一个 塑料 包 曾是 放置 大约 这 罐 ,

像往常一样，罐子外面套了一个塑料袋。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz] [kləʊzd] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][tuː; tə][let][ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [laɪn] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)]
and this was closed at the top to let the fishing line out for
和 这 曾是 关闭 在 这 顶部 到 让 这 钓鱼 线 出去 为了
[sə'spendɪŋ] [ðə; ði][dʒɑː(r)] .)
suspending the jar .)
暂停 这 罐 .)

顶部是封闭的，以便让钓鱼线伸出来悬挂罐子。)

[ðə; ði]['səʊlə(r)] " ['mɪnɪməm] " [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nɔːðən] ['hemɪsfɪə(r)] [ə'kɜːz] [ɒn]['wɪntə(r)] ['sɒlstɪs] ,
The solar " minimum " for the northern hemisphere occurs on winter solstice ,
这 太阳的 " 最低限度 " 为了 这 北方 半球 发生 在 冬天 冬至 ,
[ə'baʊt] [dɪ'sembə(r)] 21st [iːtʃ] [jɪə(r)] .
about December 21st each year .
关于 十二月 21st 每个 年 .

北半球的太阳活动“极小期”发生在冬至日，大约在每年的12月21日左右。

[ðə; ði]['səʊlə(r)] " ['mæksɪməm] " [ə'kɜːz] [sɪks] [mʌnθs] ['leɪtə(r)] , [dʒuːn] 21st .
The solar " maximum " occurs six months later , June 21st .
这 太阳的 " 最大限度 " 发生 六 几个月 之后 , 六月 21st .

太阳活动“极大期”发生在六个月后的6月21日。

['səʊlə(r)] ['kʊkɪŋ] [wɜːks] [best] [frɒm; frəm] [ə'baʊt] [mɑːtʃ] - [tuː; tə][ɒk'təʊbə(r)][wʌn][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
Solar cooking works best from about March 20 to October 1 in the north .
太阳的 烹饪 作品 最好的 从 关于 行进 - 到 十月 1 在 这 北 .

在北方，太阳能烹饪的最佳使用时间大约是 3 月 20 日至 10 月 1 日。

[ɪf] ['piːp(ə)l] [traɪ] [tuː; tə] [kʊk] [wɪð] [ðə; ði] [sʌn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪm]
If people try to cook with the sun for the first time outside of this time
如果 人们 尝试 到 厨师 和 这 太阳 为了 这 第一的 时间 外部 的 这 时间

['wɪndəʊ] ,
window ,
窗户 ,

如果人们第一次尝试在非这个时间段内利用太阳光烹饪，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [dɪs'kʌrɪdʒd] .
they should not be discouraged .
他们 应该 不是 是 灰心 .

他们不应该气馁。

[traɪ] [ə'gen] [wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [mɔː(r)] [də'rektli] [ˌəʊvə'hed] .
Try again when the sun is more directly overhead .
尝试 再次 什么时候 这 太阳 是 更多的 直接地 开销 .

当太阳更直射头顶时再试一次。

([wʌn] [meɪ] ['ɔːlsəʊ] [sə'spend] [ðə; ði] [dʒɑː(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ,
(One may also suspend the jar in the funnel ,
(一 可能 还 暂停 这 罐 在 这 漏斗 ,

（也可以将罐子悬挂在漏斗中，

[wɪtʃ] [wɪl] [meɪk] ['kʊkɪŋ] [fɑːstə(r)] ['eni] [taɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] .)
which will make cooking faster any time of the year .)
哪个 将要 制作 烹饪 快点 任何 时间 的 这 年 .)

这将使一年四季的烹饪都更加快捷。）

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [nəʊt] [ðæt] [məʊst] [dɪ'veləpɪŋ] ['kʌntriz] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊ'keɪtɪd] [nɪə(r)] [ðə; ði]
It is interesting to note that most developing countries are located near the
它 是 有趣的 到 笔记 那 最多 发展 国家 是 位于 靠近 这

[ɪ'kweɪtə(r)] [weə(r)] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['nɪəli] [də'rektli] [ˌəʊvə'hed] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] .
equator where the sun is nearly directly overhead all the time .
赤道 在哪里 这 太阳 是 几乎 直接地 开销 全部 这 时间 .

值得注意的是，大多数发展中国家都位于赤道附近，那里太阳几乎总是直射头顶。

['səʊlə(r)] ['kʊkəz] [wɪl] [ðen] [sɜːv] [jɪə(r)] - [raʊnd] , [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] ,
Solar Cookers will then serve year - round , as long as the sun is shining ,
太阳的 炊具 将要 然后 服务 年 - 圆形的 , 作为 长的 作为 这 太阳 是 灼灼 ,

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['fɔːtʃənət] ['piːp(ə)l] .
for these fortunate people .
为了 这些 幸运 人们 .

这样一来，只要阳光普照，这些幸运儿就能全年使用太阳能炊具。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [ə'plai] ['fjuːʒ(ə)n] ['enədʒi] ([ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn]) [ɒn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skeɪl] !
They may be the first to apply fusion energy (of the sun) on a large scale !
他们 可能 是 这 第一的 到 申请 融合 活力 (的 这 太阳) 在 一个 大的 规模 !

他们可能是第一个大规模应用聚变能（太阳能）的国家！

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [ə'kʌmplɪʃ] [ðɪs] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [ɪk'spensɪv] ['ɪnfrəstrʌktʃə(r)] [ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk(ə)l]
And they may accomplish this without the expensive infrastructure of electrical
和 他们 可能 完成 这 没有 这 昂贵的 基础设施 的 电气

['paʊə(r)] [grɪdz] [ðæt] [wiː; wi] [teɪk] [fɔː(r); fə(r)] ['grɑːntɪd] [ɪn] [ə'merɪkə] .
power grids that we take for granted in America .
力量 网格 那 我们 拿 为了 的确 在 美国 .

而且他们无需像我们美国人那样依赖昂贵的电力网络基础设施就能实现这一目标。

[haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [kʊk] [bred] [ɪn] [ə; eɪ] [dʒɑː(r)] ?
How do you cook bread in a jar ?
如何 做 你 厨师 面包 在 一个 罐 ?

如何用罐子烤面包？

[ai][hæv; həv] [kʊkt] [bred] [baɪ] ['sɪmpli] ['pʊtɪŋ] [dəʊ] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɑː(r)][ænd; ənd]

I have cooked bread by simply putting dough in the bottom of the jar and

我 有 煮熟 面包 经过 简单地 推杆 面团 在 这 底部 的 这 罐 和

['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪn][ðə; ði]['juːʒuəl] [wei] .

placing it in the funnel in the usual way .

放置 它 在 这 漏斗 在 这 通常 方式 .

我烤面包的方法很简单，就是把面团放在罐子底部，然后像平常一样把罐子放在漏斗里。

['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] [tʊk] [pleɪs] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][dʒɑː(r)][ɪn] [ə'baʊt] [æn; ən]['aʊə(r)] (['djʊərɪŋ] ['sʌmə(r)])

Rising and baking took place inside the jar in about an hour (during summer)

崛起 和 烘烤 采取 地方 里面 这 罐 在 关于 一个 小时 (期间 夏天)

.

.

.

在罐子里发酵和烘烤大约需要一个小时（夏季期间）。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [pʊt] ['vedʒtəb(ə)l] [ɔɪl] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][dʒɑː(r)][bɪ'fɔː(r)] ['kʊkɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv]

One should put vegetable oil inside the jar before cooking to make removal of

一 应该 放 蔬菜 油 里面 这 罐 前 烹饪 到 制作 移动 的

[ðə; ði] [bred] ['iːzɪə] .

the bread easier .

这 面包 更轻松 .

烹饪前应在罐子里倒入植物油，这样更容易取出面包。

[ai] [wʊd] ['ɔːlsəʊ] [sə'dʒest] [ðæt] ['juːzɪŋ][ə; eɪ][ˌtuː'tuː] - [kwɔːt] [waɪd] - [maʊθ] ['kænɪŋ] [dʒɑː(r)] [ɪn'sted]

I would also suggest that using a 2 - quart wide - mouth canning jar instead

我 会 还 建议 那 使用 一个 2 - 夸脱 宽的 - 嘴 罐头 罐 反而

[ɒv; əv][ə; eɪ][wʌn] - [kwɔːt] [dʒɑː(r)] [wʊd] [meɪk] ['beɪkɪŋ] [ə; eɪ][ləʊf][ɒv; əv] [bred] ['iːzɪə] .

of a 1 - quart jar would make baking a loaf of bread easier .

的 一个 1 - 夸脱 罐 会 制作 烘烤 一个 面包 的 面包 更轻松 .

我还建议，使用 2 夸脱的广口罐头瓶而不是 1 夸脱的罐头瓶，会让烤面包更容易。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['ɒptɪməm] " ['əʊpənɪŋ] ['æŋg(ə)l] " [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] ?

What is the optimum " opening angle " for the funnel cooker ?

什么 是 这 最佳 " 开幕 角度 " 为了 这 漏斗 炊具 ?

漏斗式烹饪器具的最佳“开口角度”是多少？

[ə; eɪ]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt]['stjuːd(ə)nt][æt; ət] ['brɪgəm] [jʌŋ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][dɪd][ə; eɪ]['kælkjələs]

A graduate student at Brigham Young University did a calculus

一个 毕业 学生 在 布里格姆 年轻的 大学 做过 一个 结石

[ˌkælkju'leɪʃ(ə)n]['əʊvə(r)] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ][tuː; tə] [ə'ses] [ðə; ði][best] [ʃeɪp] [ɔː(r)]['əʊpənɪŋ]['æŋg(ə)l]

calculation over two years ago to assess the best shape or opening angle

计算 超过 二 年 前 到 评估 这 最好的 形状 或者 开幕 角度

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] .

for the Solar Funnel .

为了 这 太阳的 漏斗 .

两年前，杨百翰大学的一名研究生进行了微积分计算，以评估太阳漏斗的最佳形状或开口角度。

[dʒə'net] ['lɔːlər] [ə'sjuːmd] [ðæt] [ðə; ði] [best] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wʊd] [ə'kɜː(r)] [wen] [ðə; ði] [sʌnz] [reɪz]

Jeannette Lawler assumed that the best operation would occur when the sun's rays

珍妮特 劳勒 假定 那 这 最好的 手术 会 发生 什么时候 这 太阳的 射线

[baʊnst] [nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌns][bɪ'fɔː(r)] ['hɪtɪŋ] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] ,

bounced no more than once before hitting the cooking jar ,

弹跳 不 更多的 比 一次 前 击中 这 烹饪 罐 ,

珍妮特·劳勒认为，当阳光照射到烹饪罐上之前反射不超过一次时，烹饪效果最佳。

[waɪl] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] ['æŋg(ə)l][æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][əd'mɪt][mɔː(r)] ['sʌnlaɪt] .

while keeping the opening angle as large as possible to admit more sunlight .

尽管 保持 这 开幕 角度 作为 大的 作为 可能的 到 承认 更多的 阳光 .

同时尽可能保持较大的开口角度，以便让更多阳光进入。

([sʌm; səm] ['sʌnlaɪt] [ɪz] [lɒst] [iːtʃ] [taɪm] [ðə; ði] [lait] [rɪ'flekts] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ʃaɪni] ['sɜːfɪs] .
(Some sunlight is lost each time the light reflects from the shiny surface .
(一些 阳光 是 丢失的 每个 时间 这 光 反映 从 这 闪亮的 表面 .

（每次光线从光滑表面反射时，都会损失一部分阳光。）

[ɪf] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] ['mɪsɪz] [ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [baʊns] ,
If the sunlight misses on the first bounce ,
如果 这 阳光 错过 在 这 第一的 弹跳 ,

如果阳光在第一次反射中没有照射到物体上，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [baʊns] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] ['biːɪŋ] [əb'zɔːbd] [baɪ] [ðə; ði] [blæk] ['bɒt(ə)l] .)
it can bounce again and again until being absorbed by the black bottle .)
它 能 弹跳 再次 和 再次 直到 存在 吸收 经过 这 黑色的 瓶子 .)

它可以反复弹跳，直到被黑色瓶子吸收。）

[ʃiː; ʃi] [set] [ʌp] [æn; ən] [ə'prɒksɪmət] [ɪ'kweɪʒ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
She set up an approximate equation for this situation ,
她 放 向上 一个 近似 方程 为了 这 情况 ,

她为这种情况建立了一个近似方程，

[tʊk] [ðə; ði] ['kælkjələs] - [dɪ'rɪvətɪv] [wɪð] [rɪ'spekt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] ['æŋg(ə)l] [ænd; ənd] [set] [ðə; ði]
took the calculus - derivative with respect to the opening angle and set the
采取 这 结石 - 衍生物 和 尊重 到 这 开幕 角度 和 放 这
[dɪ'rɪvətɪv] ['iːkwəl] [tuː; tə] ['zɪərəʊ] .
derivative equal to zero .
衍生物 平等的 到 零 .

对开口角求导，并令导数等于零。

['ɑːptɪmaɪzɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [wei] , [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɒptɪməm] ['əʊpənɪŋ] ['æŋg(ə)l] [ɪz] [ə'baʊt] - [dɪ'griːz] ,
Optimizing in this way , she found that the optimum opening angle is about 45 degrees ,
优化 在 这 方式 , 她 成立 那 这 最佳 开幕 角度 是 关于 - 学位 ,

通过这种优化方法，她发现最佳开口角度约为45度。

[wen] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [ɪz] ['pɔɪntɪd] [də'rektli] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [sʌn] .
when the funnel is pointed directly towards the sun .
什么时候 这 漏斗 是 尖 直接地 向 这 太阳 .

当漏斗直接指向太阳时。

[bʌt; bət] [wiː; wi] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː; tə] " [træk] [ðə; ði] [sʌn] " [baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l]
But we don't want to have to " track the sun " by turning the funnel
但 我们 不 想 到 有 到 " 追踪 这 太阳 " 经过 转弯 这 漏斗
['evri] [fjuː] ['mɪnɪts] .
every few minutes .
每一个 很少 分钟 .

但我们不想每隔几分钟就转动漏斗来“追踪太阳”。

[ðə; ði] [sʌn] [muːvz] ([ə'pærəntli]) - [dɪ'griːz] [ɪn] - ['aʊəz] , [ɔː(r)] [ə'baʊt] - [dɪ'griːz] [pə(r)] ['aʊə(r)] .
The sun moves (apparently) 360 degrees in 24 hours , or about 15 degrees per hour .
这 太阳 移动 (显然) - 学位 在 - 小时 , 或者 关于 - 学位 每 小时 .

太阳在 24 小时内（显然）旋转 360 度，也就是每小时大约旋转 15 度。

[səʊ] [wiː; wi] ['faɪnəli] [tʃəʊz] [ə; eɪ] - - [dɪ'griː] ['əʊpənɪŋ] ['æŋg(ə)l] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['kʊkə(r)] [ɪz] [ɪ'fektɪv]
So we finally chose a 60 - degree opening angle so that the cooker is effective
所以 我们 最后 选择 一个 - - 程度 开幕 角度 所以 那 这 炊具 是 有效的
[fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [wʌn] . [ˌtuː'tuː] ['aʊəz] .
for about 1 . 2 hours .
为了 关于 1 . 2 小时 .

所以我们最终选择了 60 度的开口角度，这样烹饪器就能有效工作约 1.2 小时。

[ðɪs] [tɜːnd] [aʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kʊk] [məʊst] ['vedʒtəb(ə)lz] , [bredz] , [bɔɪl] ['wɔːtə(r)] ,
This turned out to be long enough to cook most vegetables , breads , boil water ,
这 转向 出去 到 是 长的 足够的 到 厨师 最多 蔬菜 , 面包 , 熬 水 ,

事实证明，这个时间足够煮熟大多数蔬菜、面包，以及烧开水。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [wɪð] [ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] .
etc . with the Solar Funnel Cooker .
ETC . 和 这 太阳的 漏斗 炊具 .

等等，例如太阳能漏斗灶。

[wiː; wi]['ɔːlsəʊ] [juːst] [ə; eɪ]['leɪzə(r)]['pɔɪntə(r)][tuː; tə] ['sɪmjuleɪt] [sʌn] [reɪz] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [æt; ət]
We also used a laser pointer to simulate sun rays entering the funnel at
我们 还 用过的 一个 激光 指针 到 模拟 太阳 射线 进入 这 漏斗 在
['dɪfrənt] ['æŋglz] ,
different angles ,
不同的 角度 ,

我们还使用激光笔模拟了不同角度进入漏斗的太阳光线。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] - - [dɪ'griː] [kəʊn] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [ɪ'fektɪv] [ɪn] ['kɒnsntreɪtɪŋ] [ðə; ði]
and found that the 60 - degree cone was quite effective in concentrating the
和 成立 那 这 - - 程度 锥体 曾是 相当 有效的 在 集中 这
[reɪz] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] [weə(r)] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [dʒɑː(r)] [sɪts] .
rays at the bottom of the funnel where the cooking jar sits .
射线 在 这 底部 的 这 漏斗 在哪里 这 烹饪 罐 坐着 .

研究发现，60 度锥形光束能有效地将光束集中在漏斗底部（烹饪罐所在的位置）。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
XIII .
十三 .

十三、

[ˌʌp'deɪt] [[kəm'paɪld] [baɪ] -]
Update [compiled by transcribist]
更新 [编译 经过 -]

更新 [由转录员整理]

[ɪn]['leɪtə(r)][ɪk'sperɪm(ə)nts] ['stiːvn] [iː] . [dʒəunz][ænd; ənd] ['krɪstəfə(r)] [mək'mɪlən][ɒv; əv] ['brɪgəm] [jʌŋ]
In later experiments Steven E . Jones and Christopher McMillan of Brigham Young
在 之后 实验 史蒂文 E . 琼斯 和 克里斯托弗 麦克米兰 的 布里格姆 年轻的
[juːnɪ'vɜːsəti] ['testɪd] ['dɪfrənt] ['beɪsiːz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [pɒt] [juːst] [ɪn][ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ,
University tested different bases for the cooking pot used in the Solar Funnel ,
大学 测试 不同的 基地 为了 这 烹饪 锅 用过的 在 这 太阳的 漏斗 ,

在后来的实验中，杨百翰大学的史蒂文·E·琼斯和克里斯托弗·麦克米兰测试了太阳能漏斗中使用的烹饪锅的不同底座。

['pʌblɪʃt] [ɒn][ðə; ði] [web] [ɪn][ðə; ði]['ɑːtɪk(ə)l] " [tests] [ɒv; əv][ðə; ði]['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] [ænd; ənd] [bəʊl]
published on the web in the article " Tests of the Solar Funnel and Bowl
已发布 在 这 网站 在 这 文章 " 测试 的 这 太阳的 漏斗 和 碗
['kʊkəz] [ɪn] - .
Cookers in 2001 .
炊具 在 - .

发表于网络上的文章"2001 年太阳能漏斗和碗式炊具的测试"。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [dʒəunz] ,
According to Jones ,
根据 到 琼斯 ,

琼斯表示，

[ðə; ði] ['ræbɪt] - ['waɪə(r)][stænd] [ðeɪ] ['testɪd] [hæz; həz]['pruːvn; 'prəʊvn][tuː; tə][biː; bi] [mʌtʃ] ['betə(r)]
the rabbit - wire stand they tested has proven to be much better
这 兔子 - 金属丝 站立 他们 测试 有 已证实 到 是 很多 更好的
[ðæn; ðən][ðə; ði] ['wʊdn] [blɒk] ['diːteɪld] [ɪn] [ðɪs] ['ɑːtɪk(ə)l] .
than the wooden block detailed in this article .
比 这 木制的 堵塞 详细的 在 这 文章 .

他们测试的兔笼网支架比本文中详细介绍的木块支架要好得多。

" [wiː; wi] [faʊnd] [ɪ'miːdiətli] [ðæt] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði]['ves(ə)l] [ɒf] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['kʊkə(r)]['juːzɪŋ]
" We found immediately that raising the vessel off the bottom of the cooker using
" 我们 成立 立即地 那 提高 这 血管 离开 这 底部 的 这 炊具 使用
[ə; eɪ] ['ræbɪt] - ['waɪə(r)][stænd][prə'vaɪdɪd][mɔː(r)]['ræpɪd][ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['hiːtɪŋ] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['wʊdn]
a rabbit - wire stand provided more rapid and even heating than the wooden
一个 兔子 - 金属丝 站立 假如 更多的 迅速的 和 甚至 加热 比 这 木制的
[blɒk] [juːst] ['priːviəsli] .
block used previously .
堵塞 用过的 之前 .

"我们很快发现，用兔笼网架将容器抬离炉灶底部，比之前使用的木块加热速度更快、更均匀。

['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][dʒɑː(r)][ɔː(r)][pɒt][ɒn][ə; eɪ]['waɪə(r)][stænd] [ə'laʊz] [æz; əz] [mʌtʃ] [rɪ'flektɪd] [lait] ['ɒntə]
Placing the jar or pot on a wire stand allows as much reflected light onto
放置 这 罐 或者 锅 在 一个 金属丝 站立 允许 作为 很多 反映 光 到
[ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
the cooking vessel as possible .
这 烹饪 血管 作为 可能的 .

将罐子或锅放在金属支架上，可以让尽可能多的反射光照射到烹饪容器上。

[ðɪs] [ə'laʊz] ['iːv(ə)n][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [kən'teɪnə(r)][tuː; tə] [əb'zɔːb] ['θɜːm(ə)l] ['enədʒi]
This allows even the bottom of the cooking container to absorb thermal energy
这 允许 甚至 这 底部 的 这 烹饪 容器 到 吸收 热的 活力
[ðæt] [ɪz] [rɪ'flektɪd] [ɒf] [ðə; ði]['ləʊə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fʌn(ə)l] .
that is reflected off the lower portion of the funnel .
那 是 反映 离开 这 降低 部分 的 这 漏斗 .

这样一来，即使是烹饪容器的底部也能吸收从漏斗下部反射的热能。

" [['ɪmɪdʒ] : - . ['dʒeɪ,piː'dʒiː] - - ['fəʊtəʊ] [dɪ'skrɪpʃn] :
" [Image : 11 . jpg - - Photo Description :
" [图像 : - . jpg - - 照片 描述 :

[图片：11.jpg -- 图片描述：

[ðɪs] ['fəʊtəʊ] [ʃəʊz] [tuː] ['dɪfrənt] [saɪzd] ['sɪlɪndəz] , [meɪd] [ɒv; əv] ['ræbɪt] ['waɪə(r)] - - ['fensɪŋ]
This photo shows two different sized cylinders , made of rabbit wire - - fencing
这 照片 演出 二 不同的 尺寸 气缸 , 制成 的 兔子 金属丝 - - 击剑
[mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)] ['ræbɪts] ,
material for rabbits ,
材料 为了 兔子 ,

这张照片展示了两个不同尺寸的圆柱体，它们由兔笼网（一种兔子围栏材料）制成。

[meɪd] [ɒv; əv] [krɒst] ['waɪərz] [tækt] [tə'geðə(r)] , [səʊ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ʃiːt] .
made of crossed wires tacked together , so to make a single sheet .
制成 的 交叉 电线 已钉住 一起 , 所以 到 制作 一个 单身的 床单 .

由交叉的金属丝钉在一起制成，从而形成一张单层金属丝片。

[ə; eɪ] [blæk] [pɒt][ɪz] ['biːɪŋ] ['loʊərd; 'laʊərd]['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪlɪndəz] ,
A black pot is being lowered into the cylinders ,
一个 黑色的 锅 是 存在 降低 进入 这 气缸 ,

一个黑色罐子正被放入圆筒中，

[ænd; ənd] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [rest] [ɒn][ə; eɪ]['waɪə(r)] [krɒs] , [ˌɪn'saɪd][ðə; ði]['sɪlɪndə(r)] ,
and will come to rest on a wire cross , inside the cylinder ,
和 将要 来 到 休息 在 一个 金属丝 叉 , 里面 这 圆柱 ,

最终会停在圆柱体内的金属丝十字架上。

[meɪd] [frɒm; frəm]['waɪərz]['gəʊɪŋ][frɒm; frəm][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪlɪndə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] .]
made from wires going from one side of the cylinder to the other .]
制成 从 电线 去 从 一 边 的 这 圆柱 到 这 其他 .]

由从圆柱体一侧延伸到另一侧的金属丝制成。

[fɔː(r); fə(r)] ['kwestʃənz] [rɪ'ɡɑːdɪŋ] [ðə; ði] [kəm'pliːt] ['səʊlə(r)] ['fʌn(ə)l] ['kʊkə(r)] [kɪt] ['juːzɪŋ] [ə'luːmɪˌnaɪzd]
For questions regarding the complete Solar Funnel Cooker kit using aluminized
为了 问题 关于 这 完全的 太阳的 漏斗 炊具 成套工具 使用 镀铝
['maɪˌlɑːr] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [dʒɑː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l] ,
Mylar and a jar for the cooking vessel ,
聚酯薄膜 和 一个 罐 为了 这 烹饪 血管 ,

如果您对使用镀铝聚酯薄膜和罐子作为烹饪容器的完整太阳能漏斗炊具套件有任何疑问，

[pliːz] ['kɒntækt] [ˌsiːˌɑːr'ɛm] [æt; ət] +1 (-) - - - .
please contact CRM at +1 (801) 292 - 9210 .
请 接触 客户关系管理 在 +1 (-) - - - .

请联系 CRM，电话：+1 (801) 292-9210。

['riːs(ə)nt] [ˌʌp'deɪts] [tuː; tə] [ðɪs] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [kæn; kən] [biː; bi] [faʊnd] [æt; ət] [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / /
Recent updates to this project can be found at http : / /
最近的 更新 到 这 项目 能 是 成立 在 http : / /
physics1 . [ˌbiː'waɪjuː] . ['ɛdʒuː] / [dʒəunz] / rel491 / - . [eɪtʃ'tiː'ɛm] .
physics1 . byu . edu / jones / rel491 / solarbowl . htm .
physics1 . 杨百翰大学 . edu / 琼斯 / rel491 / - . htm .

该项目的最新更新可在以下网址找到：http://physics1.byu.edu/jones/rel491/solarbowl.htm。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷



开口如有神